



**Bildung, Kultur und Sport
des Kantons Bern in Zahlen**

**Statistiques sur l'éducation,
la culture et le sport
dans le canton de Berne**

Ausgabe Juni 2001
Edition juin 2001

Erziehungsdirektion
des Kantons Bern

Direction de l'instruction publique
du canton de Berne

ERZIEHUNGSDIREKTION
DES KANTONS BERN

DIRECTION DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
DU CANTON DE BERNE

BILDUNG, KULTUR UND SPORT
DES KANTONS BERN IN ZAHLEN

STATISTIQUES SUR L'EDUCATION,
LA CULTURE ET LE SPORT
DANS LE CANTON DE BERNE

AUSGABE JUNI 2001

EDITION JUIN 2001

Vorbemerkung

Wir freuen uns, Ihnen die Statistikbroschüre 'Bildung, Kultur und Sport in Zahlen, Ausgabe Juni 2001' zu überreichen.

Die Publikation soll einen Überblick über die Anzahl Schülerinnen und Schüler, Lehrkräfte aller Stufen und Schultypen, Zahlenmaterialien zum Tätigkeitsbereich der Erziehungsdirektion sowie die Finanzkennzahlen und Personalbestände der Erziehungsdirektion vermitteln.

Die vorliegende Broschüre enthält einen Datenauszug aus der schulstatistischen Erhebung mit Stichtag 15.9.2000.

Die Angaben über Lehrkräfte und Ausbildungsbeiträge wurden dem Verwaltungsbericht 2000 der Erziehungsdirektion entnommen. Der Teil zur Lehrkräftestatistik stammt vom Kantonalen Personalamt. Die Finanzkennzahlen wurden anhand der Staatsrechnung 2000 erarbeitet. Weitere Angaben (z.B. Berufs- und Laufbahnberatung, Hochschulwesen, Erwachsenenbildung, Kultur und Sport) wurden von den zuständigen Ämtern zur Verfügung gestellt.

Auf Anfrage hin ist die Erziehungsdirektion bereit, weitere ergänzende Angaben zu liefern, respektive zu veröffentlichen.

Remarque préliminaire

Nous avons le plaisir de vous envoyer les 'Statistiques sur l'éducation, la culture et le sport dans le canton de Berne; édition juin 2001'

Cette publication a les objectifs suivants: vous donner une vue d'ensemble des effectifs des élèves et du personnel enseignant de tous les degrés et types d'école, et vous fournir des données chiffrées sur les activités de la Direction de l'instruction publique, sa situation financière et le personnel qu'elle emploie.

La brochure ci-jointe contient un extrait des statistiques scolaires ayant pour date de référence le 15.9.2000.

Les informations concernant le personnel enseignant et les subsides de formation sont issues du rapport de gestion publié par la Direction de l'instruction publique pour 2000. La partie des statistiques concernant le personnel enseignant provient de l'Office cantonal du personnel. Les données financières ont été obtenues à partir du Compte d'Etat 2000. Les autres informations (notamment orientation professionnelle, enseignement supérieur, formation des adultes, culture et sport) ont été fournies par les offices de l'administration concernés.

La Direction de l'instruction publique se tient à votre disposition pour vous fournir ou publier toute information complémentaire.

Herausgeberin/Kontaktstelle, Sachbearbeitung

Erziehungsdirektion des Kantons Bern
Finanzabteilung
Sulgeneckstrasse 70
3005 Bern

Sachbearbeitung:
Bernhard Schmutz
Telefon: 031 633 84 18

Ausgabe Juni 2001
4890.500.510.2/01

Editeur/section et personne à contacter

Direction de l'instruction publique
Section des finances
Sulgeneckstrasse 70
3005 Berne

Collaborateur chargé du dossier:
Bernhard Schmutz
Téléphone: 031 633 84 18

Edition de juin 2001
4890.500.510.2/01

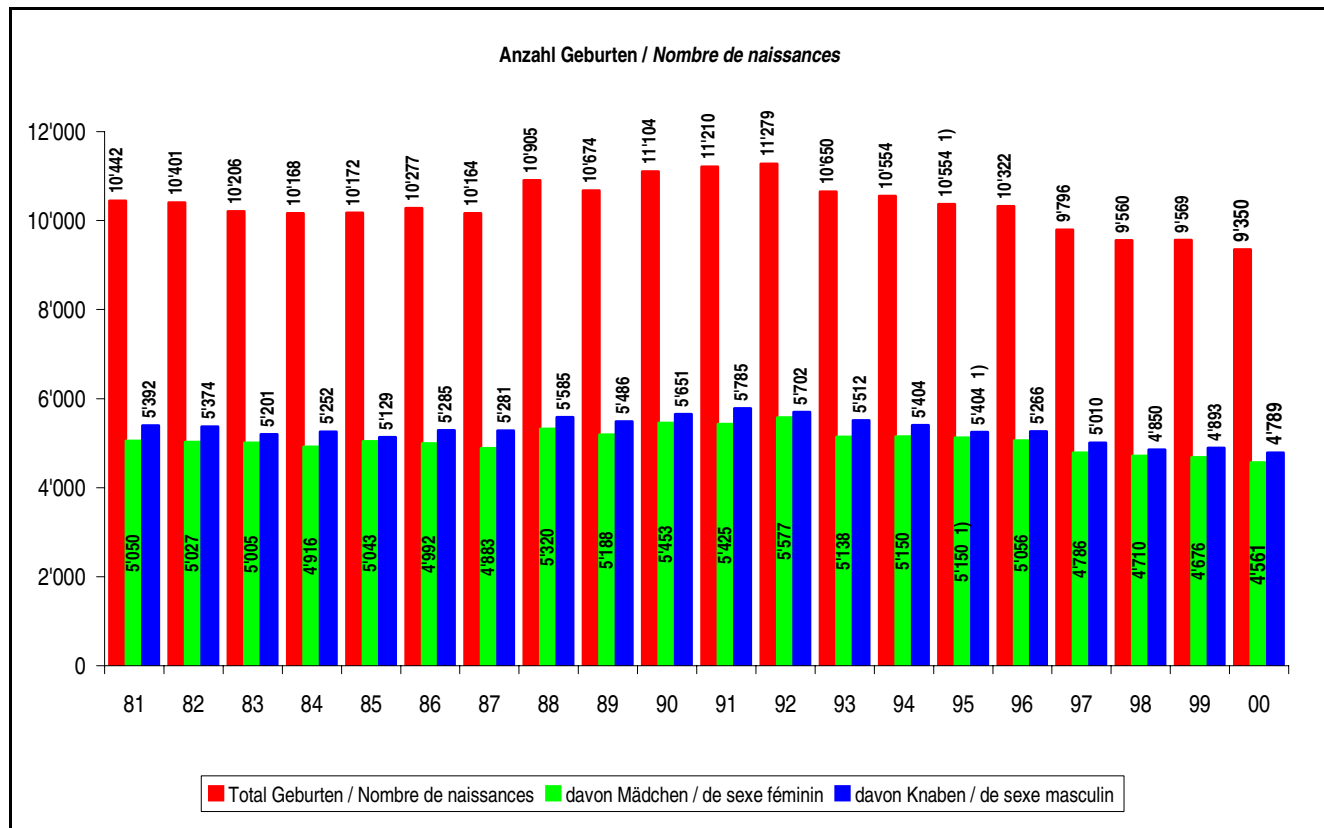
1.	GESAMTÜBERSICHT / VUE D'ENSEMBLE	1
1.1	Lebendgeburten nach Geschlecht im Kanton Bern (Zahlen des Bundesamtes für Statistik) / <i>Nombre de naissances dans le canton de Berne (chiffres de l'Office fédéral de la statistique)</i>	1
1.2	Gesamtübersicht Schülerinnen/Schüler, Lehrkräfte, Anzahl Schulen 2000 / <i>Vue d'ensemble des élèves, du personnel enseignant et du nombre d'écoles en 2000</i>	2
1.3	Schülerzahlen im Kanton Bern 1990-2000 (öffentliche Kindergärten, Volksschulen) / <i>Nombre d'élèves dans le canton de Berne de 1990 à 2000 (jardins d'enfants publics et écoles obligatoires)</i>	5
1.4	Schülerzahlen im Kanton Bern 1990-2000: 10. Schuljahr, Berufsschule, Gymnasium, Seminar, Berufsmittelschule, Diplommittelschule/ <i>Nombre d'élèves dans le canton de Berne de 1990 à 2000: 10e année scolaire, écoles professionnelles, gymnases, écoles normales, écoles professionnelles supérieures, écoles du degré diplôme</i>	6
1.5	Studierendenzahl im Kanton Bern 1990-2000: Berner Fachhochschule, Universität / <i>Nombre d'étudiants dans le canton de Berne de 1990 à 2000: Haute école spécialisée bernoise, Université</i>	7
1.6	Prozentuale Entwicklung der Schülerzahlen 1990-2000 / <i>Evolution du nombre d'élèves en % entre 1990 et 2000</i>	8
1.7	Berufs- und Schulwahl nach Geschlecht 1990-2000 * / <i>Choix d'une profession ou d'une école selon le sexe (chiffres de 1990-2000) *</i>	9
1.8	Lehrkräfte bzw. Dozentinnen und Dozenten (Stand 31.12.2000) / <i>Personnel enseignant (état au 31.12.2000)</i>	10
1.9	Lehrkräfte in Zahlen (Stand 31.12.2000) / <i>Personnel enseignant en chiffres (état au 31.12.2000)</i>	11
2.	VORSCHULSTUFE / DEGRE PRESCOLAIRE	12
2.1	Klassen und Kinderzahlen 2000 / <i>Nombre de classes et d'enfants en 2000</i>	12
2.2	Anzahl Kinder im Kindergarten 2000 / <i>Nombre d'enfants au jardin d'enfants en 2000</i>	13
2.3	Kindergärtnerinnen, Kindergärtner (Stand 31.12.2000) / <i>Maîtres/Maîtresses de jardin d'enfants (état au 31.12.2000)</i>	13
3.	PRIMARSTUFE/SEKUNDARSTUFE I / PRIMAIRE/SECONDAIRE DU 1ER DEGRE	14
3.1	Primarschulen / <i>Ecoles primaires</i>	14
3.1.1	Schulhäuser / <i>Bâtiments scolaires</i>	14
3.1.2	Regelklassen und Schülerzahl 2000 / <i>Nombre de classes régulières et d'élèves en 2000</i>	14
3.1.3	Anzahl Regelklassen/Klassengrößen 1.-6. Klasse 1992-2000 / <i>Nombre de classes régulières/Taille des classes de 1re-6e année de 1992 à 2000</i>	15
3.1.4	Regelklassen nach Schuljahren - Primarschule 1.-6. Klasse 2000 / <i>Classes régulières d'école primaire de la 1re à la 6e année scolaire en 2000</i>	16
3.1.5	Schülerzahlen Primarschule 1.-6. Klasse 2000 / <i>Elèves d'école primaire de la 1re à la 6e année en 2000</i>	17
3.1.6	Lehrkräfte an Primarschulen (Stand 31.12.2000) (Lehrkräfte an Primarschulen Normallehrgang und Kleinklassen) / <i>Personnel enseignant des écoles primaires (état au 31.12.2000) (Personnel enseignant des écoles primaires filière normale et classes spéciales)</i>	19
3.2	Realschulen ab 1994 / <i>Ecoles générales à partir de 1994</i>	20
3.2.1	Klassen und Schülerzahl 2000 / <i>Nombre de classes et d'élèves en 2000</i>	20
3.2.2	Realklassen nach Schuljahren 2000 / <i>Classes générales par année scolaire en 2000</i>	21
3.2.3	Schülerzahlen Realschule 7.-9. Schuljahr 2000 / <i>Nombre d'élèves d'école générale de la 7e à la 9e année en 2000</i>	22
3.2.4	Lehrkräfte an Realschulen (Stand 31.12.2000) (Lehrkräfte an Realstufe und Realstufe Kleinklasse) / <i>Personnel enseignant des écoles générales (état au 31.12.2000) (Personnel enseignant au niveau école générale, classes spéciales incl.)</i>	24
3.3	Sekundarschulen 2000 (inkl. gymnasiale Klassen innerhalb der Schulpflicht) / <i>Ecoles secondaires en 2000 (y compris les classes gymnasiales relevant de la scolarité obligatoire)</i>	25
3.3.1	Schulhäuser / <i>Bâtiments scolaires</i>	25
3.3.2	Klassen nach Schülerzahl 2000 (inkl. spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht) / <i>Classes selon le nombre d'élèves en 2000 (y compris classes secondaires spéciales et enseignement gymnasial)</i>	25
3.3.3	Anzahl Sekundarklassen/Klassengrößen 1992-2000 innerhalb der Schulpflicht / <i>Nombre de classes secondaires/Taille des classes de 1992 à 2000 (relevant de la scolarité obligatoire)</i>	26
3.3.4	Klassen nach Schuljahr - Sekundarschulen 2000 (inkl. spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht) / <i>Nombre de classes par année scolaire d'école secondaire en 2000 (y compris classes secondaires spéciales et enseignement gymnasial)</i>	27
3.3.5	Sekundarschülerinnen/Sekundarschüler 2000 (ohne spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht) / <i>Elèves d'école secondaire en 2000 (classes secondaires spéciales et enseignement gymnasial exclus)</i>	27
3.3.6	Spezielle Sekundarklassen 2000 / <i>Classes secondaires spéciales en 2000</i>	28
3.3.7	Anzahl Sekundarschülerinnen/Sekundarschüler/Schuljahr 1992-2000 (inkl. spezielle Sekundarklassen) / <i>Nombre d'élèves d'école secondaire de 1992 à 2000 (y compris classes secondaires spéciales)</i>	29
3.3.8	Schülerinnen/Schüler an gymnasialen Klassen innerhalb der Schulpflicht 2000 / <i>Elèves des classes gymnasiales relevant de la scolarité obligatoire en 2000</i>	30
3.3.9	Lehrkräfte an Sekundarschulen (Stand 31.12.2000) / <i>Maîtres/maîtresses d'école secondaire (état au 31.12.2000)</i>	31
4.	SEKUNDARSTUFE II / ECOLES SECONDAIRES DU 2E DEGRE	32
4.1	10. Schul- und Zwischenjahre 2000 / <i>10es années scolaires et années transitoires en 2000</i>	32
4.1.1	Werkjahr 2000 / <i>Année préprofessionnelle en 2000</i>	32
4.1.2	Weiterbildungsklassen - WBK 2000 / <i>Classes de perfectionnement en 2000</i>	32
4.1.3	Berufswahl- und Fortbildungsklassen 2000 / <i>Classes générales d'orientation et de perfectionnement en 2000</i>	33

4.1.4	Berufsvorbereitende Schulen 2000 / <i>Ecoles préprofessionnelles en 2000</i>	33
4.2	Diplommittelschulen, Handels- und Verkehrsschulen 2000 / <i>Ecoles du degré diplôme, écoles de commerce et des transports en 2000</i>	34
4.2.1	Schülerinnen/Schüler der Diplommittelschule 2000 / <i>Elèves des écoles du degré diplôme en 2000</i>	34
4.2.2	Schülerinnen/Schüler an Handelsdiplomabteilungen 2000 / <i>Elèves des sections du diplôme commercial en 2000</i>	34
4.2.3	Handelskurse 2000 / <i>Cours commerciaux en 2000</i>	35
4.2.4	Schülerinnen/Schüler an Verkehrsschulen 2000 / <i>Elèves des écoles des transports en 2000</i>	36
4.3	Berufsbildung 2000 (Berufe gemäss Bundesgesetz über die Berufsbildung BBG) / <i>Formation professionnelle en 2000 (Professions selon la loi fédérale sur la formation professionnelle LFP)</i>	37
4.3.1	Gesamtübersicht 2000 / <i>Vue d'ensemble en 2000</i>	37
4.3.2	Gesamtbestand an Lehtöchtern und Lehrlingen im Kanton Bern 1990-2000 / <i>Total des apprentis et apprenties dans le canton de Berne de 1990 à 2000</i>	39
4.3.3	pBerufsweise Verteilung der Lehrverhältnisse 2000 (Auswahl über alle Berufsgruppen) / <i>Répartition des contrats d'apprentissage par profession en 2000 (échantillon par groupe de métiers) NB: Le masculin vaut pour le féminin</i>	40
4.3.4	Berufsmaturitätsprüfungen 2000 / <i>Examens de maturité professionnelle en 2000</i>	44
4.3.5	Entwicklung des Gesamtbestandes der Auszubildenden einiger Berufe 1990-2000 / <i>Evolution de l'effectif total des élèves dans quelques professions de 1990 à 2000</i>	45
4.3.6	Berufsschülerinnen/Berufsschüler 2000 (dem Berufsbildungsgesetz BBG unterstellte und nicht unterstellte Berufe) / <i>Elèves d'école professionnelle en 2000 (professions régies ou non par la LFP)</i>	49
4.4	Gymnasien 2000 / <i>Gymnases en 2000</i>	50
4.4.1	Anzahl Klassen und Schülerzahlen 2000 / <i>Nombre de classes et nombre d'élèves en 2000</i>	50
4.4.2	Schülerzahlen - Gymnasien 2000 / <i>Nombre d'élèves de gymnase en 2000</i>	58
4.5	Seminare 2000 / <i>Ecoles normales en 2000</i>	60
4.5.1	Auszubildende Primarlehrerinnen und Primarlehrer 2000 / <i>Instituteurs et institutrices formés en 2000</i>	60
4.5.2	Auszubildende Fachgruppenlehrkräfte 2000 / <i>Personnel enseignant des disciplines manuelles et artistiques formé en 2000</i>	61
4.5.3	Auszubildende Haushaltungslehrerinnen und Haushaltungslehrer 2000 / <i>Maîtres et maîtresses d'économie familiale formés en 2000</i>	61
4.5.4	Auszubildende Kindergärtnerinnen und Kindergärtner 2000 / <i>Maîtres et maîtresses de jardin d'enfants formés en 2000</i>	62
4.5.5	Schulische Heilpädagogen 2000 / <i>Enseignants et enseignantes spécialisés en 2000</i>	62
4.5.6	Grafischer Vergleich der Geschlechteranteile in der Lehrerinnen- und Lehrerbildung 2000 / <i>Représentation graphique de la répartition des sexes dans la formation du personnel enseignant en 2000</i>	63
4.5.7	Maturitätsgebundene Lehrerinnen- und Lehrerbildung (mLB) 2000 / <i>Préparation au brevet d'enseignement primaire pour titulaires de la maturité en 2000</i>	64
4.6	Entwicklung Sekundarstufe II: Eintritte in das erste Ausbildungsjahr der Schulen der Sekundarstufe II, in absoluten Zahlen im Kanton Bern / <i>Evolution au secondaire du 2e degré, entrées en première année d'école secondaire du 2e degré dans le canton de Berne, en chiffres absolus</i>	65
5.	BERUFS-, STUDIEN- UND LAUFBAHNBERATUNG / ORIENTATION PROFESSIONNELLE ET PERSONNELLE	66
5.1	Dienstleistungen / <i>Prestations</i>	66
5.2	Personen / <i>Consultant-e-s</i>	70
5.3	Beratungsthemen / <i>Thèmes</i>	72
5.4	Arbeitssituation der Ratsuchenden / <i>Situation de travail des consultant-e-s</i>	74
5.5	Bildungsstand / <i>Niveau de formation</i>	76
6.	TERTIÄRSTUFE, ERWACHSENENBILDUNG, KULTUR UND SPORT / DEGRÉ TERTIAIRE, FORMATION DES ADULTES, CULTURE ET SPORT	80
6.1	Universität 2000/2001 / <i>Université 2000/2001</i>	80
6.1.1	Zahl der Studierenden an der Universität im Wintersemester 2000/2001 (Stand 31.12.2000) / <i>Nombre d'étudiants à l'Université au semestre d'hiver 2000/2001 (état au 31.12.2000)</i>	80
6.1.2	Studienanfängerinnen/Studienanfänger an der Universität im Wintersemester 2000/2001 (Stand 31.12.2000) / <i>Nouveaux étudiants/nouvelles étudiantes inscrits à l'Université au semestre d'hiver 2000/2001 (état au 31.12.2000)</i>	81
6.1.3	Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung WS 2000/2001 / <i>Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pour le semestre d'hiver 2000/2001</i>	82
6.2	Berner Fachhochschule 2000 1) / <i>Haute école spécialisée bernoise en 2000 1)</i>	85
6.2.1	Studierende 2000 nach Hochschule und Diplomstudiengang / <i>Etudiants et étudiantes en 2000 par école et filière</i>	85
6.2.2	Studierende 2000 (Nachdiplomstudiengänge) 1) / <i>Etudiants et étudiantes en 2000 (filiales post-diplôme) 1)</i>	87
6.3	Techniker/Technikerinnen 2000 / <i>Techniciens/techniciennes en 2000</i>	87
6.4	Höhere Fachschulen/Bildungsgänge der beruflichen Weiterbildung 2000 1) Tertiärstufe inkl. Erwachsenenbildung / <i>Ecoles supérieures spécialisées/perfectionnement professionnel en 2000 1) Degré tertiaire, formation des adultes incluse</i>	88
6.5	Erwachsenenbildung 2000 / <i>Formation des adultes en 2000</i>	89
6.5.1	Erwachsenenbildung 2000 / <i>Formation des adultes en 2000</i>	89
6.5.2	Subventionierte allgemeine Erwachsenenbildung 2000: Total der Kennzahlen / <i>Formation générale des adultes subventionnée en 2000: récapitulation</i>	90
6.5.3	Subventionen allgemeine Erwachsenenbildung nach Kursinhalten / <i>Formation générale des adultes subventionnée selon les contenus de cours</i>	91

6.5.4	Allgemeine Erwachsenenbildung nach Zielpublikum 2000 / <i>Formation générale des adultes par public-cible en 2000</i>	92
6.5.5	Allgemeine Erwachsenenbildung nach Regionen 2000 / <i>Formation générale des adultes par région 2000</i>	92
6.5.6	Lehrerinnen- und Lehrerfortbildung 2000	93
6.5.7	<i>Centre de perfectionnement du corps enseignant en 2000</i>	94
6.6	Kulturförderung 2000 / <i>Aides à la culture en 2000</i>	96
6.6.1	Kulturförderungsbeiträge 2000 / <i>Aides à la culture en 2000</i>	96
6.6.2	Jährlich wiederkehrende Beiträge gemäss Art. 11 Abs. 2 des Kulturförderungsgesetzes sowie gemäss Dekret über Musikschulen und Konservatorien 2000 / <i>Subventions périodiques annuelles allouées en 2000 en vertu de l'article 11, alinéa 2 de la loi sur l'encouragement des activités culturelles et du décret sur les écoles de musique et les conservatoires</i>	96
6.6.3	Einmalige Beiträge 2000 gemäss Art. 11 Abs. 1 des Kulturförderungsgesetzes / <i>Subventions uniques allouées en 2000 en vertu de l'article 11, alinéa 1 de la loi sur l'encouragement des activités culturelles</i>	97
6.6.4	Einmalige Beiträge 2000 aus dem 'Fonds für kulturelle Aktionen' (gemäss Art. 47 und 48 des Lotteriegesetzes vom 4.5.1993 und den Bestimmungen der Lotterieverordnung vom 26.1.1994) / <i>Subventions uniques allouées sur le Fonds pour les actions culturelles en 2000 (Conformément aux articles 47 et 48 de la loi du 4.5.1993 sur les loteries et aux dispositions de l'ordonnance du 26.1.1994 sur les loteries)</i>	98
6.7	Allgemeine Musikschulen des Kantons Bern: Kantonsbeitrag 2000 / <i>Ecoles de musique du canton de Berne: subventions cantonales 2000</i>	99
6.8	Sport 2000	100
6.8.1	Sportfachkurse 2000 / <i>Cours de branches sportives en 2000</i>	100
6.8.2	Anzahl Teilnehmende; Total in den Sportfachkursen der Vereine, Verbände, Schulen und Organisationen 1982-2000 / <i>Nombre total de participants dans les cours de branches sportives des clubs, des associations, des écoles et des organisations 1982 à 2000</i>	101
6.8.3	Leitende im J+S 2000 / <i>Monitrices et moniteurs J+S en 2000</i>	102
6.8.4	Kursangebote des Amtes für Sport für Leitende im J+S / <i>Cours de l'Office du sport pour monitrices et moniteurs J+S</i>	102
6.8.5	Amtseigene Sportfachkurse für Jugendliche (polysportive Ferienlager) / <i>Cours de branches sportives organisés par l'office en faveur de la jeunesse (camps polysportifs durant les vacances)</i>	102
6.8.6	Ausgaben und Einnahmen für das Kurswesen (Punkt 6.8.4 und 6.8.5) in Fr. / <i>Dépenses et recettes pour les cours (Points 6.8.4 et 6.8.5) en francs</i>	103
6.8.7	Sportfonds / <i>Fonds du Sport</i>	103
7.	AUSBILDUNGSBEITRÄGE / SUBSIDES DE FORMATION	104
7.1	Ausbildungsbeiträge im Ausbildungsjahr 2000 / <i>Subsides de formation pour 2000</i>	104
7.1.1	Ausbildungsbeiträge / <i>Subsides de formation octroyés</i>	105
8.	FINANZKENNZAHLEN / DEPENSES	106
8.1	Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 2000 (ohne Spezialfinanzierungen) / <i>Dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique en 2000 (financements spéciaux non compris)</i>	106
8.1.1	Laufende Rechnung 2000 in 1000 Franken / <i>Compte de fonctionnement 2000 en milliers de francs</i>	106
8.1.2	Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1990-2000 im Vergleich / <i>Evolution des dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique de 1990 à 2000</i>	108
8.1.3	Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1990-2000 im Vergleich (ohne Drittkredite der Universität) / <i>Evolution des dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique de 1990 à 2000 (sans les crédits de tiers à l'Université)</i>	109
8.1.4	Lastenverteilung der Lehrerbesoldungen, Schlussabrechnung für das Kalenderjahr 1999 (Beträge in 1'000 Franken) / <i>Répartition des charges pour les traitements des enseignants; décompte final de l'année civile 1999 (montants en milliers de francs)</i>	110
8.2	Kosten pro auszubildende Person 2000 nach Kostenart (in Fr.) und Gesamtkosten / <i>Frais moyens engagés par personne formée en 2000: répartition par types de frais (en fr.) et frais totaux</i>	111
9.	PERSONALBESTÄNDE / PERSONNEL	113
9.1	Personalbestand der Erziehungsdirektion 2000: Besetzung der bewirtschafteten Stellen (ohne Universität) / <i>Personnel de la Direction de l'instruction publique en 2000: Occupation des postes soumis à l'obligation de gestion (Université non comprise)</i>	113
9.1.1	Besetzung nicht bewirtschaftbarer Stellen 2000, neue Verwaltungsführung (NEF-Betriebe und Lehrkräfte) / <i>Occupation des postes non soumis à l'obligation de gestion en 2000, nouvelle gestion de l'administration (entreprises NOG et personnel enseignant)</i>	114
9.1.2	Besetzung nicht bewirtschaftbarer Stellen: Fonds und Stellen aus Drittfinanzierung / <i>Occupation des postes non soumis à l'obligation de gestion: Fonds et postes financés par des contributions de tiers</i>	114
9.2	Personalbestand der Universität Bern 2000 / <i>Personnel de l'Université de Berne en 2000</i>	115

1. GESAMTÜBERSICHT / VUE D'ENSEMBLE

1.1 Lebendgeburten nach Geschlecht im Kanton Bern (Zahlen des Bundesamtes für Statistik) / Nombre de naissances dans le canton de Berne (chiffres de l'Office fédéral de la statistique)



1) Amtsbezirk Laufen: Übertritt zu Kanton Basel-Land: 1.1.1994

2) Provisorische Zahlen. Die definitiven Zahlen werden gem. Bundesamt für Statistik im Juli 2001 bekanntgegeben

1) District de Laufen: rattachement au canton de Bâle-Campagne le 1.1.1994

2) Chiffres provisoires. Selon l'Office fédéral de la statistique, les chiffres définitifs seront disponibles en juillet 2001

1.2 Gesamtübersicht Schülerinnen/Schüler, Lehrkräfte, Anzahl Schulen 2000 / *Vue d'ensemble des élèves, du personnel enseignant et du nombre d'écoles en 2000*

Schulstufe/-typ	Schüler, Stud.Total/ Nombre d'élèves	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	Klassen / Nombre de classes	Lehrkräfte Total / Nombre d'enseignants	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	zu 100%- Stellen / Postes à 100%	ø Beschäfti- gungsgrad ø Degré d'occupation	Anzahl 1) Schulen Nombre d'écoles	Types d'écoles
Kindergarten													Jardins d'enfants
- davon öffentlich	14'402	6'959	1'257	588	872	1'319	1'311	113	112	906	69	784	- publics
- davon privat subventioniert	44	25			6							5	- privés subventionnés
- davon privat nicht subventioniert	174	89	39	21	12							7	- privés non subventionnés
Total Kindergarten	14'620	7'073	1'296	609	890								Total jardins d'enfants
Primarstufe													Cycle primaire
Regelklassen													Classes normales
- davon öffentlich	62'837	30'904	5'223	2'580	3'177	7'462	5'583	529	379	4'249	57	670	- publiques
- davon privat subventioniert	214	102			10							3	- privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	785	371			41							9	- privées non subventionnées
Sonderklassen													Classes spéciales
- davon öffentlich	2'748	971	194	71	285	762	638	42	37	344	45	122	- publiques
- davon privat subventioniert	104	28	13	2	17							4	- privées subventionnées
Klassen f. Fremdsprachige	133	70	35	22	16							12	Classes pour les étrangers
Total Primarstufe	66'821	32'446	5'465	2'675	3'546								Total cycle primaire
Sekundarstufe I													Secondaire du premier degré
Realklassen													Classes générales
- davon öffentlich	13'015	5'730	611	257	834	3'316	1'809	203	89	1'169	35	395	- publiques
- davon privat subventioniert	140	56			6							2	- privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	594	273			31							12	- privées non subventionnées
Sekundarklassen													Classes secondaires
- davon öffentlich	12'366	6'615	961	470	650	2'344	1'068	216	95	1'274	54	144	- publiques
- davon privat subventioniert	167	79			7							2	- privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	135	44			10							4	- privées non subventionnées
Spezielle Sekundarklassen													Classes secondaires spéciales
- davon öffentlich	2'616	1'463	789	465	94	2)						38	- publiques
davon privat subventioniert	193	93			9							3	- privées subventionnées
davon privat nicht subventioniert													- privées non subventionnées
Gymnasialer Unterricht													Enseignement gymnasial
- davon öffentlich	1'505	902	22	15	70	484	145	8	6	44	9	44	- public
- davon privat subventioniert	176	91			8							3	- privé subventionné
- davon privat nicht subventioniert	54	24			3							1	- privé non subventionné
Sonderklassen													Classes spéciales
- davon öffentlich	1'263	501	95	44	119	2)						87	- publiques
- davon privat subventioniert	69	24	7	2	10							5	- privées subventionnées
Klassen f. Fremdsprachige	74	37	15	9	6							5	Classes pour les étrangers
Total Sekundarstufe I	32'367	15'932	2'500	1'262	1'857								Total secondaire du premier degré

1.2ff Gesamtübersicht Schülerinnen/Schüler, Lehrkräfte, Anzahl Schulen 2000 / *Vue d'ensemble des élèves, du personnel enseignant et du nombre d'écoles en 2000*

Schulstufe/-typ	Schüler, Stud.Total/ Nombre d'élèves	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	Klassen / Nombre de classes	Lehrkräfte Total / Nombre d'enseignants	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	zu 100%- Stellen / Postes à 100%	ø Beschäfti- gungsgrad ø Degré d'occupation	Anzahl 1) Schulen Nombre d'écoles	Types d'écoles
Sekundarstufe II													Secondaire du 2e degré
10. Schuljahr/Zwischenjahr													10e année scolaire/année transitoire
- davon öffentlich	2'696	1'504	164	72	151	2)						48	- publique
- davon privat subventioniert	192	159			11							4	- privée subventionnée
- davon privat nicht subventioniert	423	201			24							10	- privée non subventionnée
Berufsbildung													Formation professionnelle
- davon öffentlich	21'948	6'953	1'768	508	1'377	1'605	417	175	45	921	57	63	- publique
- davon privat subventioniert	5'993	4'414	110	102	331							20	- privée subventionnée
- davon privat nicht subventioniert	1'122	853			59							5	- privée non subventionnée
Berufsmaturität II													Maturité professionnelle II
- davon öffentlich	446	176	87	51	15	2)						5	- publique
- davon privat subventioniert	540	292	8	7	29							4	- privée subventionnée
- davon privat nicht subventioniert	110	26			6							2	- privée non subventionnée
Diplommittel-, Handels- und Verkehrsschulen													Ec. du degré diplôme, éc. de com- merce, éc. des transports
- davon öffentlich	1'390	969	642	409	69	2)						11	- publiques
- davon privat subventioniert	180	155			8							1	- privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	887	571			59							8	- privées non subventionnées
Gymnasium													Gymnases
- davon öffentlich	6'366	3'634	593	342	324	927	305	120	56	575	62	21	- publics
- davon privat subventioniert	626	349			27							3	- privés subventionnés
- davon privat nicht subventioniert	361	167			20							2	- privés non subventionnés
Seminar													Ecoles normales
- davon öffentlich	971	787	73	59	53	506 3)	214	24	19	410	81	10	- publiques
- davon privat subventioniert	246	183			10							2	- privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	29	15			4							2	- privées non subventionnées
Total Sekundarstufe II	44'526	21'408	3'445	1'550	2'577								Total secondaire du 2e degré

1.2ff Gesamtübersicht Schülerinnen/Schüler, Lehrkräfte, Anzahl Schulen 2000 / Vue d'ensemble des élèves, du personnel enseignant et du nombre d'écoles en 2000

Schulstufe/-typ	Schüler, Stud.Total/ Nombre d'élèves	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	Klassen / Nombre de classes	Lehrkräfte Total / Nombre d'enseignants	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	zu 100%- Stellen / Postes à 100%	ø Beschäfti- gungsgrad ø Degré d'occupation	Anzahl 1) Schulen Nombre d'écoles	Types d'écoles
Tertiärstufe													Degré tertiaire
Technikerschulen TS													Ecoles de techniciens ET
- davon öffentlich	361	13			15	2)						4	- publiques
- davon privat subventioniert													- privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	171	9			17							1	- privées non subventionnées
Höhere Berufsbildung													Formation professionnelle supérieure
- davon öffentlich	620	354			27	2)						10	- publique
- davon privat subventioniert	960	586			49							12	- privée subventionnée
- davon privat nicht subventioniert	380	107			21							6	- privée non subventionnée
Berner Fachhochschule													Haute écoles spécialisée bernoise
- davon öffentlich	1'332	339	92	3		2)						1	- publique
- davon privat subventioniert	1'387	305										1	- privée subventionnée
- davon andere Trägerschaften	422	98										2	- autres organes responsables
Universität	10'202	4'916				1'085 4)	190						Université
Total Tertiärstufe	15'835	6'727	92	3	129								Total degré tertiaire
Gesamttotal	174'169	83'586	12'798	6'099	8'999								Total

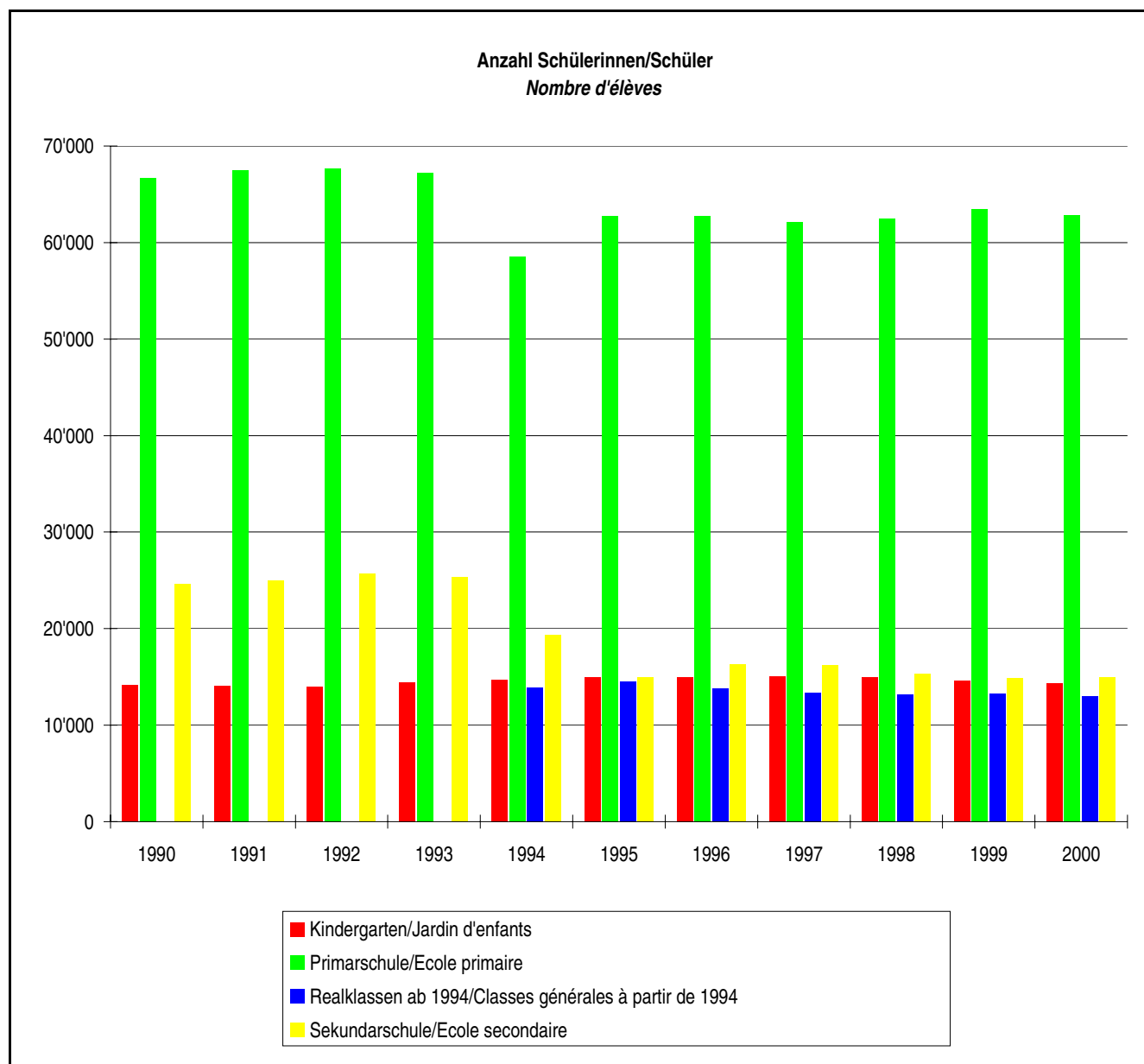
Fussnote

- 1) Anzahl Schulen oder Schulabteilungen, welche den angegebenen Schultyp unterrichten; Mehrfachnennungen möglich
- 2) Zahlen gegenwärtig nicht verfügbar
- 3) Inkl. DMS, ECLF
- 4) Umfasst Professuren, Lehraufträge

Notes

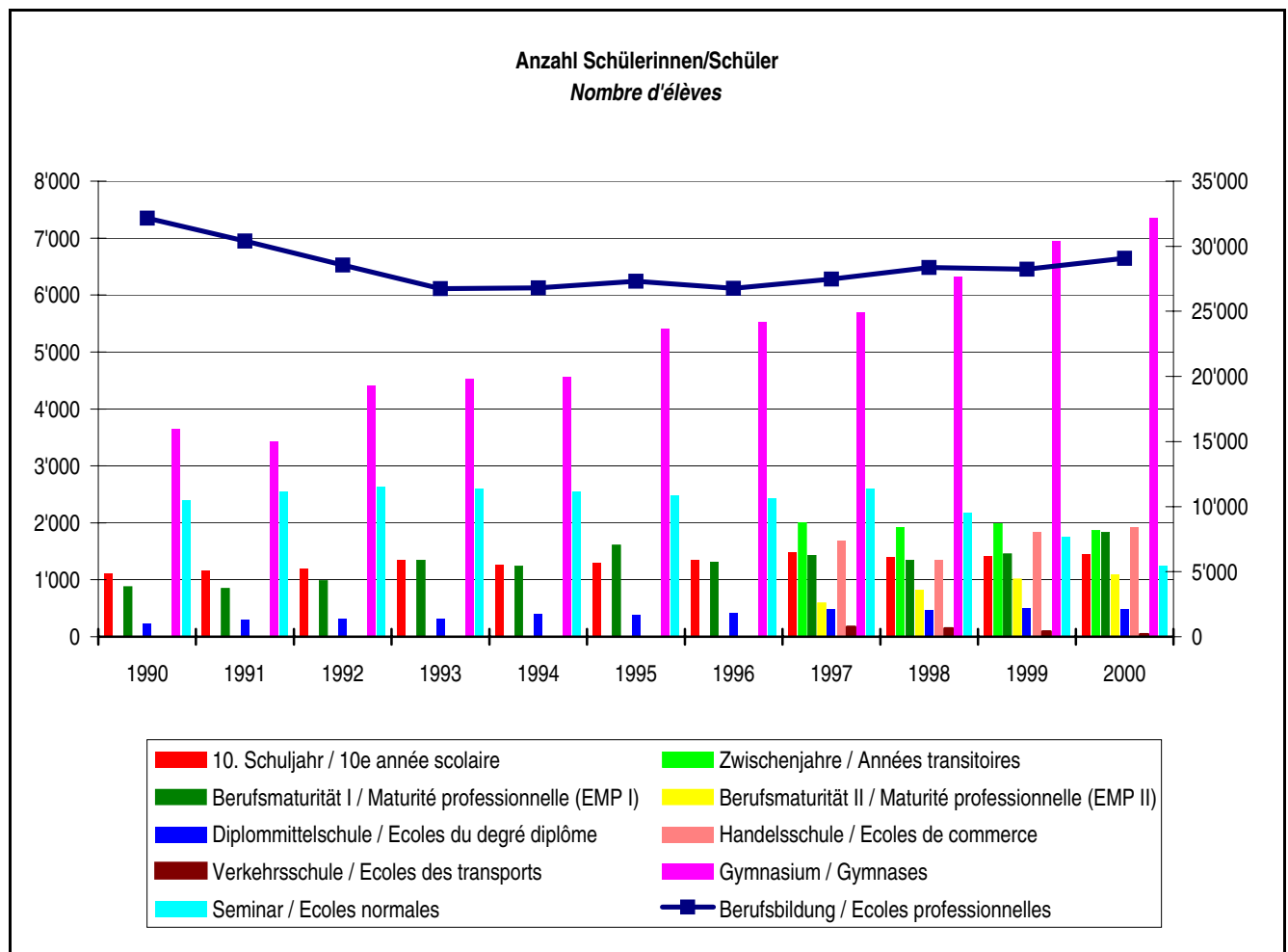
- 1) Nombre d'écoles ou de sections d'écoles dispensant le type de formation cité; indications multiples possibles
- 2) Les données ne sont pas disponibles actuellement
- 3) EDD, ECLF incluses
- 4) Comprend: titulaires de chaires, chargés de cours

1.3 Schülerzahlen im Kanton Bern 1990-2000 (öffentliche Kindergärten, Volksschulen) / *Nombre d'élèves dans le canton de Berne de 1990 à 2000 (jardins d'enfants publics et école obligatoire)*



	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Kindergarten <i>Jardin d'enfants</i>	14'110	14'060	13'977	14'403	14'703	14'995	14'983	15'080	14'937	14'566	14'402
Primarschule <i>Ecole primaire</i>	66'732	67'499	67'697	67'268	58'546	62'785	62'737	62'161	62'517	63'509	62'837
Realklassen ab 1994 <i>Classes générales à partir de 1994</i>					13'918	14'555	13'754	13'364	13'134	13'243	13'015
Sekundarschule <i>Ecole secondaire</i>	24'615	24'940	25'669	25'297	19'401	14'995	16'288	16'243	15'361	14'881	14'982

1.4 Schülerzahlen im Kanton Bern 1990-2000: 10. Schuljahr, Berufsschule, Gymnasium, Seminar, Berufsmittelschule, Diplommittelschule/ Nombre d'élèves dans le canton de Berne de 1990 à 2000: 10e année scolaire, écoles professionnelles, gymnases, écoles normales, écoles professionnelles supérieures, écoles du degré diplôme

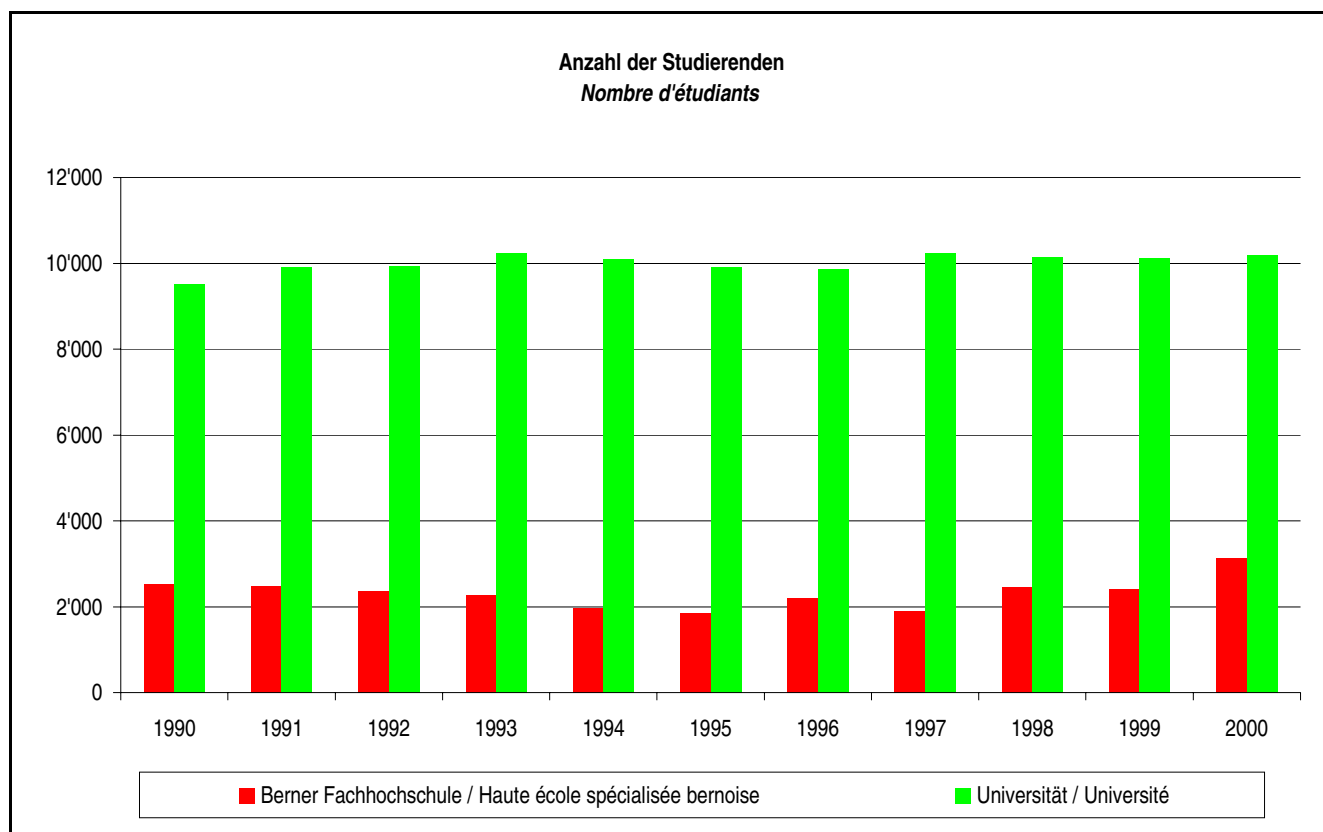


	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
10.Schuljahr/ 10e année scolaire	1'107	1'152	1'196	1'340	1'271	1'299	1'350	1'484	1'399	1'409	1'443
Zwischenjahr/ Années transitoires								2'010	1'919	1'995	1'868
Berufsbildung 1) Ecoles professionnelles 1)	32'150	30'398	28'558	26'753	26'790	27'310	26'775	27'481	28'362	28'220	29'063
Berufsmaturität I 1) Maturité professionnelle (EMP I) 1)	878	848	985	1'350	1'237	1'607	1'318	1'431	1'342	1'451	1'837
Berufsmaturität II Maturité professionnelle (EMP II)								593	824	1'014	1'096
Diplommittelschule/ Ecole du degré diplôme	232	293	320	314	387	385	420	479	471	499	491
Handelsschule/ Ecole de commerce								1'677	1'346	1'842	1'922
Verkehrsschule/ Ecoles des transports								176	150	95	44
Gymnasium / Gymnases	3'645	3'429	4'411	4'525	4'568	5'404	5'522	5'693	6'326	6'951	7'353
Seminar / Ecoles normales	2'398	2'550	2'632	2'600	2'554	2'489	2'425	2'602	2'182	1'745	1'246

1) BMS I in Berufsbildung berücksichtigt

1) EMP I incluse dans les écoles professionnelles

1.5 Studierendenzahl im Kanton Bern 1990-2000: Berner Fachhochschule, Universität / *Nombre d'étudiants dans le canton de Berne de 1990 à 2000: Haute école spécialisée bernoise, Université*

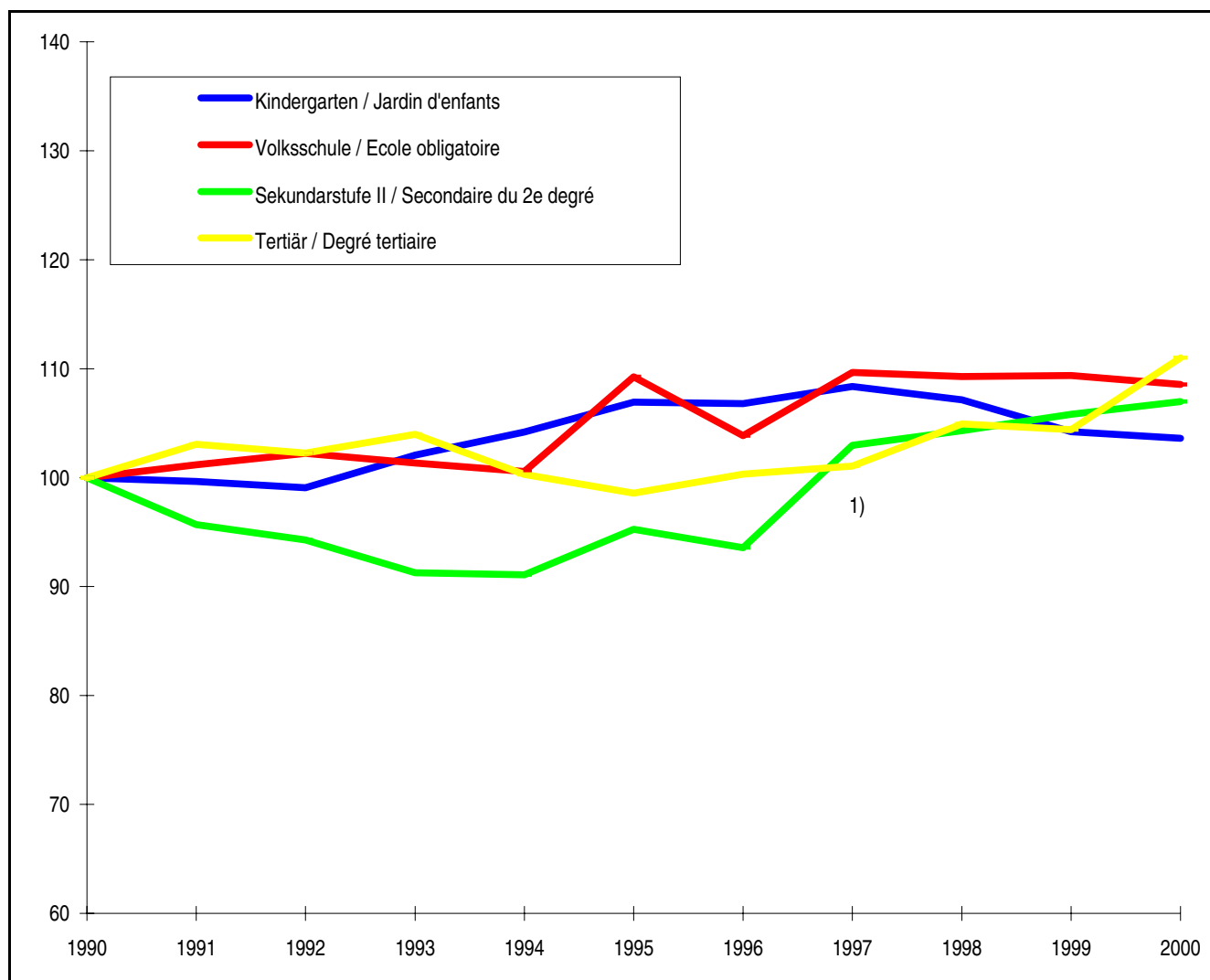


	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Berner Fachhochschule 1)	2'514	2'481	2'366	2'266	1'966	1'847	2'196	1'909	2'462	2'416	3'141
Haute école spécialisée bernoise 1)											
Universität/Université	9'508	9'908	9'928	10'235	10'090	9'923	9'864	10'241	10'151	10'135	10'202

1) Bis 1997: Ingenieurschulen (HTL), ab 2000: Berner Fachhochschule

1) *Ecoles d'ingénieurs affiliées à la Haute école spécialisée bernoise à partir de 2000*

1.6 Prozentuale Entwicklung der Schülerzahlen 1990-2000 / Evolution du nombre d'élèves en % entre 1990 et 2000

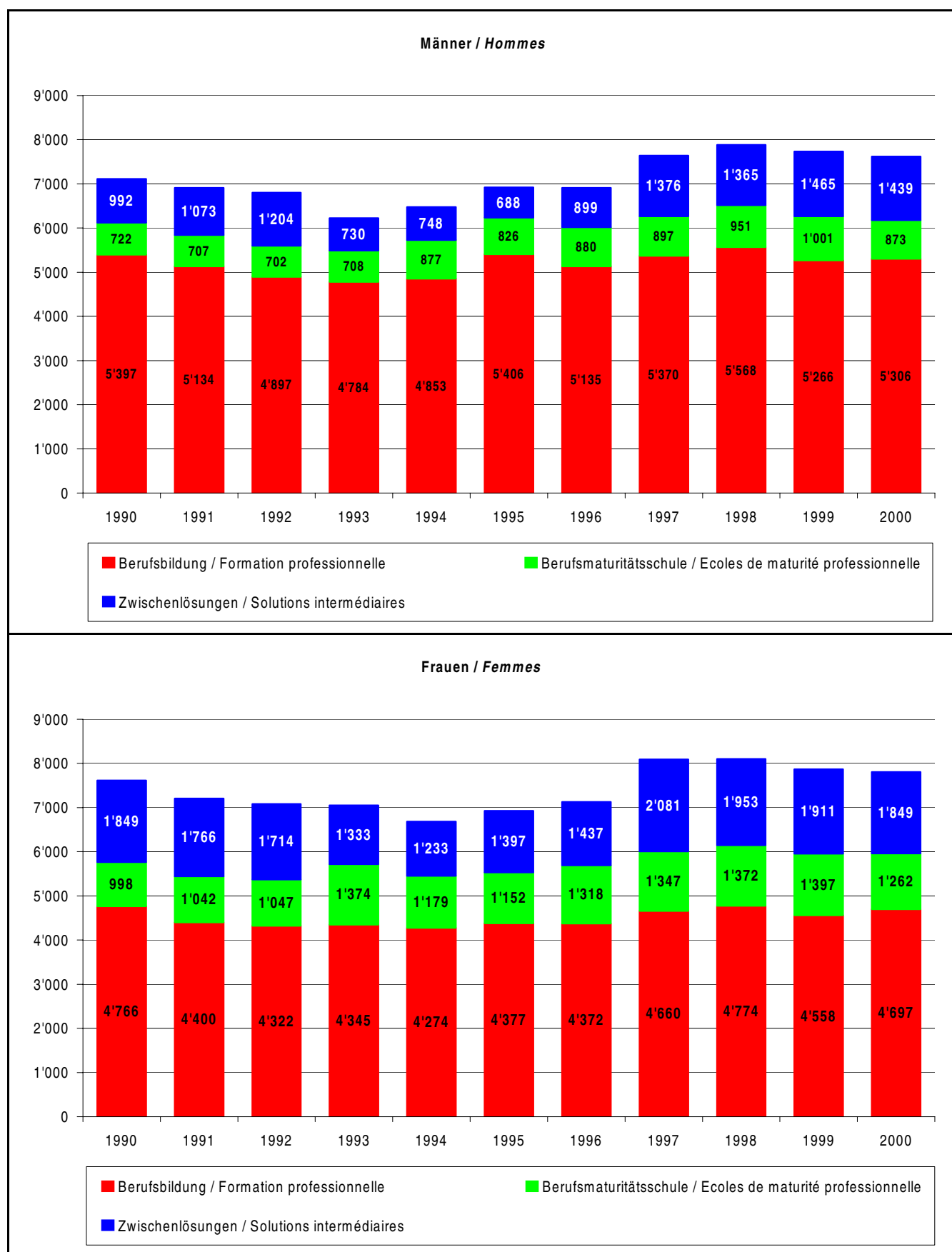


	Kindergarten <i>Jardin d'enfants</i>	Volksschule <i>Ecole obligatoire</i>	Sekundarstufe II <i>Secondaire du 2e degré</i>	Tertiär <i>Degré tertiaire</i>
1990	100	100	100	100
1991	100	101	96	103
1992	99	102	94	102
1993	102	101	91	104
1994	104	101	91	100
1995	107	109	95	99
1996	107	104	94	100
1997	108	110	103	101
1998	107	109	104	105
1999	104	109	106	104
2000	104	109	107	111

1) 1997: Neuerhebung Schulen der Sekundarstufe II

1) 1997: nouvelle statistique des écoles du secondaire II

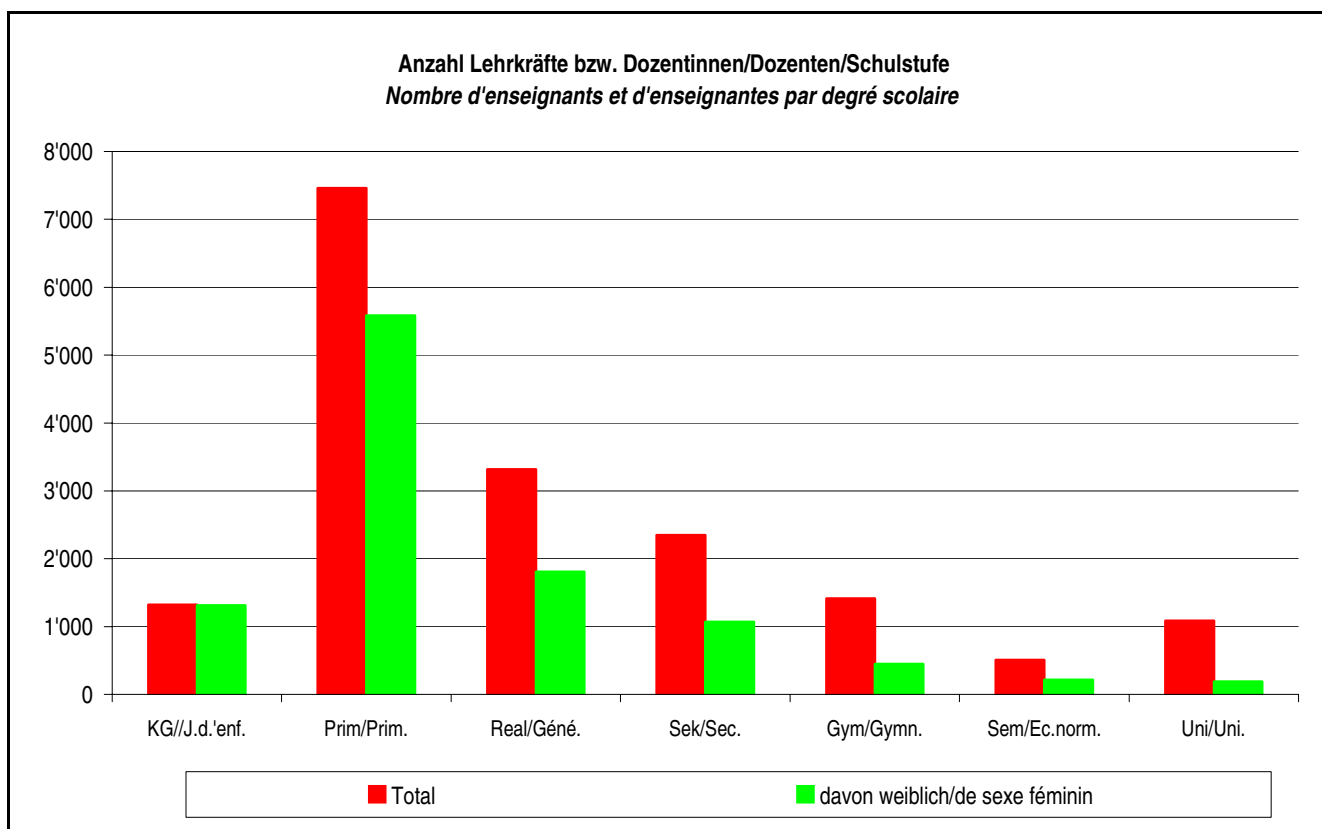
1.7 Berufs- und Schulwahl nach Geschlecht 1990-2000 * / *Choix d'une profession ou d'une école selon le sexe (chiffres de 1990-2000) **



*) Bezogen auf die Volksschulabgängerinnen /Volksschulabgänger aus dem 9. Schuljahr am Ende der obligatorischen Schulzeit

*) *Enquête effectuée auprès des élèves de 9e année scolaire ayant terminé leur scolarité obligatoire.*

1.8 Lehrkräfte bzw. Dozentinnen und Dozenten (Stand 31.12.2000) / *Personnel enseignant (état au 31.12.2000)*



	Kinder- garten <i>Jardin d'enfants</i>	Primarschule <i>Ecole primaire</i>	Realschule <i>Classes générales</i>	Sekundar- schule <i>Ecole secondaire</i>	Gymnasium inkl. Unterstufe <i>Gymnase, degré inf. inclus</i>	Seminare <i>Ecoles normales</i>	Universität <i>Université</i>
Total/ <i>Total</i>	1'319	7'462	3'316	2'344	1'411	506	1'085
davon weiblich <i>de sexe féminin</i>	1'311	5'583	1'809	1'068	450	214	190

1.9 Lehrkräfte in Zahlen (Stand 31.12.2000) / Personnel enseignant en chiffres (état au 31.12.2000)

Schulstufe <i>Degré scolaire</i>	Anzahl Personen pro Schulstufe <i>Nombre de personnes par degré scolaire</i>	Ø Beschäfti- gungsgrad nach Anzahl Personen pro Schulstufe <i>Ø Degré d'occupa- tion selon le nom- bre de personnes par degré scolaire</i>	Anzahl Anstellungen/ Teilanstellungen 1) <i>Nombre d'enga- gements/d'enga- gements partiels 1)</i>	Ø Beschäfti- gungsgrad nach Anzahl Anstel- lungen/Teilan- stellungen <i>Ø Degré d'occupa- tion selon le nom- bre d'engage- ments/d'engage- ments partiels</i>	100% Stellen <i>Postes à 100%</i>
Kindergarten <i>Jardin d'enfants</i>	1'319	69	2'833	32	906
Primarschule Normallehrgang <i>Ecole primaire filière normale</i>	7'462	57	16'467	26	4'249
Primarschule Kleinklasse <i>Ecole primaire/classes spéciales</i>	762	45	1'268	27	344
Realschule <i>Classes générales</i>	3'316	35	5'771	20	1'169
Realschule Kleinklasse <i>Classes générales/classes spéciales</i>	325	39	503	25	127
Sekundarschule <i>Ecole secondaire</i>	2'344	54	4'803	27	1'274
Untergymnasium (Quartastufe) <i>Progymnase (9e gymnasiale)</i>	484	9	528	8	44
Weiterbildungsklassen <i>Classes de perfectionnement</i>	189	40	298	25	75
Berufsschulen <i>Ecoles professionnelles</i>	1'605	57	3'939	23	921
Diplommittelschule <i>Ecole du degré diplôme</i>	120	26	167	19	31
Gymnasium <i>Gymnase</i>	927	62	1'936	30	575
Seminar <i>Ecole normale</i>	506	81	600	68	410
Total/ Total	19'359		39'113		10'125

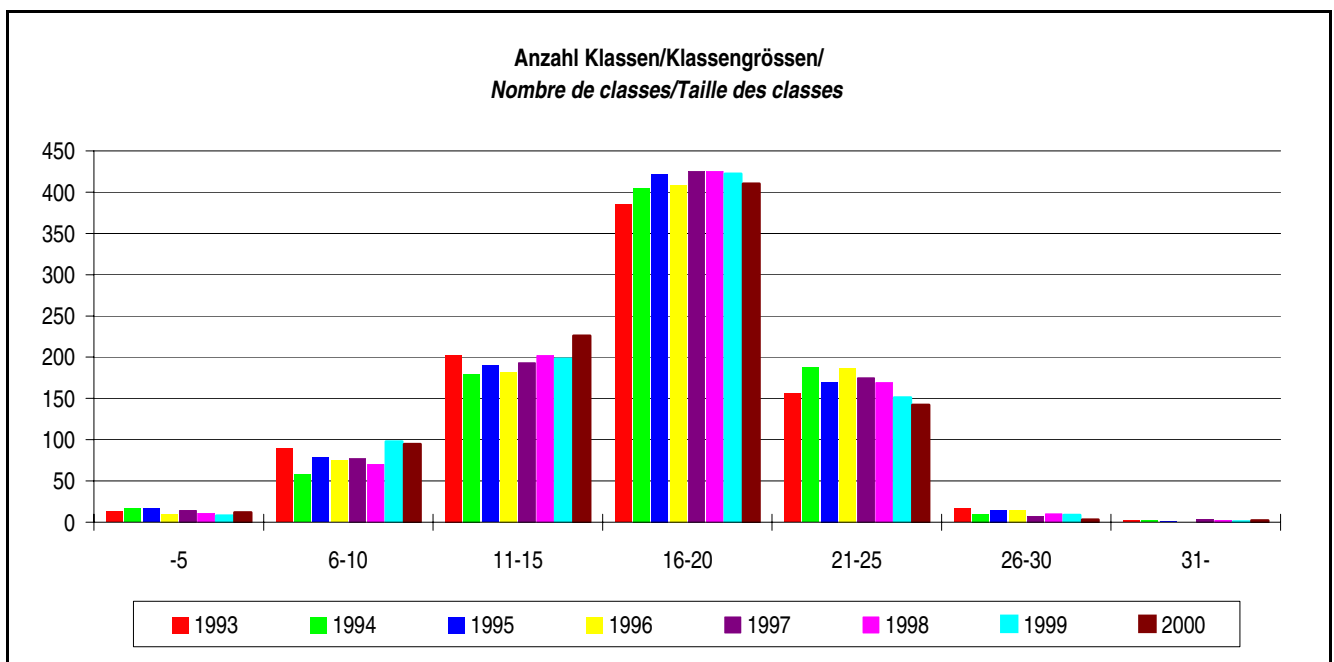
1) Es sind pro Person mehrere Anstellungen an mehreren Schulen möglich.

1) Une même personne peut être engagée dans plusieurs écoles.

2. VORSCHULSTUFE / DEGRE PRESCOLAIRE

2.1 Klassen und Kinderzahlen 2000 / Nombre de classes et d'enfants en 2000

Zahl der Klassen		Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	<i>Nombre de classes</i>	
Bis	5 Schülerinnen/Schüler	8	12	12		<i>jusqu'à</i>	<i>5 élèves</i>
6 bis	10 Schülerinnen/Schüler	98	95	91	4	<i>de 6 à</i>	<i>10 élèves</i>
11 bis	15 Schülerinnen/Schüler	198	226	200	26	<i>de 11 à</i>	<i>15 élèves</i>
16 bis	20 Schülerinnen/Schüler	422	410	375	35	<i>de 16 à</i>	<i>20 élèves</i>
21 bis	25 Schülerinnen/Schüler	151	142	130	12	<i>de 21 à</i>	<i>25 élèves</i>
26 bis	30 Schülerinnen/Schüler	9	3	3		<i>de 26 à</i>	<i>30 élèves</i>
Über	30 Schülerinnen/Schüler	1	2	2		<i>plus de</i>	<i>30 élèves</i>
Total		887	890	813	77	<i>Total</i>	
- öffentlich		875	872	797	75	<i>- publiques</i>	
- privat subventioniert		3	6	6		<i>- privées subventionnées</i>	
- privat nicht subventioniert		9	12	10	2	<i>- privées non subventionnées</i>	



	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-
1993	13	89	203	385	156	17	2
1994	17	58	180	405	188	10	2
1995	17	79	190	422	170	15	1
1996	10	75	182	409	187	15	
1997	14	77	193	425	175	7	4
1998	11	70	202	425	169	10	2
1999	8	98	198	422	151	9	1
2000	12	95	226	410	142	3	2

2.2 Anzahl Kinder im Kindergarten 2000 / Nombre d'enfants au jardin d'enfants en 2000

Geburtsjahr <i>Année de naissance</i>	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>			Mädchen <i>Filles</i>		
	Total <i>Total</i>	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	Total <i>Total</i>	deutsch de langue allemande	französisch de langue française
1991	1	1		1	1	
1992	2	2		1	1	
1993	314	297	17	116	108	8
1994	7'505	6'922	583	3'604	3'321	283
1995	5'916	5'349	567	2'913	2'650	263
1996	881	752	129	438	383	55
1997	1	1		0		
Total / <i>Total</i>	14'620	13'324	1'296	7'073	6'464	609
- öffentlich / <i>publiques</i>	14'402	13'145	1'257	6'959	6'371	588
- privat subventioniert / <i>privées subventionnées</i>	44	44		25	25	
- privat nicht subventioniert / <i>privées non subventionnées</i>	174	135	39	89	68	21
Vorjahr / <i>Année précédente</i>	14'704	13'484	1'220	7'065	6'446	619

2.3 Kindergärtnerinnen, Kindergärtner (Stand 31.12.2000) / Maîtres/Maîtresses de jardin d'enfants (état au 31.12.2000)

				Anzahl Kindergärtnerinnen/Kindergärtner <i>Nombre de maîtres et de maîtresses qui ont</i>					
				Total <i>Total</i>	deutsch de langue allemande	französisch de langue française			
mit	00.01	bis	05 Stunden	102	91	11	de	00.01	à 05 heures
mit	05.01	bis	10 Stunden	195	191	4	de	05.01	à 10 heures
mit	10.01	bis	15 Stunden	363	320	43	de	10.01	à 15 heures
mit	15.01	bis	20 Stunden	264	244	20	de	15.01	à 20 heures
mit	20.01	bis	25 Stunden	381	346	35	de	20.01	à 25 heures
mit mehr als			25 Stunden				plus de		25 heures
Total				1'305	1'192	113	Total		

3. PRIMARSTUFE/SEKUNDARSTUFE I / PRIMAIRE/SECONDAIRE DU 1ER DEGRE

3.1 Primarschulen / Ecoles primaires

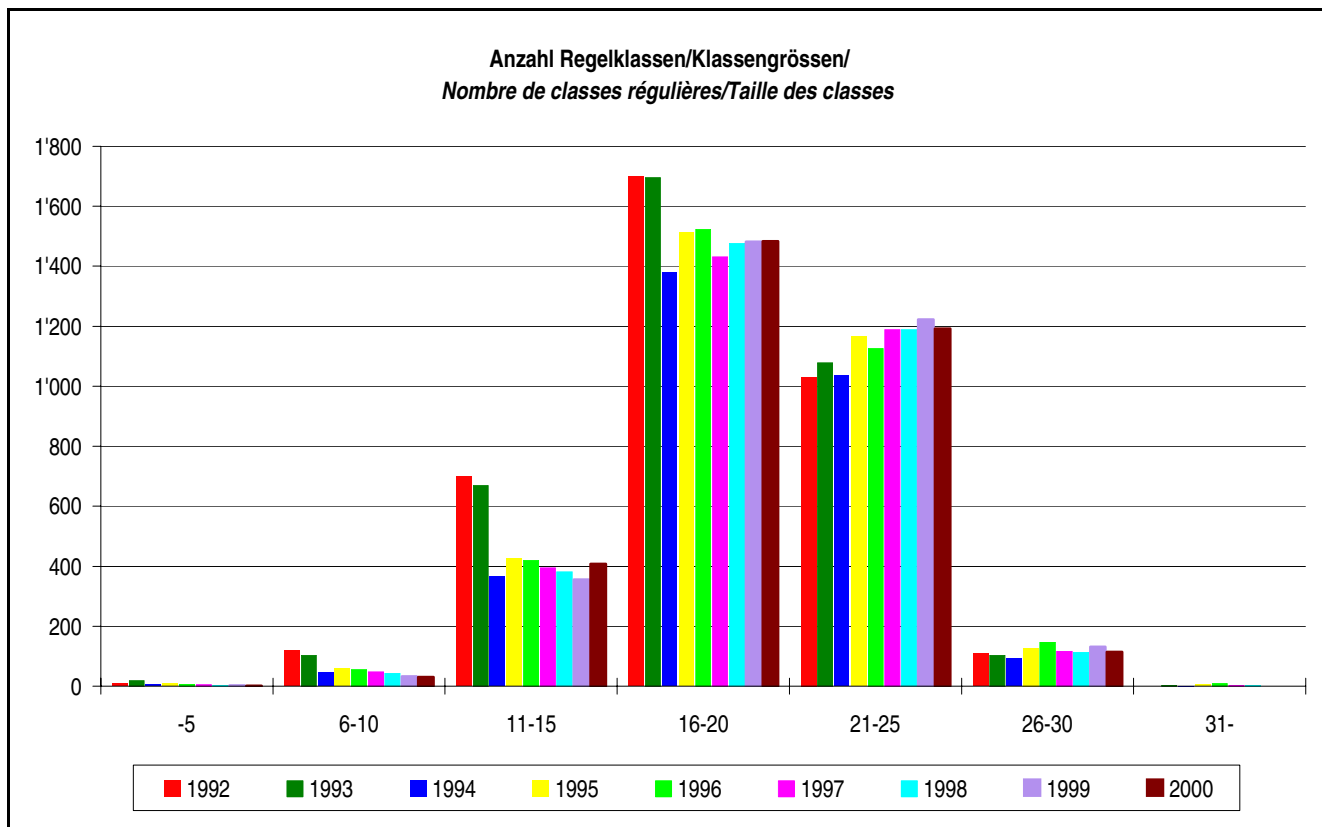
3.1.1 Schulhäuser / Bâtiments scolaires

	Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française
Schulhäuser / Bâtiments scolaires	781	708	73

3.1.2 Regelklassen und Schülerzahl 2000 / Nombre de classes régulières et d'élèves en 2000

Zahl der Klassen	Vorjahr Année précédente	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	Nombre de classes
Bis 5 Schülerinnen/Schüler	2	1	1		jusqu'à 5 élèves
6 bis 10 Schülerinnen/Schüler	33	30	23	7	de 6 à 10 élèves
11 bis 15 Schülerinnen/Schüler	356	408	368	40	de 11 à 15 élèves
16 bis 20 Schülerinnen/Schüler	1'482	1'483	1'347	136	de 16 à 20 élèves
21 bis 25 Schülerinnen/Schüler	1'223	1'192	1'109	83	de 21 à 25 élèves
26 bis 30 Schülerinnen/Schüler	132	114	105	9	de 26 à 30 élèves
Über 30 Schülerinnen/Schüler					plus de 30 élèves
Total	3'228	3'228	2'953	275	Total
- öffentlich	3'174	3'177	2'902	275	- publiques
- privat subventioniert	10	10	10		- privées subventionnées
- privat nicht subventioniert	44	41	41		- privées non subventionnées

3.1.3 Anzahl Regelklassen/Klassengrößen 1.-6. Klasse 1992-2000 / Nombre de classes régulières/Taille des classes de 1re-6e année de 1992 à 2000



	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-
1992	10	119	700	1'700	1'031	109	
1993 *)	18	104	668	1'695	1'078	104	2
1994 *)	6	45	366	1'379	1'037	92	1
1995 *)	8	58	425	1'512	1'167	128	5
1996 *)	6	55	420	1'523	1'125	147	8
1997 **)	5	48	394	1'431	1'189	116	2
1998 **)	3	44	381	1'477	1'189	112	2
1999 **)	2	33	356	1'482	1'223	132	
2000 **)	1	30	408	1'483	1'192	114	

*) inkl. privat subventioniert

***) inkl. privat subventioniert, privat nicht subventioniert

*) y compris classes privées subventionnées

***) y compris classes privées subventionnées, classes privées non subventionnées

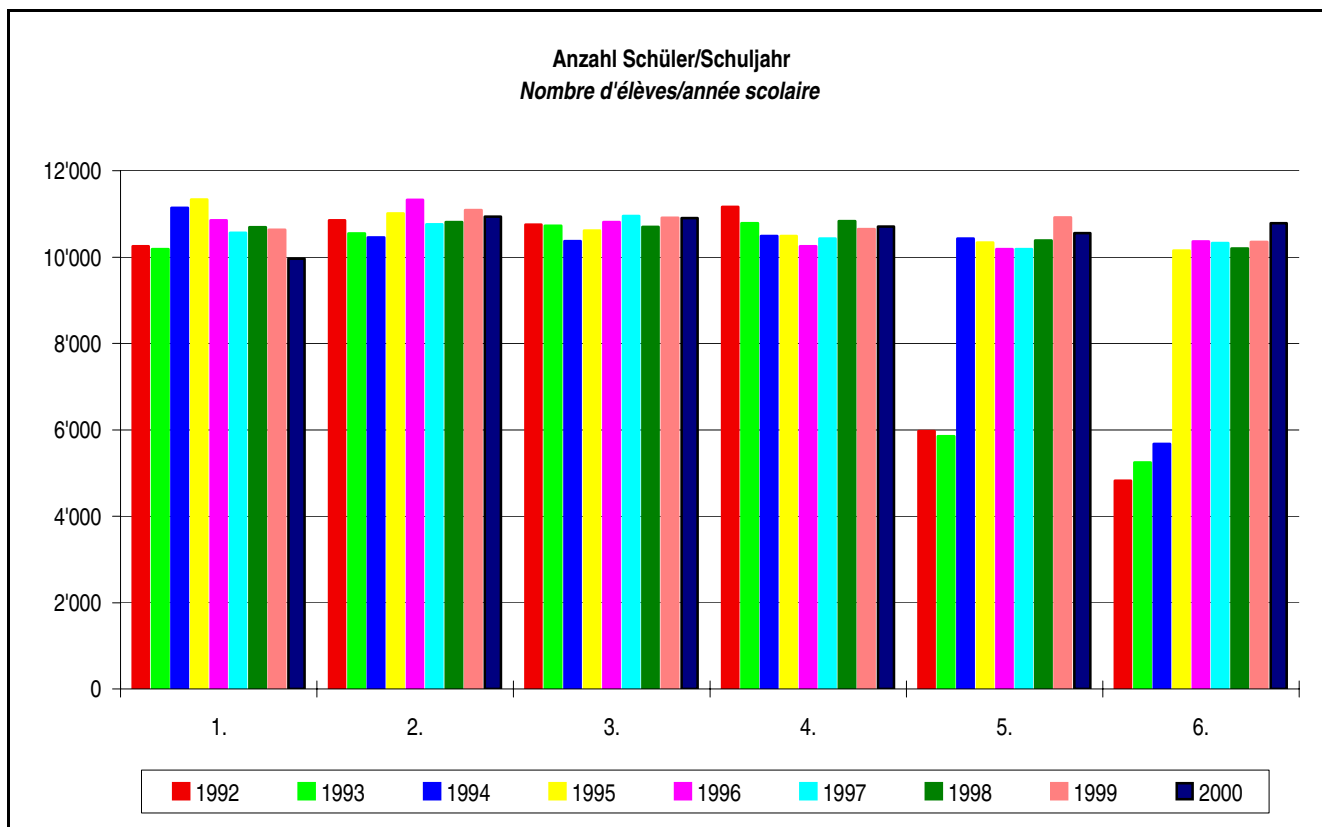
3.1.4 Regelklassen nach Schuljahren - Primarschule 1.-6. Klasse 2000 / Classes régulières d'école primaire de la 1re à la 6e année scolaire en 2000

Schuljahr	Zahl der Klassen / Nombre de classes				Année scolaire
	Vorjahr Année précédente	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	
1.	398	383	345	38	1re
2.	386	379	342	37	2e
3.	385	392	352	40	3e
4.	370	389	348	41	4e
5.	407	391	353	38	5e
6.	406	429	388	41	6e
1. und 2.	184	187	178	9	1re et 2e
2. und 3.	37	42	40	2	2e et 3e
3. und 4.	147	139	132	7	3e et 4e
4. und 5.	54	53	51	2	4e et 5e
5. und 6.	130	121	117	4	5e et 6e
1. bis 3.	102	100	95	5	1re à 3e
2. bis 4.	6	6	6		2e à 4e
3. bis 5.	26	19	19		3e à 5e
4. bis 6.	65	71	67	4	4e à 6e
5. bis 7.					5e à 7e
1. bis 4.	88	90	88	2	1re à 4e
2. bis 5.		1	1		2e à 5e
3. bis 6.	4	2	2		3e à 6e
1. bis 5.	9	9	8	1	1re à 5e
2. bis 6.	3	2	1	1	2e à 6e
1. bis 6.	21	23	20	3	1re à 6e
Total Klassen	3'228	3'228	2'953	275	Total des classes
- öffentlich	3'174	3'177	2'902	275	- publiques
- privat subventioniert	10	10	10		- privées subventionnées
- privat nicht subventioniert	44	41	41		- privées non subventionnées

3.1.5 Schülerzahlen Primarschule 1.-6. Klasse 2000 / *Elèves d'école primaire de la 1re à la 6e année en 2000*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			<i>Année scolaire</i>
	Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
1.	10'634	9'959	9'208	751	4'959	4'559	400	<i>1re</i>
2.	11'084	10'937	10'061	876	5'368	4'946	422	<i>2e</i>
3.	10'911	10'902	9'987	915	5'348	4'913	435	<i>3e</i>
4.	10'646	10'708	9'777	931	5'262	4'810	452	<i>4e</i>
5.	10'919	10'551	9'688	863	5'156	4'733	423	<i>5e</i>
6.	10'353	10'779	9'892	887	5'284	4'836	448	<i>6e</i>
1. bis 6. Total	64'547	63'836	58'613	5'223	31'377	28'797	2'580	<i>1re à 6e, total</i>
- öffentlich	63'509	62'837	57'614	5'223	30'904	28'324	2'580	<i>- publiques</i>
- privat subvent.	214	214	214		102	102		<i>- privées subv.</i>
- privat nicht subventioniert	824	785	785		371	371		<i>- privées non subvention.</i>
Schülerinnen/ Schüler in Sonderklassen								<i>Elèves des classes spéciales</i>
öffentlich	2'731	2'748	2'554	194	971	900	71	<i>publiques</i>
privat subvent.	49	104	91	13	28	26	2	<i>privées subv.</i>
Schülerinnen/ Schüler in Klassen für Fremdsprachige								<i>Elèves des classes d'accueil</i>
öffentlich	187	133	98	35	70	48	22	<i>publiques</i>
Gesamttotal	67'514	66'821	61'356	5'465	32'446	29'771	2'675	<i>Total général</i>

3.1.5ff Schülerzahlen Primarschule 1.-6. Klasse 2000 / *Elèves d'école primaire de la 1re à la 6e année en 2000*



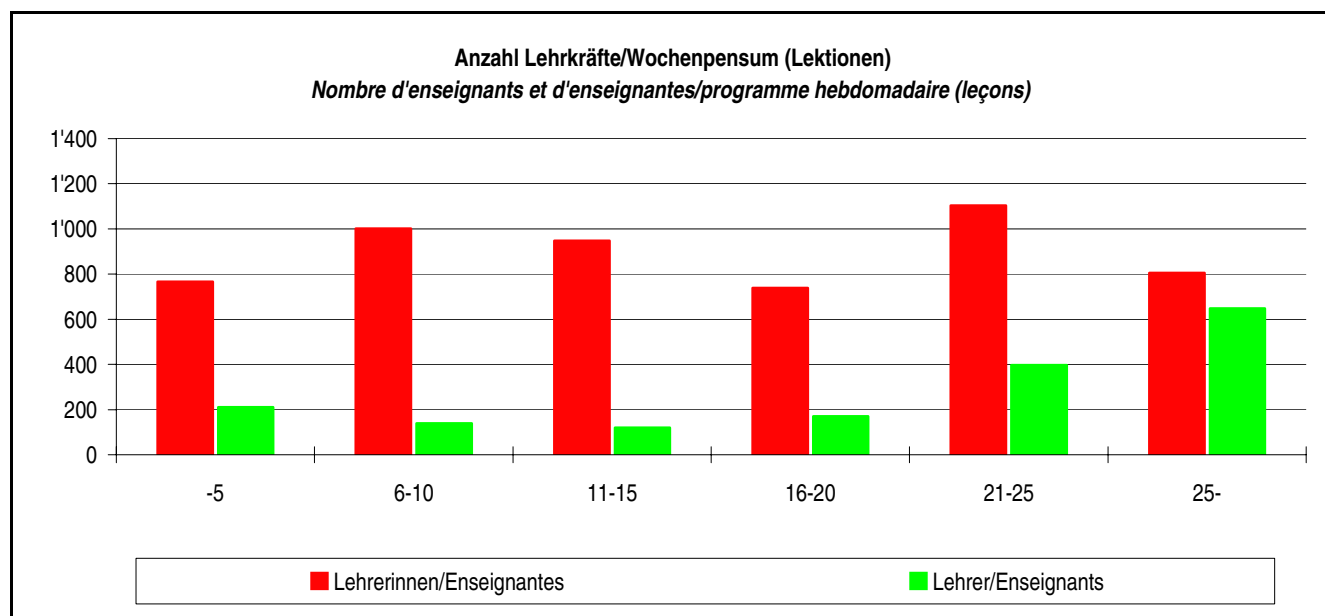
	1.	2.	3.	4.	5.	6.
1992	10'250	10'846	10'751	11'167	5'969	4'817
1993	10'186	10'548	10'722	10'784	5'855	5'241
1994 *)	11'135	10'456	10'367	10'486	10'426	5'676
1995	11'333	11'008	10'610	10'490	10'338	10'148
1996	10'850	11'325	10'809	10'248	10'181	10'357
1997	10'566	10'755	10'951	10'431	10'180	10'326
1998	10'688	10'809	10'697	10'835	10'386	10'200
1999	10'634	11'084	10'911	10'646	10'919	10'353
2000	9'959	10'937	10'902	10'708	10'551	10'779

*) 1994: Umstellung auf Schulmodell 6/3

*) 1994: *passage au modèle 6/3*

3.1.6 Lehrkräfte an Primarschulen (Stand 31.12.2000) (Lehrkräfte an Primarschulen Normallehrgang und Kleinklassen) / Personnel enseignant des écoles primaires (état au 31.12.2000) (Personnel enseignant des écoles primaires filière normale et classes spéciales)

Anzahl Lehrerinnen/Lehrer Nombre de maîtres/maîtresses												
				Total	davon Frauen de sexe féminin	deutsch/de langue allemande		französisch / de langue française				
						Total	davon Frauen de sexe féminin	Total	davon Frauen de sexe féminin			
mit	00.01	bis	05 Stunden	976	766	920	728	56	38	de	00.01	05 heures
mit	05.01	bis	10 Stunden	1'142	1'002	1'093	960	49	42	de	05.01	à 10 heures
mit	10.01	bis	15 Stunden	1'068	948	965	854	103	94	de	10.01	à 15 heures
mit	15.01	bis	20 Stunden	909	739	825	665	84	74	de	15.01	à 20 heures
mit	20.01	bis	25 Stunden	1'501	1'104	1'392	1'028	109	76	de	20.01	à 25 heures
mit mehr als 25			Stunden	1'454	806	1'326	751	128	55	plus de 25 heures		
Total				7'050	5'365	6'521	4'986	529	379	Total		



	Total	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	25-
Lehrerinnen/Enseignantes	5'365	766	1'002	948	739	1'104	806
Lehrer/Enseignants	1'685	210	140	120	170	397	648
Total	7'050	976	1'142	1'068	909	1'501	1'454

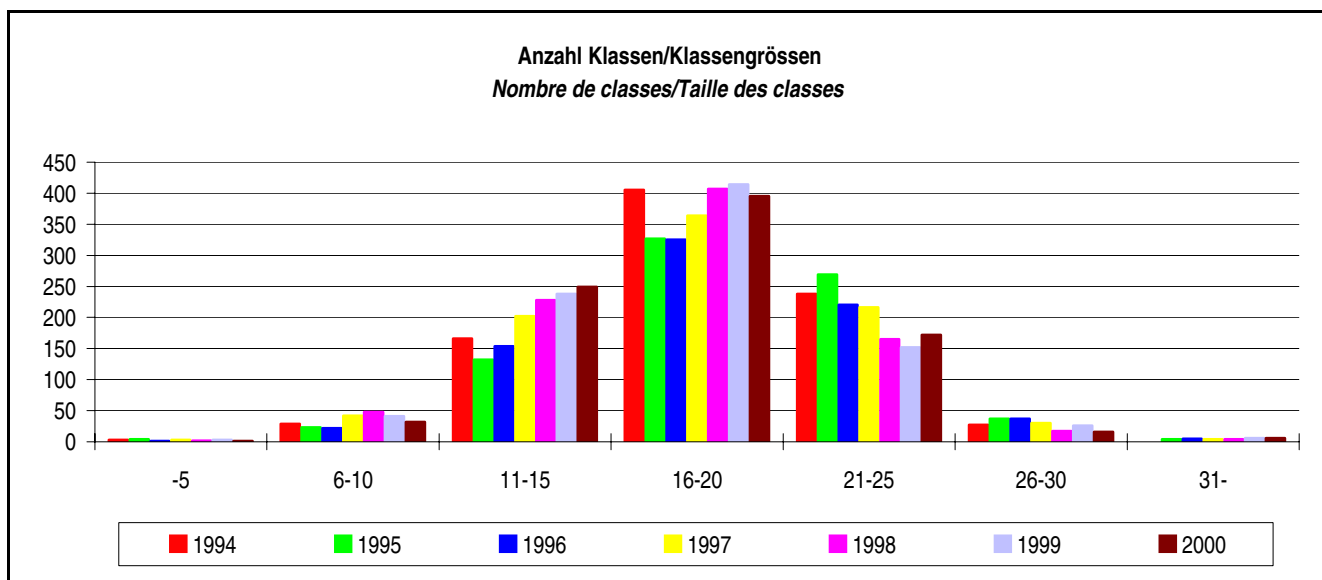
*) Ab 1.8.1996 Berücksichtigung der Stellvertretungen als befristete Anstellungen (länger als 1 Monat) gemäss Art. 64, Abs. 1, LAV

*) A partir du 1.8.1996, remplacements considérés comme des engagements à durée déterminée (au-delà d'un mois) conformément à l'art. 64, al. 1er, OSE

3.2 Realschulen ab 1994 / Ecoles générales à partir de 1994

3.2.1 Klassen und Schülerzahl 2000 / Nombre de classes et d'élèves en 2000

Zahl der Klassen		Vorjahr Année précédente	Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	Nombre de classes	
Bis 5 Schülerinnen/Schüler		3	1	1		jusqu'à 5 élèves	
6 bis 10 Schülerinnen/Schüler		41	32	27	5	de 6 à 10 élèves	
11 bis 15 Schülerinnen/Schüler		238	249	232	17	de 11 à 15 élèves	
16 bis 20 Schülerinnen/Schüler		414	395	379	16	de 16 à 20 élèves	
21 bis 25 Schülerinnen/Schüler		152	172	168	4	de 21 à 25 élèves	
26 bis 30 Schülerinnen/Schüler		26	16	16		de 26 à 30 élèves	
Über 30 Schülerinnen/Schüler		6	6	6		plus de 30 élèves	
Total		880	871	829	42	Total	
- öffentlich		847	834	792	42	- publiques	
- privat subventioniert		6	6	6		- privées subventionnées	
- privat nicht subventioniert		27	31	31		- privées non subventionnées	



	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-
1994	3	29	166	405	238	27	
1995	4	23	132	327	269	37	4
1996	1	22	154	325	220	37	5
1997	3	42	202	364	216	30	4
1998	2	48	228	407	165	17	4
1999	3	41	238	414	152	26	6
2000	1	32	249	395	172	16	6

3.2.2 Realklassen nach Schuljahren 2000 / *Classes générales par année scolaire en 2000*

Schuljahr	Zahl der Klassen / <i>Nombre de classes</i>				<i>Année scolaire</i>
	Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
7.	197	183	173	10	<i>7e</i>
8.	176	183	171	12	<i>8e</i>
9.	188	193	180	13	<i>9e</i>
7. und 8.	17	23	22	1	<i>7e et 8e</i>
8. und 9.	41	39	38	1	<i>8e et 9e</i>
7. bis 9.	111	109	108	1	<i>7e à 9e</i>
Verschiedene Schuljahre *)	150	141	137	4	<i>Autres combinaisons *)</i>
Total Klassen	880	871	829	42	<i>Total des classes</i>
- öffentlich	847	834	792	42	<i>- publiques</i>
- privat subventioniert	6	6	6		<i>- privées subventionnées</i>
- privat nicht subventioniert	27	31	31		<i>- privées non subventionnées</i>

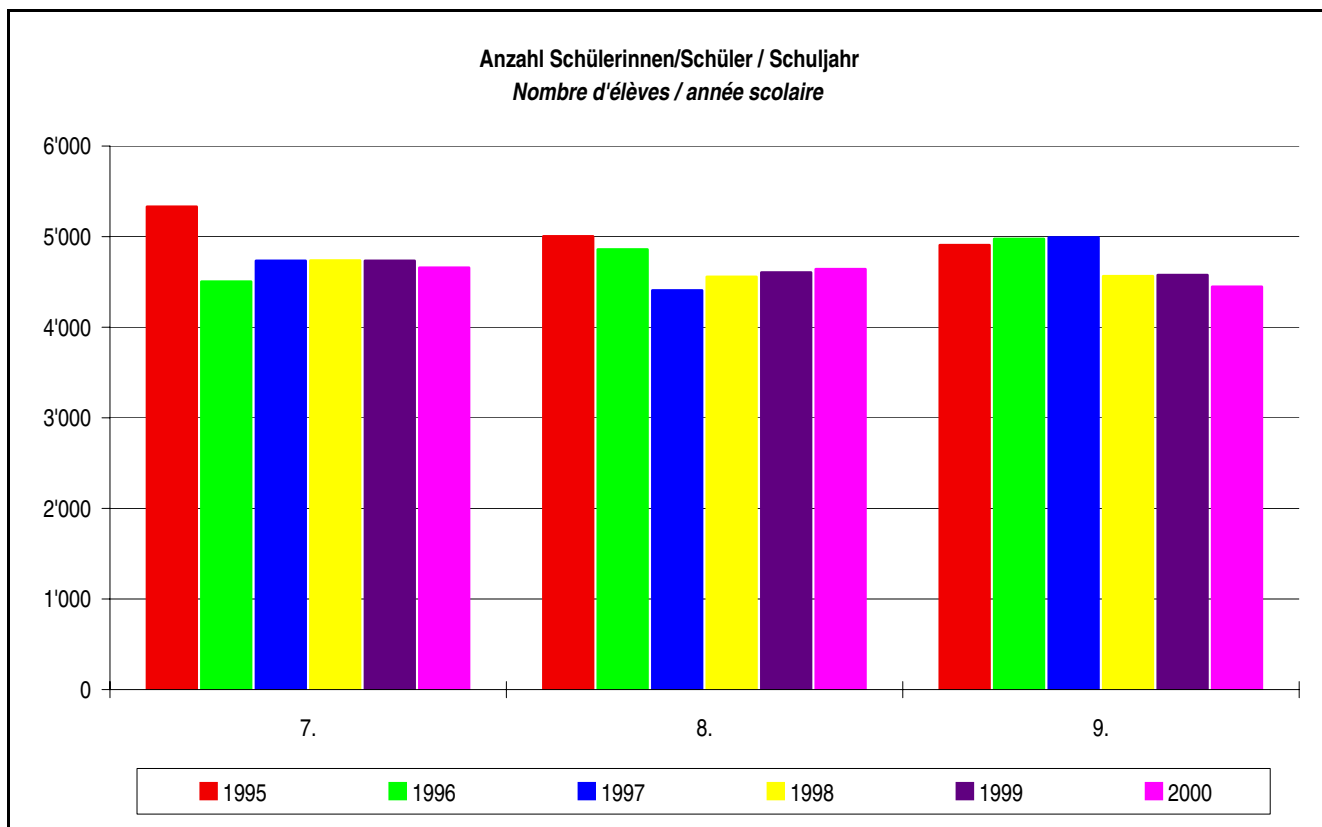
*) Mischklassen inkl. Primarstufe

*) *Classes à degrés multiples (degré primaire inclus)*

3.2.3 Schülerzahlen Realschule 7.-9. Schuljahr 2000 / *Nombre d'élèves d'école générale de la 7e à la 9e année en 2000*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			<i>Année scolaire</i>
	<i>Vorjahr Année précédente</i>	<i>Total Total</i>	<i>deutsch de langue allemande</i>	<i>französisch de langue française</i>	<i>Total Total</i>	<i>deutsch de langue allemande</i>	<i>französisch de langue française</i>	
7.	4'732	4'659	4'461	198	2'022	1'938	84	<i>7e</i>
8.	4'603	4'641	4'411	230	2'040	1'948	92	<i>8e</i>
9.	4'576	4'449	4'266	183	1'997	1'916	81	<i>9e</i>
7. bis 9. Total	13'911	13'749	13'138	611	6'059	5'802	257	<i>7e à 9e total</i>
- öffentlich	13'243	13'015	12'404	611	5'730	5'473	257	<i>- publiques</i>
- privat subvent.	146	140	140		56	56		<i>- privées subv.</i>
- privat nicht subventioniert	522	594	594		273	273		<i>- privées non subvent.</i>
Schülerinnen/ Schüler in Sonderklassen								<i>Elèves des classes spéciales</i>
- öffentlich	1'252	1'263	1'168	95	501	457	44	<i>- publiques</i>
- privat subvent.	79	69	62	7	24	22	2	<i>- privées subv.</i>
Schülerinnen/ Schüler in Klassen für Fremdsprachige								<i>Elèves des classes pour les étrangers</i>
- öffentlich	101	74	59	15	37	28	9	<i>- publiques</i>
Gesamttotal	15'343	15'155	14'427	728	6'621	6'309	312	<i>Total général</i>

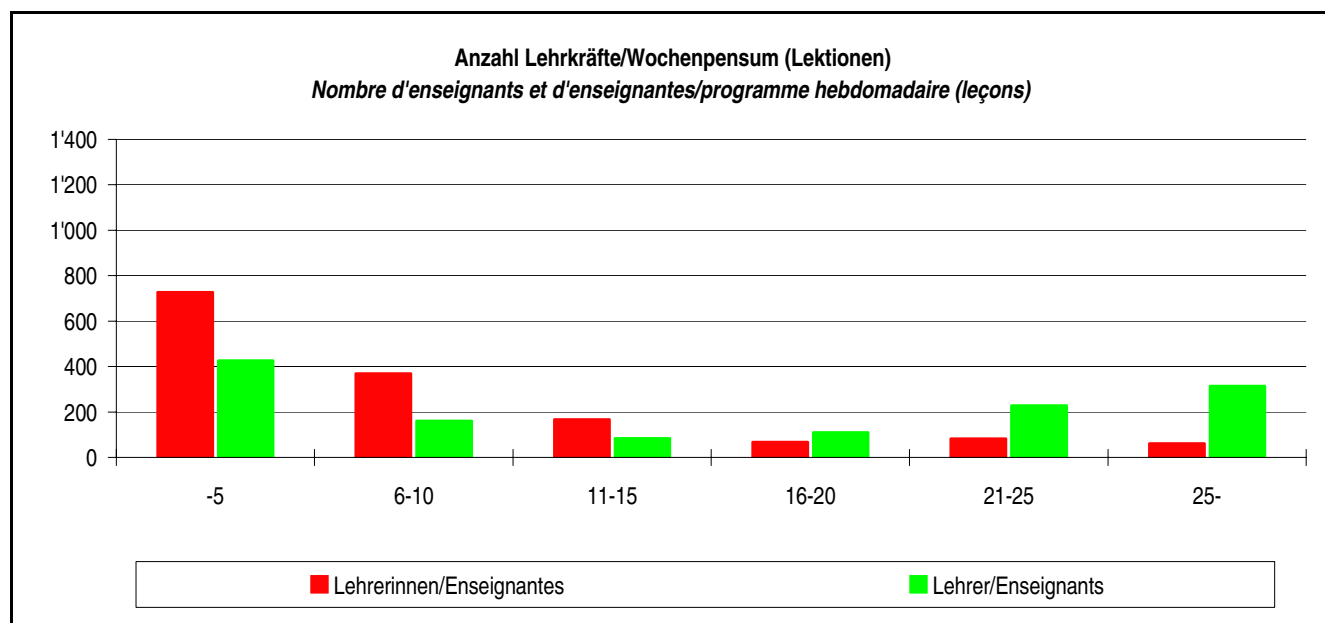
3.2.3ff Schülerzahlen Realschule 7.-9. Schuljahr 2000 / *Nombre d'élèves d'école générale de la 7e à la 9e année en 2000*



	7.	8.	9.
1995	5'331	5'003	4'908
1996	4'503	4'859	4'974
1997	4'733	4'407	4'993
1998	4'738	4'556	4'566
1999	4'732	4'603	4'576
2000	4'659	4'641	4'449

3.2.4 Lehrkräfte an Realschulen (Stand 31.12.2000) (Lehrkräfte an Realstufe und Realstufe Kleinklasse) / Personnel enseignant des écoles générales (état au 31.12.2000) (Personnel enseignant au niveau école générale, classes spéciales incl.)

Anzahl Lehrerinnen/Lehrer Nombre de maîtres/maîtresses											
				Total	davon Frauen de sexe féminin	deutsch/de langue allemande Total	davon Frauen de sexe féminin	französisch / de langue française Total	davon Frauen de sexe féminin		
mit	00.01	bis	05 Stunden	1'154	728	1'040	678	114	50	de 00.01	05 heures
mit	05.01	bis	10 Stunden	531	370	483	344	48	26	de 05.01	à 10 heures
mit	10.01	bis	15 Stunden	252	167	235	156	17	11	de 10.01	à 15 heures
mit	15.01	bis	20 Stunden	178	68	173	68	5		de 15.01	à 20 heures
mit	20.01	bis	25 Stunden	310	82	301	80	9	2	de 20.01	à 25 heures
mit	mehr als 25		Stunden	375	61	365	61	10		plus de	25 heures
Total				2'800	1'476	2'597	1'387	203	89	Total	



	Total	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	25+
Lehrerinnen/Enseignantes	1'476	728	370	167	68	82	61
Lehrer/Enseignants	1'324	426	161	85	110	228	314
Total	2'800	1'154	531	252	178	310	375

3.3 Sekundarschulen 2000 (inkl. gymnasiale Klassen innerhalb der Schulpflicht) / Ecoles secondaires en 2000 (y compris les classes gymnasiales relevant de la scolarité obligatoire)

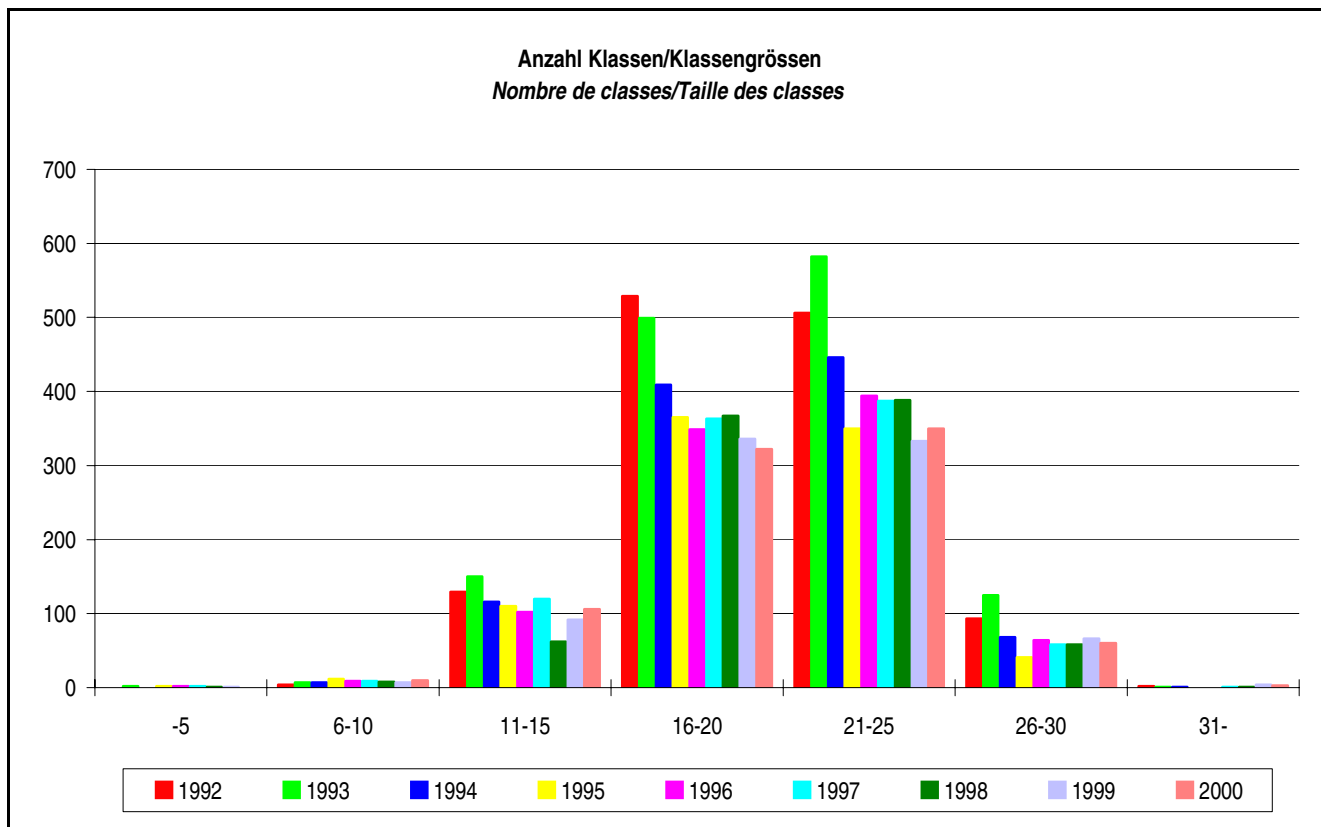
3.3.1 Schulhäuser / Bâtiments scolaires

	Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française
Schulhäuser / Bâtiments scolaires	168	154	14

3.3.2 Klassen nach Schülerzahl 2000 (inkl. spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht) / Classes selon le nombre d'élèves en 2000 (y compris classes secondaires spéciales et enseignement gymnasial)

Zahl der Klassen	Vorjahr Année précédente	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	Nombre de classes
Bis 5 Schülerinnen/Schüler	1				jusqu'à 5 élèves
6 bis 10 Schülerinnen/Schüler	7	10	10		de 6 à 10 élèves
11 bis 15 Schülerinnen/Schüler	92	106	99	7	de 11 à 15 élèves
16 bis 20 Schülerinnen/Schüler	336	322	293	29	de 16 à 20 élèves
21 bis 25 Schülerinnen/Schüler	333	350	317	33	de 21 à 25 élèves
26 bis 30 Schülerinnen/Schüler	66	60	47	13	de 26 à 30 élèves
Über 30 Schülerinnen/Schüler	4	3	1	2	plus de 30 élèves
Total	839	851	767	84	Total
- öffentlich	798	814	730	84	- publiques
- privat subventioniert	23	24	24		- privées subventionnées
- privat nicht subventioniert	18	13	13		- privées non subventionnées

3.3.3 Anzahl Sekundarklassen/Klassengrößen 1992-2000 innerhalb der Schulpflicht / *Nombre de classes secondaires/Taille des classes de 1992 à 2000 (relevant de la scolarité obligatoire)*



	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-
1992		4	129	529	506	93	2
1993	2	7	150	499	582	125	1
1994		7	116	409	446	68	1
1995	2	12	110	365	350	41	
1996	2	9	102	349	394	64	
1997	2	9	120	363	387	58	1
1998	1	8	62	367	388	58	1
1999	1	7	92	336	333	66	4
2000		10	106	322	350	60	3

3.3.4 Klassen nach Schuljahr - Sekundarschulen 2000 (inkl. spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht) / Nombre de classes par année scolaire d'école secondaire en 2000 (y compris classes secondaires spéciales et enseignement gymnasial)

Schuljahr	Zahl der Klassen / Nombre de classes				Année scolaire
	Vorjahr Année précédente	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	
7.	263	286	257	29	7. e
8.	263	256	229	27	8. e
9.	289	297	271	26	9 e
7. und 8.	8	7	6	1	7e et 8e
8. und 9.	2	5	4	1	8e et 9e
7. bis 9.	14				7e à 9e
Total Klassen	839	851	767	84	Total des classes
- öffentlich	798	814	730	84	- publiques
- privat subventioniert	23	24	24		- privées subventionnées
- privat nicht subventioniert	18	13	13		- privées non subventionnées

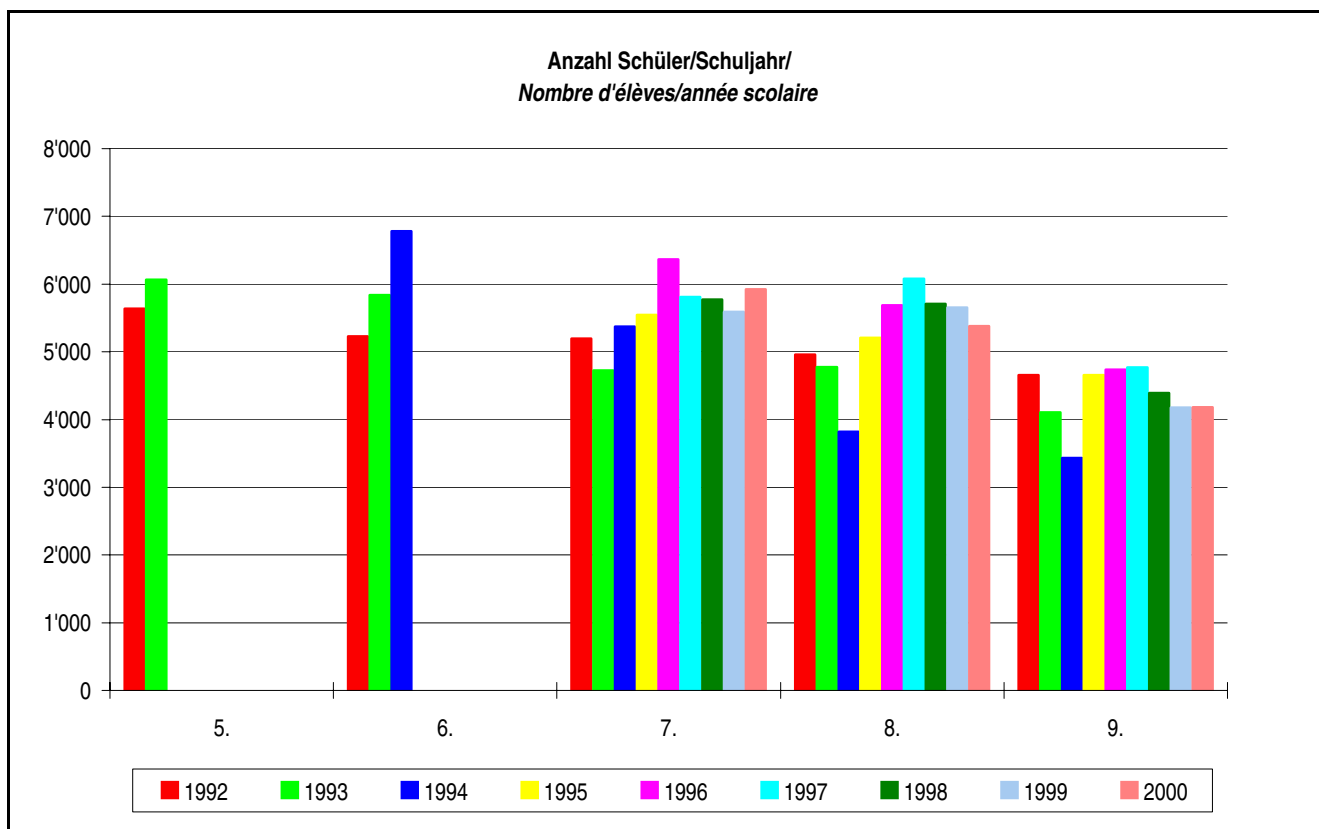
3.3.5 Sekundarschülerinnen/Sekundarschüler 2000 (ohne spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht) / Elèves d'école secondaire en 2000 (classes secondaires spéciales et enseignement gymnasial exclus)

Schuljahr	Knaben und Mädchen Garçons et filles				Mädchen Filles			Année scolaire
	Vorjahr Année précédente	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	
7.	4'716	4'928	4'571	357	2'601	2'430	171	7e
8.	4'537	4'232	3'920	312	2'245	2'101	144	8e
9.	3'598	3'508	3'216	292	1'892	1'737	155	9e
Total	12'851	12'668	11'707	961	6'738	6'268	470	Total
- öffentlich	12'488	12'366	11'405	961	6'615	6'145	470	- publiques
- privat sub- ventiniert	197	167	167		79	79		- privées subvention.
- privat nicht subvention.	166	135	135		44	44		- privées non subvention.

3.3.6 Spezielle Sekundarklassen 2000 / *Classes secondaires spéciales en 2000*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			<i>Année scolaire</i>
	Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
7.	870	993	731	262	545	396	149	7e
8.	1'115	1'144	872	272	635	475	160	8e
9.	575	672	417	255	376	220	156	9e
Total	2'560	2'809	2'020	789	1'556	1'091	465	<i>Total</i>
- öffentlich	2'393	2'616	1'827	789	1'463	998	465	<i>- publiques</i>
- privat sub- ventioniert	115	193	193		93	93		<i>- privées subvention.</i>
- privat nicht subvention.	52							<i>- privées non subvention.</i>

3.3.7 Anzahl Sekundarschülerinnen/Sekundarschüler/Schuljahr 1992-2000 (inkl. spezielle Sekundarklassen) / Nombre d'élèves d'école secondaire de 1992 à 2000 (y compris classes secondaires spéciales)



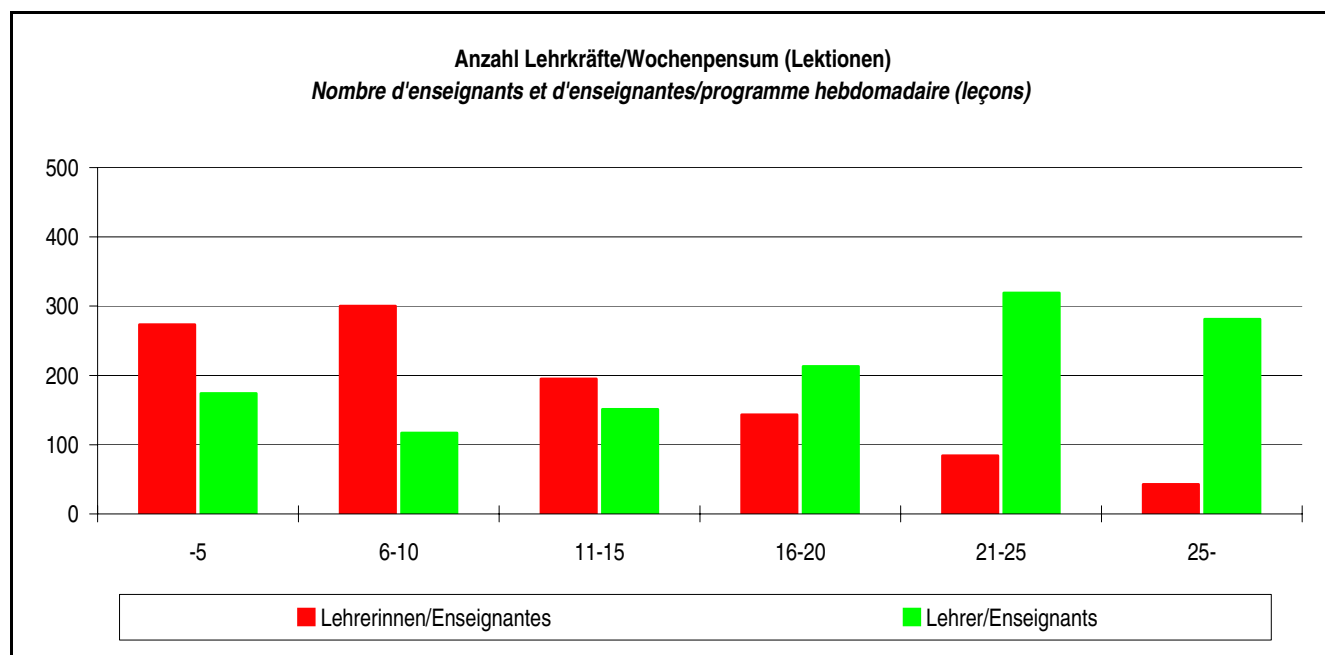
	5.	6.	7.	8.	9.
1992	5'636	5'227	5'195	4'958	4'653
1993	6'062	5'835	4'725	4'772	4'107
1994		6'780	5'371	3'819	3'431
1995			5'544	5'206	4'656
1996			6'363	5'685	4'736
1997			5'811	6'080	4'771
1998			5'772	5'708	4'390
1999			5'586	5'652	4'173
2000			5'921	5'376	4'180

3.3.8 Schülerinnen/Schüler an gymnasialen Klassen innerhalb der Schulpflicht 2000 / *Elèves des classes gymnasiales relevant de la scolarité obligatoire en 2000*

	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>			Mädchen <i>Filles</i>			
	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
an öffentlichen Gymnasien und Maturitätsschulen / <i>dans des gymnases et des écoles de maturité publics</i>							
Total	828	828		488	488		<i>Total</i>
an öffentlichen Sekundarschulen und Oberstufenzentren / <i>dans des écoles du cycle secondaire du 1er degré</i>							
Total	677	655	22	414	399	15	<i>Total</i>
an nicht-öffentlichen Sekundarschulen und Gymnasien / <i>dans des écoles secondaires et des gymnases non publics</i>							
Total	230	230		115	115		<i>Total</i>

3.3.9 Lehrkräfte an Sekundarschulen (Stand 31.12.2000) / *Maîtres/maîtresses d'école secondaire (état au 31.12.2000)*

Anzahl Lehrerinnen/Lehrer Nombre d'enseignants et d'enseignantes												
				Total	davon Frauen de sexe féminin	deutsch/de langue allemande		françaisch / de langue française				
						Total	davon Frauen de sexe féminin	Total	davon Frauen de sexe féminin			
mit	00.01	bis	05 Stunden	447	273	414	250	33	23	de	00.01	05 heures
mit	05.01	bis	10 Stunden	417	300	380	271	37	29	de	05.01	à 10 heures
mit	10.01	bis	15 Stunden	346	195	309	177	37	18	de	10.01	à 15 heures
mit	15.01	bis	20 Stunden	356	143	314	131	42	12	de	15.01	à 20 heures
mit	20.01	bis	25 Stunden	403	84	365	76	38	8	de	20.01	à 25 heures
mit	mehr als 25		Stunden	324	43	295	38	29	5	plus de	25 heures	
Total				2'293	1'038	2'077	943	216	95	Total		



	Total	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	25-
Lehrerinnen/Enseignantes	1'038	273	300	195	143	84	43
Lehrer/Enseignants	1'255	174	117	151	213	319	281
Total	2'293	447	417	346	356	403	324

4. SEKUNDARSTUFE II / ECOLES SECONDAIRES DU 2 E DEGRE

4.1 10. Schul- und Zwischenjahre 2000 / 10es années scolaires et années transitoires en 2000

4.1.1 Werkjahr 2000 / Année préprofessionnelle en 2000

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			Année scolaire
	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
1995	33	347	301	46	140	122	18	1995
1996	45	620	593	27	262	250	12	1996
1997	40	591	488	103	207	181	26	1997
1998	33	504	451	53	164	143	21	1998
1999	31	460	375	85	141	114	27	1999
2000	32	469	393	76	144	123	21	2000
- öffentlich	32	468	392	76	144	123	21	- publiques
- privat subvention.								- privées subvention.
- privat nicht subvention.		1	1					- privées non subvention.

4.1.2 Weiterbildungsklassen - WBK 2000 / Classes de perfectionnement en 2000

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			Année scolaire
	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
1995	47	876	832	44	611	574	37	1995
1996	41	730	688	42	498	471	27	1996
1997	47	893	838	55	569	537	32	1997
1998	55	895	827	68	596	555	41	1998
1999	50	949	880	69	570	530	40	1999
2000	49	974	896	78	587	538	49	2000
- öffentlich	45	892	814	78	543	494	49	- publiques
- privat subvention.	2	51	51		32	32		- privées subvention.
- privat nicht subvention.	2	31	31		12	12		- privées non subvention.

4.1.3 Berufswahl- und Fortbildungsklassen 2000 / *Classes générales d'orientation et de perfectionnement en 2000*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			Année scolaire
	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
1997	73	1'392	1392		890	890		1997
1998	77	1'454	1454		898	898		1998
1999	73	1'315	1315		790	790		1999
2000	69	1'262	1'262		771	771		2000
- öffentlich	45	842	842		538	538		- publiques
- privat	6	83	83		73	73		- privées
subvention.								subvention.
- privat nicht subvention.	18	337	337		160	160		- privées non subvention.

4.1.4 Berufsvorbereitende Schulen 2000 / *Ecoles préprofessionnelles en 2000*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			Année scolaire
	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
1997	22	445	396	49	339	319	20	1997
1998	23	465	428	37	315	305	10	1998
1999	36	680	665	15	424	412	12	1999
2000	36	606	596	10	362	360	2	2000
- öffentlich	29	494	484	10	279	277	2	- publiques
- privat	3	58	58		54	54		- privées
subvention.								subvention.
- privat nicht subvention.	4	54	54		29	29		- privées non subvention.

4.2 Diplommittelschulen, Handels- und Verkehrsschulen 2000 / Ecoles du degré diplôme, écoles de commerce et des transports en 2000

4.2.1 Schülerinnen/Schüler der Diplommittelschule 2000 / Elèves des écoles du degré diplôme en 2000

Schulort	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>		1. 1re		2. 2e		3. 3e		<i>Lieu scolaire</i>
		T	F	T	F	T	F	T	F	
Neue Mittelschule Bern	7	157	134	92	76	43	40	22	18	Neue Mittelschule Bern
Marzili, Bern	4	79	78	43	43	36	35			Marzili, Berne
Biel	1	33	32	18	17	15	15			Bienne
Langenthal	2	45	41	24	22	21	19			Langenthal
Moutier	6	94	86	38	36	28	24	28	26	Moutier
Seefeld, Thun	2	45	40	22	18	23	22			Seefeld, Thoune
Total	22	453	411	237	212	166	155	50	44	Total

4.2.2 Schülerinnen/Schüler an Handelsdiplomabteilungen 2000 / Elèves des sections du diplôme commercial en 2000

Schulort	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>		1. 1re		2. 2e		3. 3e		<i>Lieu scolaire</i>
		T	F	T	F	T	F	T	F	
Bern										Berne
Wirtschaftsmittelschule (WMB)	18	380	251	142	98	122	80	116	73	Ecole supérieure de commerce (ESC)
Feusi+Humboldtianum	7	159	95	101	65	58	30			Feusi+Humboldtianum
Biel										Bienne
Gymnase économique	5	89	55	79	50			10	5	Gymnase économique
Wirtschaftsgymnasium	4	74	49	42	30	11	7	21	12	Wirtschaftsgymnasium
La Neuveville										La Neuveville
Ecole supérieure de commerce	13	305	174	227	118	35	26	43	30	Ecole supérieure de commerce
St. Immer, Handelsschule	9	153	95	63	46	60	31	30	18	Saint-Imier Ecole de commerce
Thun										Thoune
Handelsmittelschule	4	77	51	36	22	26	17	15	12	Ecole supérieure de commerce
Berntor-Schule (Diplomabteilung)	3	72	61	24	23	25	17	23	21	Ecole Berntor (section préparant au diplôme)
Total	63	1'309	831	714	452	337	208	258	171	Total

4.2.3 Handelskurse 2000 / *Cours commerciaux en 2000*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>		Année scolaire
	Anzahl Klassen <i>Nombres de classes</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>
1-jähriger Kurs							<i>Cours d'1 an</i>
1996		166			98		1996
1997	22	241	241		121	121	1997
1998	20	230	230		133	133	1998
1999	24	276	276		156	156	1999
2000 privat nicht subvention.	21	287 0	287		172 0	172	2000 <i>privés non subvention.</i>
2-jähriger Kurs							<i>Cours de 2 ans</i>
1996		71			36		1996
1997	7	74	74		38	38	1997
1998	10	128	128		68	68	1998
1999	15	189	189		117	117	1999
2000 privat nicht subvention.	15	234	234		171	171	2000 <i>privés non subvent.</i>
3-jähriger Kurs							<i>Cours de 3 ans</i>
2000 privat nicht subvention.	9	92	92		57	57	2000 <i>privés non subvent.</i>

4.2.4 Schülerinnen/Schüler an Verkehrsschulen 2000 / *Elèves des écoles des transports en 2000*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			<i>Année scolaire</i>
	Anzahl Klassen <i>Nombres de classes</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
1996		110			56			1996
1997	10	176	165	11	88	82	6	1997
1998	10	150	150		74	74		1998
1999	7	95	95		47	47		1999
2000								2000
1.	1	10	10		3	3		1re
2.	1	15	15		5	5		2e
3.	2	19	19		8	8		3e
Total	4	44	44		16	16		<i>Total</i>
- öffentlich								- <i>publiques</i>
- privat subvention.		1	1		1	1		
- privat nicht subvention.	4	43	43		15	15		- <i>privées non subvention.</i>

4.3 Berufsbildung 2000 (Berufe gemäss Bundesgesetz über die Berufsbildung BBG) / Formation professionnelle en 2000 (Professions selon la loi fédérale sur la formation professionnelle LFPr)

4.3.1 Gesamtübersicht 2000 / Vue d'ensemble en 2000

	Vorjahr <i>Année précédente</i>	2000 Total <i>Total</i>	Differenz <i>Différence</i> 1999-2000 in/en %	männlich <i>de sexe masculin</i> in/en %	weiblich <i>de sexe féminin</i> in/en %	deutsch <i>de langue allemande</i> in/en %	französisch <i>de langue française</i> in/en %
Lehrverhältnisse							
Contrats d'apprentissage							
Neueintritte	9'232	9'129	-1.1	57.3	42.7	94.1	5.9
<i>Nouveaux contrats</i>							
- gew.-ind. Berufe.	5'941	5'664	-4.7				
- <i>prof. artisanales et industrielles</i>							
- kaufm. Berufe / Verkauf	3'291	3'142	-4.5				
- <i>prof. commerciales / vente</i>							
Gesamtbestand	25'270	25'397	0.5	62.0	38.0	93.8	6.2
<i>Nombre total de contrats</i>							
- gew.-ind. Berufe	17'587	16'531	-6.0				
- <i>prof. artisanales et industrielles</i>							
- kaufm. Berufe / Verkauf	7'683	8'866	15.4				
- <i>prof. commerciales / vente</i>							
Abschluss erfolgreich	7'040	7'661	8.8	57.5	42.5	94.6	5.4
<i>CFC obtenus</i>							
- gew.-ind. Berufe	4'441	4'633	4.3				
- <i>prof. artisanales et industrielles</i>							
- kaufm. Berufe / Verkauf	2'599	3'028	16.5				
- <i>prof. commerciales / vente</i>							
Abschluss nicht erfolgreich	698	684	-2.0	64.8	35.2	89.2	10.8
<i>CFC non obtenus</i>							
- gew.-ind. Berufe	456	442	-3.1				
- <i>prof. artisanales et industrielles</i>							
- kaufm. Berufe / Verkauf	242	242	0.0				
- <i>prof. commerciales / vente</i>							
Anlehrverhältnisse							
Contrats de form. élément.							
Neueintritte	282	341	20.9	68.6	31.4	94.4	5.6
<i>Nouveaux contrats</i>							
- gew.-ind. Berufsfelder	262	313	19.5				
- <i>secteur artisanal et industriel</i>							
- Büro / Verkauf	20	28	40.0				
- <i>Bureau / vente</i>							
Gesamtbestand	441	516	17.0	72.3	27.7	93.6	6.4
<i>Nombre total de contrats</i>							
- gew.-ind. Berufsfelder	409	481	17.6				
- <i>secteur artisanal et industriel</i>							
- Büro / Verkauf	32	35	9.4				
- <i>Bureau / vente</i>							
Abschluss erfolgreich	216	249	15.3	66.3	33.7	90.8	9.2
<i>CFC obtenus</i>							
- gew.-ind. Berufsfelder	194	224	15.5				
- <i>secteur artisanal et industriel</i>							
- Büro / Verkauf	22	25	13.6				
- <i>Bureau / vente</i>							

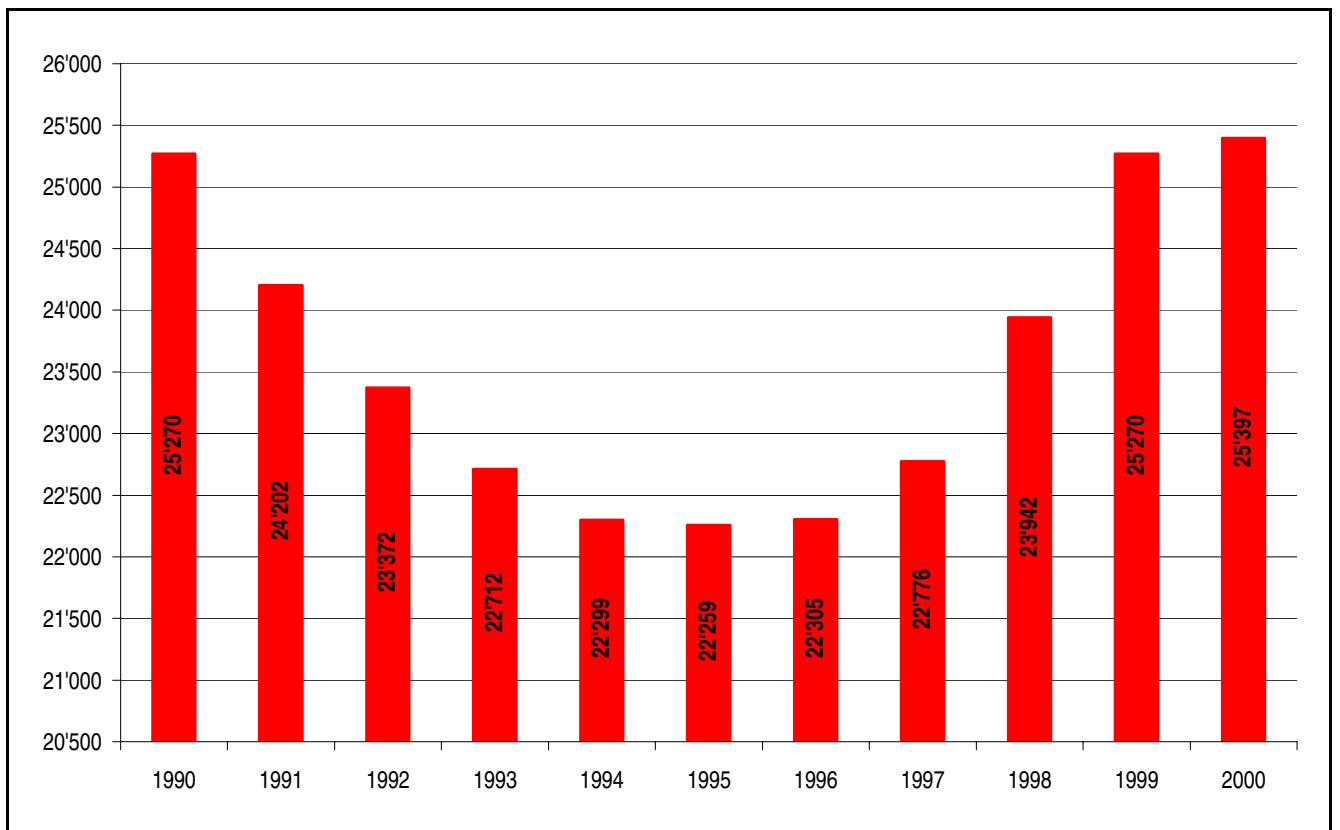
4.3.1ff Gesamtübersicht 2000 / *Vue d'ensemble en 2000*

	Vorjahr <i>Année précédente</i>	2000 <i>Total Total</i>	Differenz <i>Différence 1999-2000 in/en %</i>	männlich <i>de sexe masculin in/en % 1)</i>	weiblich <i>de sexe féminin in/en % 1)</i>	deutsch <i>de langue allemande in/en % 1)</i>	französisch <i>de langue française in/en % 1)</i>
Vertragsauflösungen							
<i>Résiliation de contrats</i>							
Gesamtmenge	1'611	1'820	13.0				
<i>Total</i>							
- 1. Lehrjahr (Probezeit)	135	208	54.1				
- <i>1re année d'apprentissage (période d'essai)</i>							
- 1. Lehrjahr (übrige)	622	758	21.9				
- <i>1re année d'appr. (reste)</i>							
- 2. Lehrjahr	425	505	18.8				
- <i>2e année d'apprentissage</i>							
- 3. Lehrjahr	178	235	32.0				
- <i>3e année d'apprentissage</i>							
- 4. Lehrjahr	40	37	-7.5				
- <i>4e année d'apprentissage</i>							
- Auflösung vor Vertragsbeginn	174	77	-55.7				
- <i>Résiliation avant le début de l'apprentissage</i>							
Ausländerinnen/Ausländer							
<i>Etrangers</i>							
Anteil am Gesamtbestand	9.67%	10.29%					
<i>Pourcentage du total</i>							
Erwachsene (Art. 41/1 BBG)							
<i>Adultes (art. 41/1 LFP)</i>							
Abschluss erfolgreich	230	198	-13.9	119.0	79.0	181.0	17.0
<i>CFC obtenus</i>							
- gew.-ind. Berufe	97	113					
- <i>secteur artisanal et industriel</i>							
- kaufm. Berufe / Verkauf	77	85					
- <i>prof. commerciales / vente</i>							
Erwachsene (Art. 41/2 BBG) *)							
<i>Adultes (art. 41/2 LFP) *)</i>							
Abschluss erfolgreich	157	202	28.7	71.0	131.0	202.0	0.0
<i>CFC obtenus</i>							

*) publiziert ab 1999

*) *publié à paritr de 1999*

4.3.2 Gesamtbestand an Lehrtöchtern und Lehrlingen im Kanton Bern 1990-2000 / Total des apprentis et apprenties dans le canton de Berne de 1990 à 2000



4.3.3 pBerufsweise Verteilung der Lehrverhältnisse 2000 (Auswahl über alle Berufsgruppen) / Répartition des contrats d'apprentissage par profession en 2000 (échantillon par groupe de métiers) NB: Le masculin vaut pour le féminin

	Vorjahr Année précédente	2000 Total	Differenz Différence 1999-2000 in/en %	männlich de sexe masculin	weiblich de sexe féminin	deutsch de langue allemande	französisch de langue française
Gartenbauliche Berufe Métiers de l'horticulture							
Gärtnerin/Gärtner (4) Horticulteur (4)	687	672	-2.2	387	285	666	6
Floristin/Florist Fleuriste	205	201	-2.0	11	190	192	9
Lebensmittel-Berufe Métiers agro-alimentaires							
Bäckerin-Konditorin/Bäcker-Konditor Boulangier-pâtissier	429	406	-5.4	179	227	390	16
Metzgerin/Metzger (2) Boucher-charcutier (2)	128	108	-15.6	89	19	100	8
Textilberufe Métiers du textile							
Damenschneiderin/Damenschneider Couturier	130	134	3.1	7	127	134	
Innendekorateurin/Innendekurator (3) Décorateur d'intérieurs (3)	82	69	-15.9	13	56	65	4
Holzbau-Berufe Métiers du bois							
Schreinerin/Schreiner (2) Menuisier/ébéniste (2)	843	837	-0.7	795	42	783	54
Zimmermann Charpentier	516	501	-2.9	497	4	488	13
Grafische Berufe Métiers graphiques							
Druckerin/Drucker (6) Imprimeur (6)	124	108	-12.9	97	11	83	26
Typografin/Typograf Typographe							
Erde/Stein/Glas/Kunststoff Terre/pierre/verre/mat. synth.							
Keramikerin/Keramiker Céramiste	27	28	3.7	2	26	28	
Kunststofftechnologin/Kunststoff- technologe Agent technique des mat. synth.	24	26	8.3	25	1	26	
Metall-/Maschinenindustrie Industrie des métaux/machines							
Automechanikerin/Automechaniker (2) Mécanicien d'automobiles	736	719	-2.3	700	19	663	56
Automonteurin/Automonteur Réparateur en automobiles	251	249	-0.8	239	10	220	29
Automatikerin/Automatikerin und ehemalige Berufe Automaticien et anciennes professions	287	286	-0.3	279	7	102	184
Elektromechanikerin/Elektromechaniker Mécanicien-électricien	13						
Elektromonteurin/Elektromonteur Monteur-électricien	1'019	1'002	-1.7	994	8	953	49

4.3.3ff Berufsweise Verteilung der Lehrverhältnisse 2000 (Auswahl über alle Berufsgruppen) / Répartition des contrats d'apprentissage par profession en 2000 (échantillon par groupe de métiers) NB: Le masculin vaut pour le féminin

	Vorjahr Année précédente	2000 Total	Differenz Différence 1999-2000 in/en %	männlich de sexe masculin	weiblich de sexe féminin	deutsch de langue allemande	französisch de langue française
Elektronikerin/Elektroniker (3) <i>Electronicien (3)</i>	472	471	-0.2	459	12	384	87
Multimediaelektronikerin/Multimedia- elektroniker	157	149	-5.1	146	3	67	82
Fernseh- und Radioelektrikerin/ Fernseh- und Radioelektriker							
Audio-Video-Elektronikerin/Audio- Video-Elektroniker							
<i>Electronicien en multimédia</i>							
<i>Electricien en radio et télévision</i>							
<i>Electronicien en audio et vidéo</i>							
Landmaschinenmechanikerin/ Landmaschinenmechaniker	225	230	2.2	228	2	222	8
<i>Mécanicien en machines agricoles</i>							
Metallbauerin/Metallbauer		391		383	8	382	9
<i>Constructeur métallique</i>							
Polymechanikerin/Polimechaniker und ehemalige Berufe	1'203	1'180	-1.9	1163	17	76	1104
<i>Polymécanicien et anciennes prof.</i>							
Sanitärmonteurin/Sanitärmonteur 1) <i>Monteur sanitaire 1)</i>	297	291	-2.0	290	1	277	14
Spengler-Sanitärinstallateurin/ Spengler-Sanitärinstallateur	178	160	-10.1	159	1	148	12
<i>Ferblantier-installateur sanitaire</i>							
Uhren / Bijouterie Berufe Métiers de l'horlogerie / bijouterie							
Uhrmacherin/Uhrmacher	32	32		22	10	10	22
<i>Rhabilleur/Horloger-microélectronicien</i>							
Goldschmiedin/Goldschmied	29	26	-10.3	8	18	24	2
<i>Bijoutier-joaillier</i>							
Bauberufe Métiers du bâtiment							
Malerin/Maler	378	390	3.2	282	108	361	29
<i>Peintre en bâtiments</i>							
Maurerin/Maurer	402	389	-3.2	382	7	358	31
<i>Maçon</i>							
Zeichner, technische Berufe Métiers graphiques, techniques							
Hochbauzeichnerin/Hochbauzeichner	488	467	-4.3	303	164	442	25
<i>Dessinateur en bâtiment</i>							
Bauzeichnerin/Bauzeichner	236	218	-7.6	218		1	217
<i>Dessinateur en génie civil</i>							
Konstrukteurin/Konstrukteur und ehemalige Berufe	308	299	-2.9	276	23	76	223
<i>Constructeur et anciennes profess.</i>							

4.3.3ff Berufsweise Verteilung der Lehrverhältnisse 2000 (Auswahl über alle Berufsgruppen) / Répartition des contrats d'apprentissage par profession en 2000 (échantillon par groupe de métiers) NB: Le masculin vaut pour le féminin

	Vorjahr <i>Année précédente</i>	2000 <i>Total</i>	Differenz <i>Différence 1999-2000 in/en %</i>	männlich <i>de sexe masculin</i>	weiblich <i>de sexe féminin</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>
Kaufmännische Berufe <i>Métiers commerciaux</i>							
Büroangestellte/Büroangestellter <i>Employé de bureau</i>	156	147	-5.8	34	113	142	5
Kaufmännische Angestellte/ Kaufmännischer Angestellter [60] <i>Employé de commerce</i>	4'514	4'490	-0.5	1'542	2'948	4'217	273
Kaufrfrau/Kaufmann <i>Employe(é) de commerce</i>		210					
Verkaufsberufe <i>Métiers de la vente</i>							
Detailhandelsangestellte/ Detailhandelsangestellter [32] 2) <i>Employé du commerce de détail 2)</i>	664	696	4.8	273	423	481	215
Drogistin/Drogist <i>Droguiste</i>	242	233	-3.7	22	211	227	6
Pharma-Assistentin/Pharma-Assistent <i>Assistant en pharmacie</i>	306	277	-9.5	4	273	241	36
Verkäuferin/Verkäufer [32] <i>Vendeur</i>	1'106	1'042	-5.8	210	832	995	47
Bahnberufe <i>Métiers du rail</i>							
Bahnbetriebsdisponentin/ Bahnbetriebsdisponent <i>Agent du mouvement ferroviaire</i>	39	26	-33.3	22	4	39	-13
Gastgewerbliche Berufe <i>Métiers de l'hôtellerie</i>							
Hotelfachassistentin/ Hotelfachassistent <i>Assistant d'hôtel</i>	169	152	-10.1	3	149	146	6
Kellner/Servicefachangestellte <i>Sommelier</i>	286	271	-5.2	91	180	263	8
Köchin/Koch <i>Cuisinier</i>	1'016	1'022	0.6	588	434	984	38
Körperpflege Berufe <i>Métiers des soins corporels</i>							
Coiffeuse/Coiffeur (2) <i>Coiffeur (2)</i>	555	543	-2.2	25	518	511	32
Hauswirtschaftliche Berufe <i>Métiers de maison</i>							
Hauswirtschaftliche Angestellte/ Hauswirtschaftlicher Angestellter <i>Employé de maison</i>	46	129	180.4		129	25	104
Hauspflegerin/Hauspfleger 3) <i>Aide familiale 3)</i>	88	84	-4.5		84	88	-4
Künstlerische Berufe <i>Métiers artistiques</i>							
Grafikerin/Grafiker <i>Graphiste</i>	104	107	2.9	60	47	94	13

() = Anzahl reglementierter Fachrichtungen
() = nombre de formations réglementées

[] = Anzahl anerkannter Branchen
[] = nombre de branches reconnues

4.3.3ff Erhebung aller 'Grünen Berufe' im Kanton Bern / Recensement de toutes les professions 'vertes' dans le canton de Berne

	Lehrtöchter/Lehrlinge resp. Schülerinnen/Schüler <i>Apprentis/apprenties</i>								Gesamt- bestand Lehrverträge		Neu abge- schlossene Lehrverträge		Prüfungskandidatinnen/Prüfungskandidaten								Total FZ (Fähigkeits- zeugnisse)		
	1. Lehrjahr		2. Lehrjahr		3. Lehrjahr		4. Lehrjahr						Erstprüfung		Repetenten		Art. 41 BBG		Total				
	<i>1re année d'apprentis- sage</i>		<i>2e année d'apprentis- sage</i>		<i>3e année d'apprentis- sage</i>		<i>4e année d'apprentis- sage</i>		<i>Nombre total de contrats d'apprentis- sage</i>		<i>Nouveaux contrats d'apprentis- sage</i>		<i>1er examen</i>		<i>Répétants</i>		<i>art. 41 LFPr</i>		<i>Total</i>				
	weiblich <i>féminin</i>	männlich <i>masculin</i>	weiblich <i>féminin</i>	männlich <i>masculin</i>	weiblich <i>féminin</i>	männlich <i>masculin</i>	weiblich <i>féminin</i>	männlich <i>masculin</i>	weiblich <i>féminin</i>	männlich <i>masculin</i>	weiblich <i>féminin</i>	männlich <i>masculin</i>	weiblich <i>féminin</i>	männlich <i>masculin</i>	weiblich <i>féminin</i>	männlich <i>masculin</i>	weiblich <i>féminin</i>	männlich <i>masculin</i>	weiblich <i>féminin</i>	männlich <i>masculin</i>	weiblich <i>féminin</i>	männlich <i>masculin</i>	
Berufslehre <i>Apprentissage</i>																							
Landwirtin/Landwirt <i>Agriculteur/agricueltrice</i>	18	186	15	199	16	220			49	605	22	208	7	208		1		6		7	215	7	202
Forstwartin/Forstwart <i>Forestier-bûcheron/ forestière-bûcheronne</i>		29		35	1	37			1	101		30	2	33		2				2	35	2	34
Käserin/Käser <i>Fromager/fromagère</i>	4	35	2	33	7	32			13	100	4	37	6	35					6	35	6	35	
Molkeristin/Molkerist <i>Laitier/laitière</i>		1	1	4		6			1	11	1	1		2						2		2	
Gemüsegärtnerin/ Gemüsegärtner <i>Jardinier-maraîcher/ jardinière-maraîchère</i>		1	2	6	2	2			4	9	1	1	1	4					1	4	1	4	
Bereiterin/Bereiter <i>Ecuyer/écuyère</i>	7		8	1	7	1			22	2	8		17	2	2				19	2	18	2	
Pferdepflegerin/Pferdepfleger <i>Palefrenier/palefrenière</i>	2	1	2	1	2				6	2	2	1											
Geflügelzüchterin/Geflügelzüchter <i>Aviculteur/avicultrice</i>		1		2					0	3		1	1						1		1		

Die Erfassung berücksichtigt das Ausbildungsjahr 2000/2001 (Stichtag: 1. November 2000) sowie die Lehrabschlussprüfungen 2000

In der Berufslehre 'Landwirtin/Landwirt' wird das 3. Lehrjahr als Vollzeitschule absolviert (ca. 40 Schulwochen)

Le recensement porte sur l'année de formation 2000/2001 (date de référence: 1er novembre 2000) et les examens de fin d'apprentissage de l'année 2000

La 3e année d'apprentissage d'agriculteur/agricultrice est suivie à plein temps (env. 40 semaines d'école)

4.3.4 Berufsmaturitätsprüfungen 2000 / Examens de maturité professionnelle en 2000

	Total <i>Total</i> 1999	Total <i>Total</i> 2000	männlich <i>masculin</i>	BMS1/EMP1 weiblich <i>féminin</i>	deutsch <i>allemand</i>	franz. <i>français</i>		männlich <i>masculin</i>	BMS2 / EMP2 weiblich <i>féminin</i>	deutsch <i>allemand</i>	franz. <i>français</i>
Technische Abschlüsse / Examen de maturité professionnelle technique											
BMS Bern	186	178	122	13	135			38	5	43	
BMS Biel	67	57	23	5	28	4		24	5	29	
BMS Thun	88	83	34	7	41			37	5	42	
LWB Bern	25	24	24		24						
Feusi Bern	12	11						11		11	
GIB Langenthal **)	20	15						13	2	15	
EPA Moutier	13	21						21			21
BMS HTA GIBB	103	56						52	4	56	
EISI St. Imier	16	14	14		4	14					
Total	530	459	217	25	232	18		196	21	196	21
Gewerbliche Abschlüsse / Examen de maturité professionnelle artisanale											
BMS Bern	20	39	12	12	18	21		7	8	15	
Total	20	39	12	12	18	21	0	7	8	15	
Gestalterische Abschlüsse / Examen de maturité professionnelle artistique											
BMS Bern	41	50	7	28	35			7	8	15	
Total	41	50	7	28	35			7	8	15	
Kaufmännische Abschlüsse / Examen de maturité professionnelle commerciale											
KBS Bern	124	147	24	34	58			49	40	89	
KBS Biel	42	38	6	9	15			11	12	18	5
WS Thun	47	36	9	12	21			7	8	15	
EPC Moutier	16	14	6	8	14						
Feusi Bern	40	57						38	19	57	
ESC La Neuveville *)		28	7	21	27	1					
ESC St-Imier *)		5	3	2	2	3					
HMS Biel *)		40	19	21	19	12					
WM Bern *)		30	7	23	30						
HMS Thun *)		15	8	7	15						
Total	269	410	89	137	201	16		105	79	179	5
Kaufm. Abschlüsse an Handelsmittelschulen / Examen d'école supérieure de commerce											
WMB Bern **)	26	0									
HMS Biel **)	2	0									
HMS Thun *)	13	0									
ESC La Neuveville	39	0									
ESC St. Imier **)	14	0									
Total	94	0	0	0	0	0					
Gesamttotal / <i>Total</i>	954	958	325	202	486	55		315	116	405	26

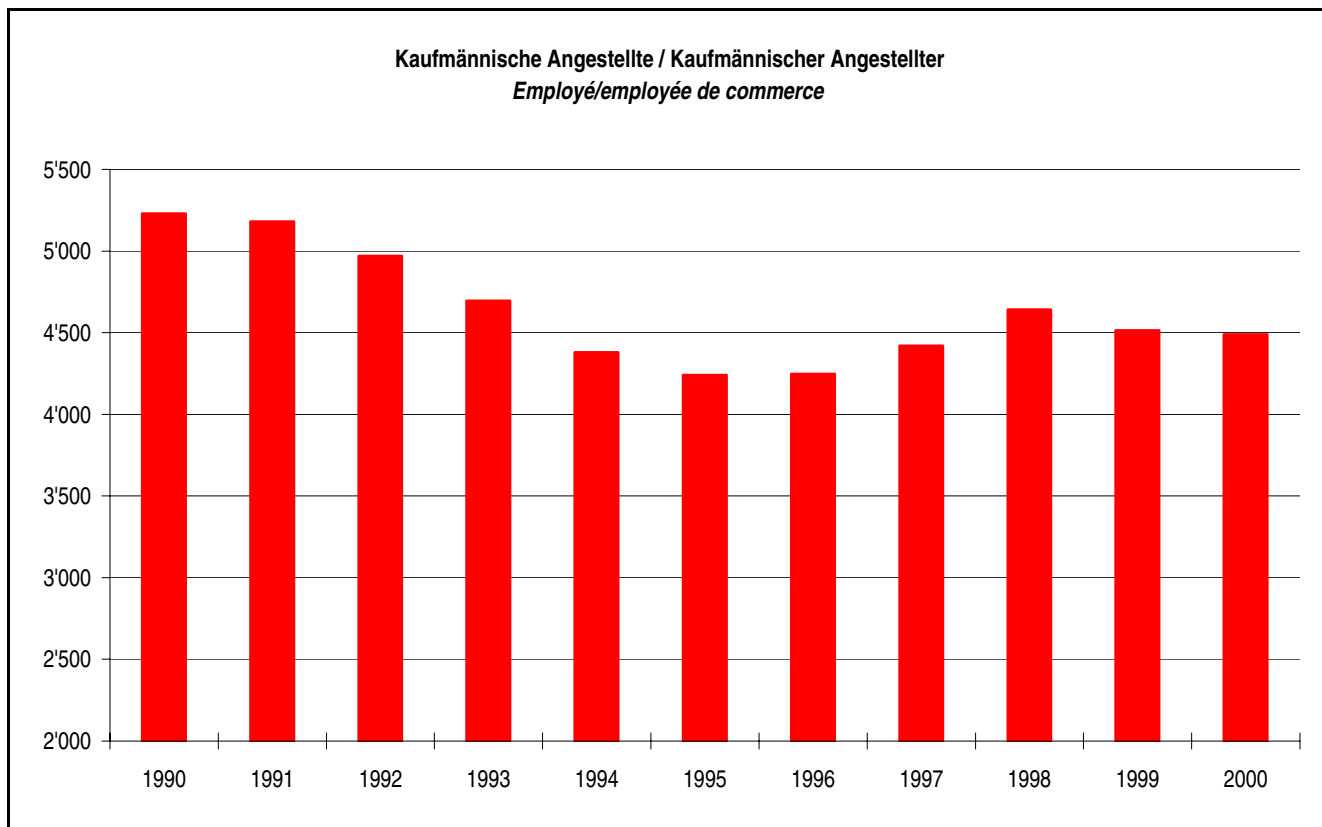
*) BMP HMS mit PAK

**) BMP BMS 1 Abschlüsse erst ab 2000

*) EMP en ESC avec TP

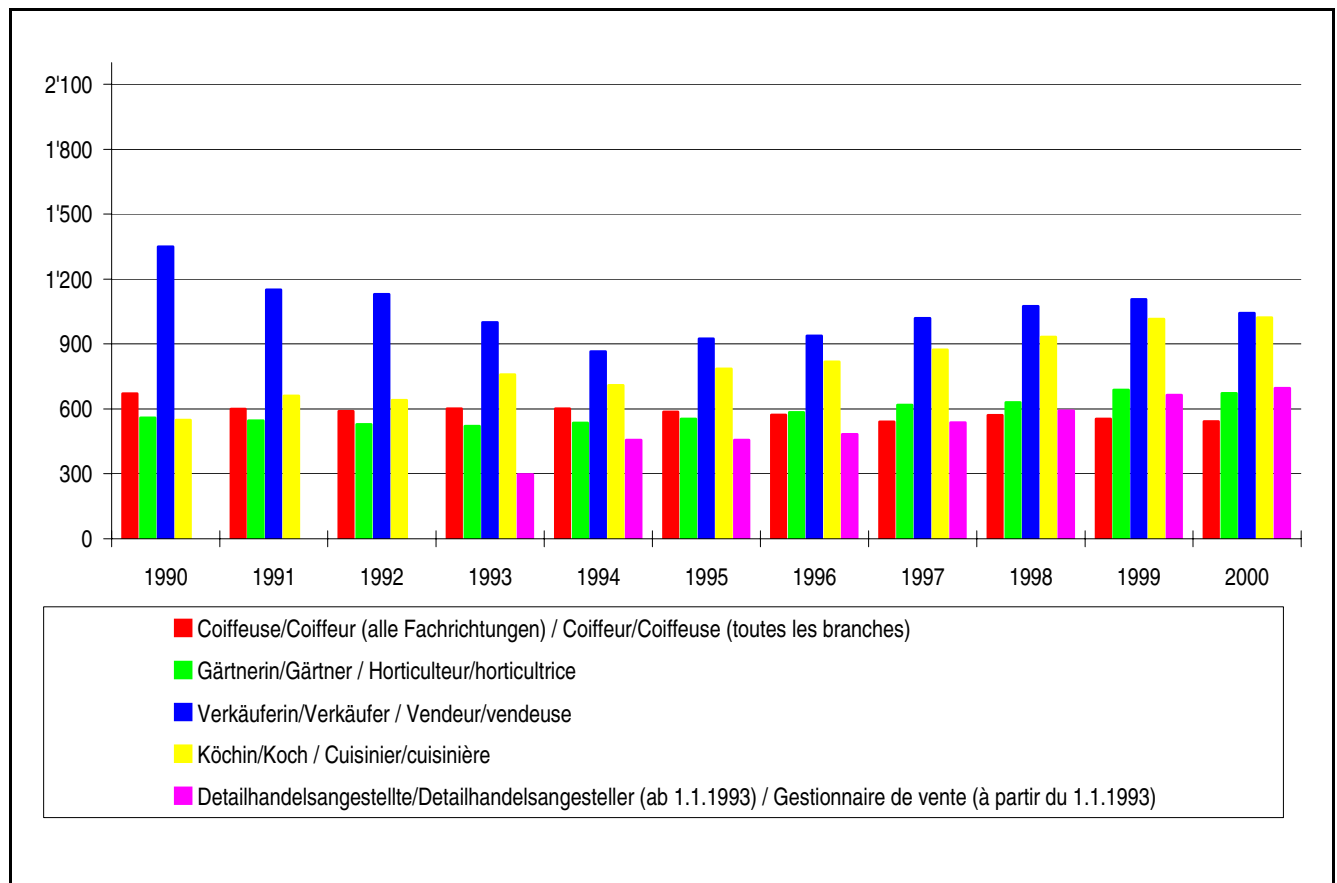
**) EMP EMP1 examens seulement à partir de 2000

4.3.5 Entwicklung des Gesamtbestandes der Auszubildenden einiger Berufe 1990-2000 / Evolution de l'effectif total des élèves dans quelques professions de 1990 à 2000



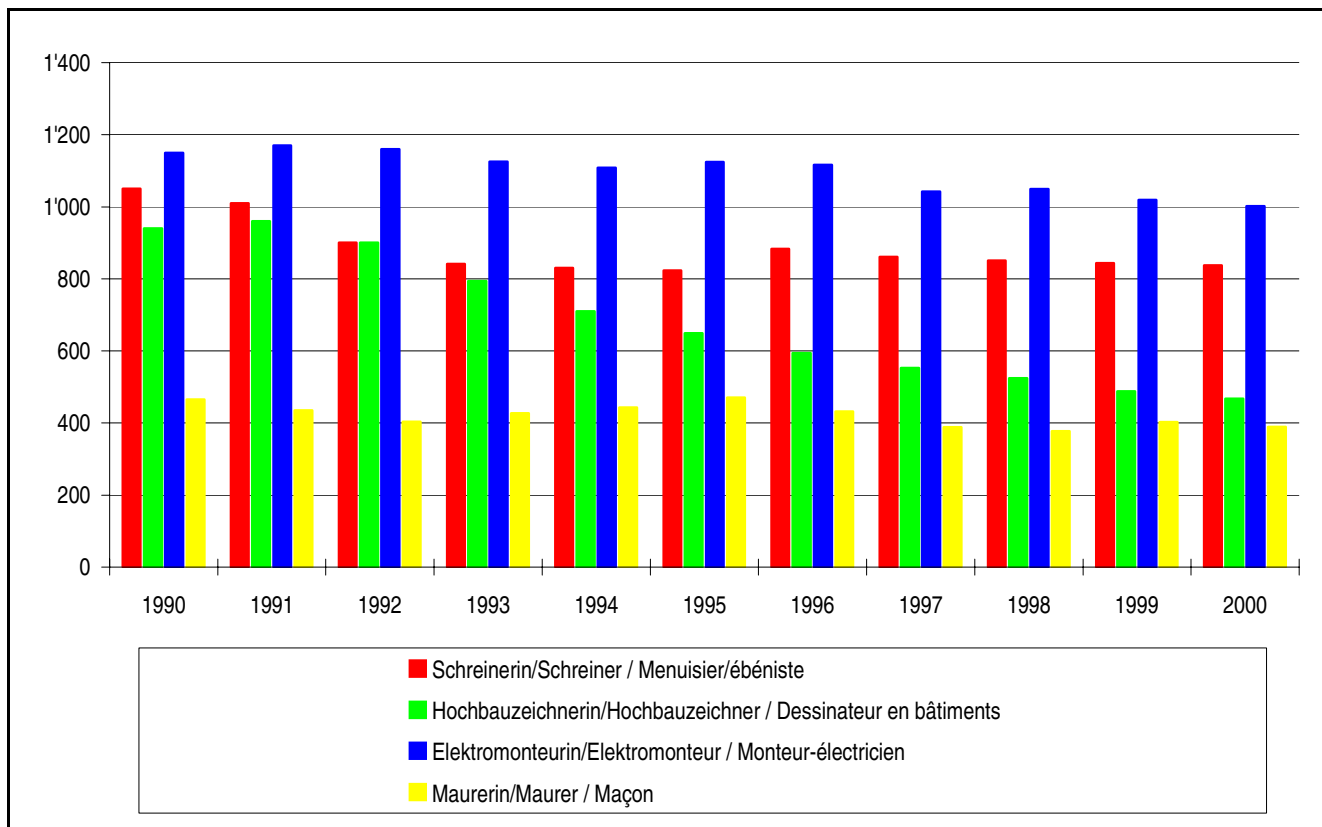
	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Kaufmännische Angestellte/ Kaufmännischer Angestellter <i>Employé / employée de commerce</i>	5'230	5'180	4'970	4'694	4'379	4'242	4'248	4'419	4'641	4'514	4'490

4.3.5ff Entwicklung des Gesamtbestandes der Auszubildenden einiger Berufe 1990-2000 / Evolution de l'effectif total des élèves dans quelques professions de 1990 à 2000



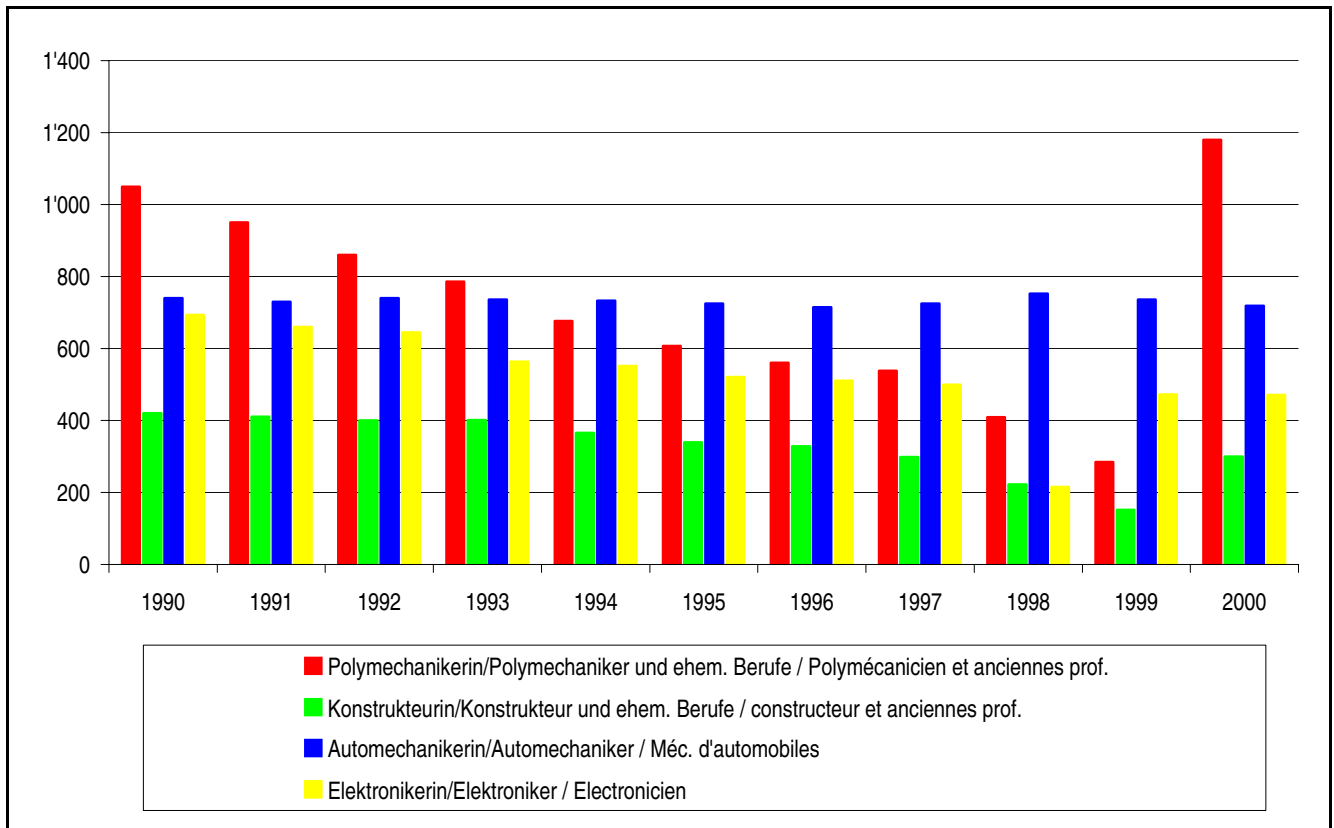
	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Coiffeuse/Coiffeur (alle Fachrichtungen) <i>Coiffeur/Coiffeuse (toutes les branches)</i>	670	600	590	602	602	587	572	541	571	555	543
Gärtnerin/Gärtner <i>Horticulteur/horticultrice</i>	560	546	529	521	536	555	585	619	630	687	672
Verkäuferin/Verkäufer <i>Vendeur/vendeuse</i>	1'350	1'150	1'130	1'000	865	924	937	1'019	1'074	1'106	1'042
Köchin/Koch <i>Cuisinier/cuisinière</i>	550	660	640	759	709	785	817	874	933	1'016	1'022
Detailhandelsangestellte/ Detailhandelsangestellter (ab 1.1.1993) <i>Gestionnaire de vente (à partir du 1.1.1993)</i>				298	456	457	484	537	592	664	696

4.3.5ff Entwicklung des Gesamtbestandes der Auszubildenden einiger Berufe 1990-2000 / Evolution de l'effectif total des élèves dans quelques professions de 1990 à 2000



	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Schreinerin/Schreiner Menuisier/ébéniste	1'050	1'010	900	841	830	823	883	861	851	843	837
Hochbauzeichnerin/Hochbauzeichner Dessinateur en bâtiments	940	960	900	794	710	649	594	553	524	488	467
Elektromonteurin/Elektromonteur Monteur-électricien	1'150	1'170	1'160	1'125	1'108	1'124	1'116	1'042	1'049	1'019	1'002
Maurerin/Maurer Maçon	465	435	403	427	443	470	432	388	377	402	389

4.3.5ff Entwicklung des Gesamtbestandes der Auszubildenden einiger Berufe 1990-2000 / Evolution de l'effectif total des élèves dans quelques professions de 1990 à 2000



	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Polymechanikerin/Polymechaniker und ehemalige Berufe <i>Polymécanicien et anciennes prof.</i>	1'050	950	860	786	676	607	560	538	409	284	1'180
Konstrukteurin/Konstrukteur und ehemalige Berufe <i>Constructeur et anciennes prof.</i>	420	410	400	401	365	339	328	298	222	151	299
Automechanikerin/Automechaniker <i>Méc. d'automobiles</i>	740	730	740	736	733	725	715	725	752	736	719
Elektronikerin/Elektroniker <i>Electronicien</i>	693	660	645	563	551	521	511	500	215	472	471

4.3.6 Berufsschülerinnen/Berufsschüler 2000 (dem Berufsbildungsgesetz BBG unterstellte und nicht unterstellte Berufe) / Elèves d'école professionnelle en 2000 (professions régies ou non par la LFPr)

Berufsfeld	Total / <i>Total</i>	Davon Frauen/ <i>dont femmes</i>	Secteur d'activité
Anlehrberufe	544	179	<i>Professions peu qualifiées</i>
Baugewerbe	535	13	<i>Bâtiment</i>
Bijouterie	27	18	<i>Bijouterie</i>
Büroberufe	4'922	3'266	<i>Bureau</i>
Chemische Industrie			<i>Industrie chimique</i>
Erde, Steine und Glas	188	92	<i>Travail de la terre, de la pierre, du verre</i>
Forstwirtschaftliche Berufe	130	15	<i>Sylviculture</i>
Gartenbauliche Berufe	966	526	<i>Horticulture</i>
Gastgewerbe, Hauswirtschaft	1'416	853	<i>Hôtellerie, restauration et économie familiale</i>
Gerberei, Lederwaren	2	1	<i>Tannerie, maroquinerie</i>
Grafisches Gewerbe	489	211	<i>Arts graphiques</i>
Heilbehandlung	2'768	2'454	<i>Soins médicaux</i>
Holz und Kork	1'483	78	<i>Bois et liège</i>
Körperpflege	566	529	<i>Soins corporels</i>
Kunst	535	274	<i>Arts</i>
Kunststoff- und Kautschukindustrie	30	1	<i>Matières synthétiques et caoutchouc</i>
Landwirtschaftliche Berufe allgemein	675	99	<i>Agriculture générale</i>
Landwirtschaftliche Spezialberufe	10	2	<i>Agriculture spécialisée</i>
Malerei	695	225	<i>Peinture</i>
Metall- und Maschinenindustrie	7'356	235	<i>Industrie métallurgique et industrie des machines</i>
Nachrichtenverkehr	76	30	<i>Télécommunication</i>
Nahrungsmittel und Getränke	920	402	<i>Produits alimentaires et boissons</i>
Reinigung	49	6	<i>Nettoyage</i>
Sicherheits- und Ordnungspflege	33	11	<i>Sécurité et maintien de l'ordre</i>
Textilherstellung und -veredlung	12	12	<i>Fabrication et finissage des textiles</i>
Textilverarbeitung	218	187	<i>Mise en oeuvre des textiles</i>
Tierzucht- und Tierhaltungsberufe	55	50	<i>Elevage et production animale</i>
Übrige Berufe	164	13	<i>Autres professions</i>
Übrige Produktionsarbeiterin/Produktionsarbeiter	71	37	<i>Autres industries de production</i>
Uhrenindustrie	154	24	<i>Horlogerie</i>
Unterricht, Seelsorge und Fürsorge	87	83	<i>Enseignement, ministère pastoral et assistance sociale</i>
Verkaufsberufe	2'498	1'970	<i>Vente</i>
Verkehrsberufe	165	26	<i>Transports</i>
Zeichnerin/Zeichner, Technische Berufe	1'224	298	<i>Dessin, professions techniques</i>
Total	29'063	12'220	<i>Total</i>
Vorjahr	28'220	11'787	<i>Année précédente</i>

4.4 Gymnasien 2000 / Gymnases en 2000

4.4.1 Anzahl Klassen und Schülerzahlen 2000 / Nombre de classes et nombre d'élèves en 2000

Typus	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>		<i>Type de formation</i>								
		Total <i>Total</i>		Tertia <i>10e</i>		Sekunda <i>11e</i>		Prima <i>12e</i>		Oberprima <i>13e</i>		
Maturitätstypus A		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Maturité de type A
Gymn. Kirchenfeld, Bern		9	8							9	8	Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Bern		12	9							12	9	Gymn. Neufeld, Berne
Deutsches Gymn., Biel		2	2							2	2	Gymn. allemand, Bienne
Gymn. français, Bienne	1	15	11							15	11	Gymn. français, Bienne
Gymn. Burgdorf		4	1							4	1	Gymn. Berthoud
Gymn. Interlaken		0										Gymn. Interlaken
Gymn. Köniz		0										Gymn. Köniz
Gymn. Langenthal		3	2							3	2	Gymn. Langenthal
Gymn. Thun		2	1							2	1	Gymn. Thoune
Total	1	47	34							47	34	Total
Vorjahr	2	69	45					36	26	33	19	Année précédente
Maturitätstypus B		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Maturité de type B
Gymn. Kirchenfeld, Bern	2	39	29							39	29	Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Bern	2	18	14							18	14	Gymn. Neufeld, Berne
Deutsches Gymn., Biel	2	29	19							29	19	Gymn. allemand, Bienne
Gymn. français, Bienne	1	22	15							22	15	Gymn. français, Bienne
Gymn. Burgdorf	1	17	12							17	12	Gymn. Berthoud
Gymn. Interlaken	1	12	4							12	4	Gymn. Interlaken
Gymn. Köniz	1	17	7							17	7	Gymn. Köniz
Gymn. Langenthal	1	29	19							29	19	Gymn. Langenthal
Gymn. Thun		17	11							17	11	Gymn. Thoune
Maturitätsschule f. Erwachsene		5	2			2	1	3	1			
Total	11	205	132			2	1	3	1	200	130	Total
Vorjahr	20	361	242			2	1	204	131	155	110	Année précédente
Maturitätstypus C		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Maturité de type C
Gymn. Kirchenfeld, Bern	2	45	11							45	11	Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Berne	2	35	7							35	7	Gymn. Neufeld, Berne
Deutsches Gymn., Biel	2	45	9							45	9	Gymn. allemand, Bienne
Gymn. français, Bienne	3	42	12							42	12	Gymn. français, Bienne
Gymn. Burgdorf	1	26	5							26	5	Gymn. Berthoud
Gymn. Interlaken	1	14	4							14	4	Gymn. Interlaken
Gymn. Köniz	1	23	11							23	11	Gymn. Köniz
Gymn. Langenthal	1	18	1							18	1	Gymn. Langenthal
Gymn. Thun	2	21	5							21	5	Gymn. Thoune
Maturitätsschule f. Erwachsene	1	5	2			2	1	3	1			Maturitätsschule f. Erwachsene
Total	16	274	67			2	1	3	1	269	65	Total
Vorjahr	29	582	154			4	1	294	78	284	75	Année précédente

4.4.1ff Anzahl Klassen und Schülerzahlen 2000 / *Nombre de classes et nombre d'élèves en 2000*

Typus	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>										Type de formation
		Total <i>Total</i>	Tertia <i>10e</i>	Tertia <i>10e</i>	Sekunda <i>11e</i>	Sekunda <i>11e</i>	Prima <i>12e</i>	Prima <i>12e</i>	Oberprima <i>13e</i>	Oberprima <i>13e</i>		
Maturitätstypus D		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Maturité de type D
Gymn. Kirchenfeld, Bern	2	33	29							33	29	Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Bern	2	50	40							50	40	Gymn. Neufeld, Berne
Deutsches Gymn., Biel	2	35	29							35	29	Gymn. allemand, Bienne
Gymn. écon. Bienne	1	13	13							13	13	Gymn. écon. Bienne
Gymn. français, Bienne		13	12							13	12	Gymn. français, Bienne
Gymn. Burgdorf	1	23	18							23	18	Gymn. Berthoud
Gymn. Interlaken	1	17	12							17	12	Gymn. Interlaken
Gymn. Köniz	1	23	17							23	17	Gymn. Köniz
Gymn. Langenthal	1	14	10							14	10	Gymn. Langenthal
Gymn. Thun	2	35	23							35	23	Gymn. Thoune
Maturitätsschule f. Erwachsene	1	7	5			2	2	5	3			Maturitätsschule f. Erwachsene
Wirtschafts-Gymn., Biel		14	12							14	12	Gymn. écon. (all.) Bienne
Total	14	277	220			2	2	5	3	270	215	Total
Vorjahr	32	584	460			6	4	289	231	289	225	Année précédente
Maturitätstypus E		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Maturité de type E
Gymn. Kirchenfeld, Bern	6	108	44							108	44	Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Bern	5	95	38							95	38	Gymn. Neufeld, Berne
Gymn. écon. Bienne	1	27	12							27	12	Gymn. écon. Bienne
Gymn. Burgdorf	3	47	25							47	25	Gymn. Berthoud
Gymn. Interlaken		13	1							13	1	Gymn. Interlaken
Gymn. Köniz	2	28	16							28	16	Gymn. Köniz
Gymn. Langenthal	2	36	14							36	14	Gymn. Langenthal
Gymn. Thun	1	20	7							20	7	Gymn. Thoune
Maturitätsschule f. Erwachsene		0	0									Maturitätsschule f. Erwachsene
Wirtschaftsgymn. Biel	3	45	19							45	19	Gymn. écon. (all.) Bienne
Total	23	419	176							419	176	Total
Vorjahr	44	838	364					442	183	396	181	Année précédente
Schwerpunktfach: Griechisch *)		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Grec *)
Gymn. Kirchenfeld, Bern		3	2			1	1	2	1			Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Bern		10	5	5	2	3	2	2	1			Gymn. Neufeld, Berne
Deutsches Gymn., Biel		5	1			1		4	1			Gymn. allemand, Bienne
Gymn. français, Bienne		3	2			2	1	1	1			Gymn. français, Bienne
Gymn. Burgdorf		6	5	1	1	1	1	4	3			Gymn. Berthoud
Gymn. Langenthal		2	1	1	1	1						Gymn. Langenthal
Gymn. Thun		6	5			4	3	2	2			Gymn. Thoune
Total		35	21	7	4	13	8	15	9			Total
Vorjahr		27	16	10	6	17	10					Année précédente

*) Schwerpunktfach, nach neuem Maturitätsanerkennungsreglement (MAR)

*) Option spécifique selon le nouveau règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité (RRM)

4.4.1ff Anzahl Klassen und Schülerzahlen 2000 / *Nombre de classes et nombre d'élèves en 2000*

Typus	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>								<i>Type de formation</i>		
		Total <i>Total</i>	Tertia <i>10e</i>	Sekunda <i>11e</i>	Prima <i>12e</i>	Oberprima <i>13e</i>						
Schwerpunktfach: Latein *)		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Latin *)
Gymn. Kirchenfeld, Bern		10	6	3	2	6	4	1				Gymn. Kirchenfeld, Berne
Deutsches Gymn., Biel		2	2					2	2			Gymn. allemand, Bienne
Gymn. français, Bienne		14	10	7	4	4	3	3	3			Gymn. français, Bienne
Gymn. Interlaken		25	18	7	5	7	7	11	6			Gymn. Interlaken
Gymn. Thun		1	0					1				Gymn. Thoune
Maturitätsschule f. Erwachsene		11	8			9	7	2	1			Maturitätsschule f. Erwachsene
Total		63	44	17	11	26	21	20	12			Total
Vorjahr		40	25	15	12	25	13					Année précédente
Schwerpunktfach: Englisch		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Anglais
Gymn. Kirchenfeld, Bern	5	88	61	25	19	22	15	41	27			Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Berne	1	43	34	4	3	23	19	16	12			Gymn. Neufeld, Berne
Deutsches Gymn., Biel	1	24	18	3	3	9	6	12	9			Gymn. allemand, Bienne
Gymn. français, Bienne		2	2					2	2			Gymn. français, Bienne
Gymn. Burgdorf	4	53	40	10	9	31	25	12	6			Gymn. Berthoud
Gymn. Köniz		9	6			9	6					Gymn. Köniz
Gymn. Langenthal	3	37	29	13	9	17	13	7	7			Gymn. Langenthal
Gymn. Thun	5	67	54	21	19	32	24	14	11			Gymn. Thoune
Total	19	323	244	76	62	143	108	104	74			Total
Vorjahr	14	255	193	137	107	118	86					Année précédente
Schwerpunktfach: Italienisch		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Italien
Gymn. Kirchenfeld, Bern	1	34	26	7	6	17	14	10	6			Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Bern	2	32	25	12	10	10	6	10	9			Gymn. Neufeld, Berne
Deutsches Gymn., Biel	1	40	36	17	15	7	5	16	16			Gymn. allemand, Bienne
Gymn. éconóm. Bienne		3	3			3	3					Gymn. éconóm. Bienne
Gymn. français, Bienne		11	10	2	2			9	8			Gymn. français, Bienne
Gymn. Burgdorf		15	12	6	4	5	5	4	3			Gymn. Berthoud
Gymn. Interlaken		27	18	6	5	12	8	9	5			Gymn. Interlaken
Gymn. Langenthal	1	15	13	1	1	9	9	5	3			Gymn. Langenthal
Gymn. Thun		22	18	10	9	2	2	10	7			Gymn. Thoune
Maturitätsschule f. Erwachsene		5	5			3	3	2	2			Maturitätsschule f. Erwachsene
Total	5	204	166	61	52	68	55	75	59			Total
Vorjahr	4	160	127	75	62	85	65					Année précédente

*) Schwerpunktfach, nach neuem Maturitätsanerkennungsreglement (MAR)

*) Option spécifique selon le nouveau règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité (RRM)

4.4.1ff Anzahl Klassen und Schülerzahlen 2000 / *Nombre de classes et nombre d'élèves en 2000*

Typus	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>		Type de formation								
		Total <i>Total</i>	Tertia <i>10e</i>	Sekunda <i>11e</i>	Prima <i>12e</i>	Oberprima <i>13e</i>						
Schwerpunktfach: Spanisch *)		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Espagnol *)
Gymn. Kirchenfeld, Bern	5	74	53	21	15	28	23	25	15			Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Bern	7	104	80	21	16	43	30	40	34			Gymn. Neufeld, Berne
Deutsches Gymn., Biel	4	68	55	28	20	18	15	22	20			Gymn. allemand, Bienne
Gymn. économ. Bienne	3	47	37	15	13	13	7	19	17			Gymn. économ. Bienne
Gymn. français, Bienne	1	21	17	8	7	13	10					Gymn. français, Bienne
Gymn. Burgdorf	2	52	40	24	19	13	13	15	8			Gymn. Berthoud
Gymn. Interlaken	2	25	18	10	7	12	10	3	1			Gymn. Interlaken
Gymn. Köniz	3	52	45	25	23	13	10	14	12			Gymn. Köniz
Gymn. Langenthal		21	16	9	9	9	6	3	1			Gymn. Langenthal
Gymn. Thun	1	51	46	25	22	19	18	7	6			Gymn. Thoune
Seminar/Gymn. Hofwil		29	23	9	5	10	9	10	9			Ecole norm./gymn. Hofwil
Wirtschaftsgymn. Biel		16	15			9	8	7	7			Gymn. économ. (all.) Bienne
Total	28	560	445	195	156	200	159	165	130			Total
Vorjahr	16	338	264	182	141	156	123					Année précédente
Schwerpunktfach: Russisch		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Russe
Gymn. Kirchenfeld, Bern		15	12	4	4	9	6	2	2			Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Bern		10	6			8	4	2	2			Gymn. Neufeld, Berne
Deutsches Gymn., Biel		4	1	4	1							Gymn. allemand, Bienne
Gymn. français, Bienne		2	2					2	2			Gymn. français, Bienne
Gymn. Burgdorf		5	4	3	2	1	1	1	1			Gymn. Berthoud
Gymn. Thun		10	7	4	2	3	3	3	2			Gymn. Thoune
Total		46	32	15	9	21	14	10	9			Total
Vorjahr		36	26	25	17	11	9					Année précédente
Schwerpunktfach: Physik und Anwen- dungen der Mathematik		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Physique et applications des mathématiques
Gymn. Kirchenfeld, Bern	5	86	14	37	8	30	2	19	4			Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Bern	5	87	11	21	2	33	8	33	1			Gymn. Neufeld, Berne
Deutsches Gymn., Biel	5	69	7	27	4	24	3	18				Gymn. allemand, Bienne
Gymn. français, Bienne	6	104	12	35	6	38	3	31	3			Gymn. français, Bienne
Gymn. Burgdorf	3	70	13	28	7	19	3	23	3			Gymn. Berthoud
Gymn. Interlaken	1	38	9	12	1	15	3	11	5			Gymn. Interlaken
Gymn. Köniz	3	54	11	25	4	13	2	16	5			Gymn. Köniz
Gymn. Langenthal	2	38	2	16		8	1	14	1			Gymn. Langenthal
Gymn. Thun	2	41	8	13	2	11	2	17	4			Gymn. Thoune
Total	32	587	87	214	34	191	27	182	26			Total
Vorjahr	24	453	68	268	44	185	24					Année précédente

*) Schwerpunktfach, nach neuem Maturitätsanerkennungsreglement (MAR)

*) Option spécifique selon le nouveau règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité (RRM)

4.4.1ff Anzahl Klassen und Schülerzahlen 2000 / *Nombre de classes et nombre d'élèves en 2000*

Typus	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>		<i>Type de formation</i>							
		Total <i>Total</i>	Tertia 10e	Sekunda 11e	Prima 12e	Oberprima 13e					
Schwerpunktfach:		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Biologie und Chemie *)											Option spécifique: Biologie et chimie *)
Gymn. Kirchenfeld, Bern	4	76	41	21	13	24	14	31	14		Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Berne	4	101	54	38	23	34	20	29	11		Gymn. Neufeld, Berne
Deutsches Gymn., Biel	7	141	67	44	23	53	20	44	24		Gymn. allemand, Bienne
Gymn. économ. Bienne		8	4	8	4						Gymn. économ. Bienne
Gymn. français, Bienne	3	75	52	24	15	38	28	13	9		Gymn. français, Bienne
Gymn. Burgdorf	4	89	53	35	23	32	20	22	10		Gymn. Berthoud
Gymn. Langenthal	3	41	26	13	10	11	10	17	6		Gymn. Langenthal
Gymn. Lerbermatt	3	58	24	22	10	36	14				Gymn. Lerbermatt
Gymn. Linde Biel		22	16	8	6	6	4	8	6		Gymn. Linde Bienne
Gymn. Thun	5	70	45	22	15	23	14	25	16		Gymn. Thoune
Maturitätsschule f. Erwachsene	2	16	5			7	3	9	2		Maturitätsschule f. Erwachsene
Neue Maturitätsschule	3	29	21	10	8	19	13				Nouvelle école de maturité
Oberaargau											de Haute-Argovie
Seminar/Gymn. Hofwil	4	58	31	20	11	22	11	16	9		Ecole norm./gymn. Hofwil
Seminar/Gymn. Seefeld		32	23	13	8	9	7	10	8		Ecole norm./gymn. Seefeld
Total	42	816	462	278	169	314	178	224	115		Total
Vorjahr	29	607	346	342	211	265	135				Année précédente
Schwerpunktfach:		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Wirtschaft und Recht											Option spécifique: Economie et droit
Gymn. Kirchenfeld, Bern	11	223	80	66	20	86	29	71	31		Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Bern	12	216	84	60	26	74	31	82	27		Gymn. Neufeld, Berne
Deutsches Gymn., Biel	1	21	8	21	8						Gymn. allemand, Bienne
Gymn. économ. Bienne	3	55	23	35	15	4		16	8		Gymn. économ. Bienne
Gymn. Burgdorf	6	114	53	36	21	40	20	38	12		Gymn. Berthoud
Gymn. Interlaken	7	57	16	20	5	13	7	24	4		Gymn. Interlaken
Gymn. Köniz	6	113	47	36	15	49	17	28	15		Gymn. Köniz
Gymn. Langenthal	3	67	24	48	17	19	7				Gymn. Langenthal
Gymn. Thun	7	144	39	54	13	57	13	33	13		Gymn. Thoune
Maturitätsschule f. Erwachsene	2	24	17			18	11	6	6		Maturitätsschule f. Erwachsene
Wirtschaftsgymn. Biel	9	140	60	41	19	58	27	41	14		Gymn. économ. (all.)
Total	67	1'174	451	417	159	418	162	339	130		Total
Vorjahr	48	869	338	452	167	417	171				Année précédente

*) Schwerpunktfach, nach neuem Maturitätsanerkennungsreglement (MAR)

*) Option spécifique selon le nouveau règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité (RRM)

4.4.1ff Anzahl Klassen und Schülerzahlen 2000 / *Nombre de classes et nombre d'élèves en 2000*

Typus	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>										Type de formation
		Total <i>Total</i>	Tertia 10e	Sekunda 11e	Prima 12e	Oberprima 13e						
Schwerpunktfach:		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique:
Philosophie/Pädagogik/ Psychologie *)												Philosophie/pédagogie/ psychologie *)
Gymn. Kirchenfeld, Bern	2	47	39	47	39							Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Bern	2	35	27	24	17	11	10					Gymn. Neufeld, Berne
Deutsches Gymn., Biel	2	18	15			18	15					Gymn. allemand, Bienne
Gymn. français, Bienne	5	91	72	27	23	38	29	26	20			Gymn. français, Bienne
Gymn. Lerbermatt, Köniz	6	167	139	43	35	124	104					Gymn. Lebermatt, Köniz
Gymn. Linde Biel	3	51	37	18	14	13	11	20	12			Gymn. Linde Bienne
Maturitätsschule f. Erwachsene		25	16			15	9	10	7			Maturitätsschule f. Erwachsene
Neue Maturitätsschule	5	67	57	30	26	16	13	21	18			Nouvelle école de maturité
Oberaargau												de Haute-Argovie
Seminar/Gymn. Hofwil	3	53	47	12	11	23	19	18	17			Ecole norm./gymn. Hofwil
Seminar/Gymn. Seefeld	5	113	88	41	29	37	28	35	31			Ecole norm./gymn. Seefeld
Total	33	667	537	242	194	295	238	130	105			Total
Vorjahr	27	433	359	242	202	191	157					Année précédente
Schwerpunktfach:		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique:
Bildnerisches Gestalten												Art visuels
Deutsches Gymn., Biel		2	2			2	2					Gymn. allemand, Bienne
Gymn. français, Bienne	1	17	14			3	2	14	12			Gymn. français, Bienne
Gymn. Lerbermatt, Köniz	5	64	52	26	21	38	31					Gymn. Lerbermatt, Köniz
Gymn. Linde Biel	2	32	22	5	4	17	11	10	7			Gymn. Linde Bienne
Neue Maturitätsschule	1	36	31	10	9	21	18	5	4			Nouvelle école de maturité
Oberaargau												de Haute-Argovie
Seminar/Gymn. Hofwil	1	58	50	18	16	27	24	13	10			Ecole norm./gymn. Hofwil
Seminar/Gymn. Seefeld,	5	87	73	22	20	37	28	28	25			Ecole norm./gymn. Seefeld,
Total	15	296	244	81	70	145	116	70	58			Total
Vorjahr	9	212	167	107	83	105	84					Année précédente
Schwerpunktfach:		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique:
Musik												Musique
Gymn. français, Bienne	1	8	7	3	3			5	4			Gymn. français, Bienne
Gymn. Lerbermatt, Köniz	3	71	50	21	15	50	35					Gymn. Lerbermatt, Köniz
Gymn. Linde Biel	2	42	27	17	11	12	6	13	10			Gymn. Linde Bienne
Neue Maturitätsschule		40	34	13	10	16	15	11	9			Nouvelle école de maturité
Oberaargau												de Haute-Argovie
Seminar/Gymn. Hofwil	5	65	45	26	18	19	13	20	14			Ecole norm./gymn. Hofwil
Seminar/Gymn. Seefeld	5	93	71	31	27	27	18	35	26			Ecole norm./gymn. Seefeld,
Total	16	319	234	111	84	124	87	84	63			Total
Vorjahr	7	220	161	99	70	121	91					Année précédente

*) Schwerpunktfach, nach neuem Maturitätsanerkennungsreglement (MAR)

*) Option spécifique selon le nouveau règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité (RRM)

4.4.1ff Anzahl Klassen und Schülerzahlen 2000 / *Nombre de classes et nombre d'élèves en 2000*

Typus	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>								<i>Type de formation</i>			
		Total	Tertia		Sekunda		Prima		Oberprima				
		<i>Total</i>	<i>10e</i>		<i>11e</i>		<i>12e</i>		<i>13e</i>				
1. Jahr ohne Schwer- punktfach		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	<i>1re année sans option spécifique</i>	
Maturitätsschule f. Erwachsene	2	54	38	53	37	1	1					<i>Ecole de maturité pour adultes</i>	
Total	2	54	38	53	37	1	1					<i>Total</i>	
Vorjahr	1	49	34	49	34							<i>Année précédente</i>	

Private, subventionierte Gymnasien / *Gymnases privés subventionnés*

Typus	Anzahl	Schülerzahlen										Type de formation	
	Klassen	Nombre d'élèves											
	Nombre de classes	Total Total	Tertia 10e	Sekunda 11e		Prima 12e		Oberprima 13e					
			T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	
Maturitätstypus A			2	2							2	2	Maturité de type A
Maturitätstypus B			9	6							9	6	Maturité de type B
Maturitätstypus C	1		11	0							11		Maturité de type C
Maturitätstypus D	1		14	9							14	9	Maturité de type D
Maturitätstypus E	1		24	12							24	12	Maturité de type E
Schwerpunktfach: *)													Option spécifique: *)
Griechisch			4	3	2	1	2	2					Grec
Latein			9	5	3	1	1		3	3	2	1	Latin
Englisch	1		50	31	19	10	18	13	13	8			Anglais
Italienisch			8	7	1		3	3	4	4			Italien
Spanisch	1		24	19	9	7	10	8	5	4			Espagnol
Physik und Anwendungen der Mathematik	3		33	4			25	3	7		1	1	Physique et applications des mathématiques
Biologie/Chemie	4		100	47	23	13	50	21	27	13			Biologie/chimie
Wirtschaft/Recht	3		68	18			49	12	19	6			Economie/droit
Philosophie/Pädagogik/ Psychologie	4		132	91	50	35	48	31	34	25			Philosophie/pédagogie/ psychologie
Bildnerisches Gestalten	7		77	51	30	22	24	15	23	14			Arts visuels
Musik	1		61	44	29	20	18	12	14	12			Musique
1. Jahr ohne Schwer- punkt													1re année sans option spécifique
Total	27		626	349	166	109	248	120	149	89	63	31	Total
Vorjahr	21		470	256	169	92	182	106	72	38	47	20	Année précédente

*) Schwerpunktfach, nach neuem Maturitätsanerkennungsreglement (MAR)

*) *Option spécifique selon le nouveau règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité (RRM)*

4.4.1ff Anzahl Klassen und Schülerzahlen 2000 / *Nombre de classes et nombre d'élèves en 2000*

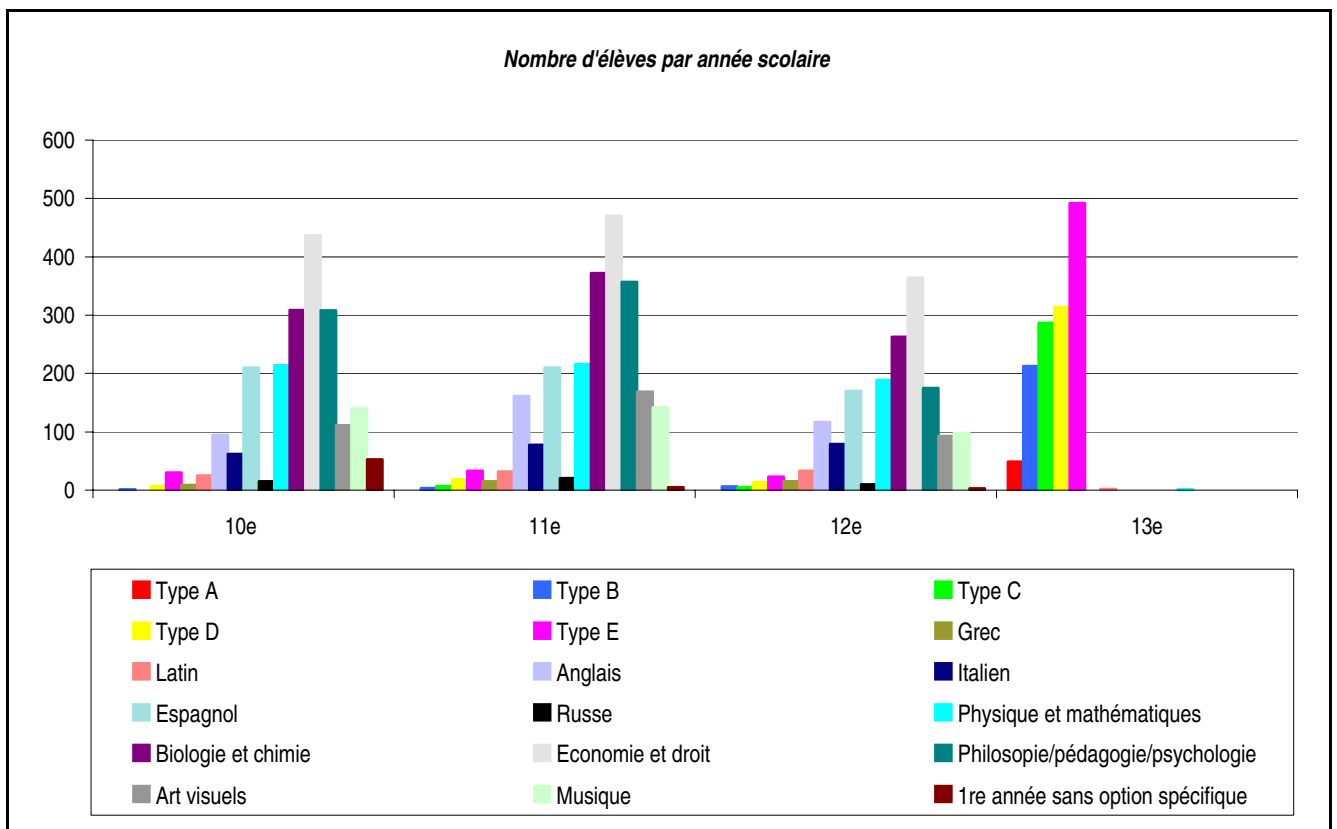
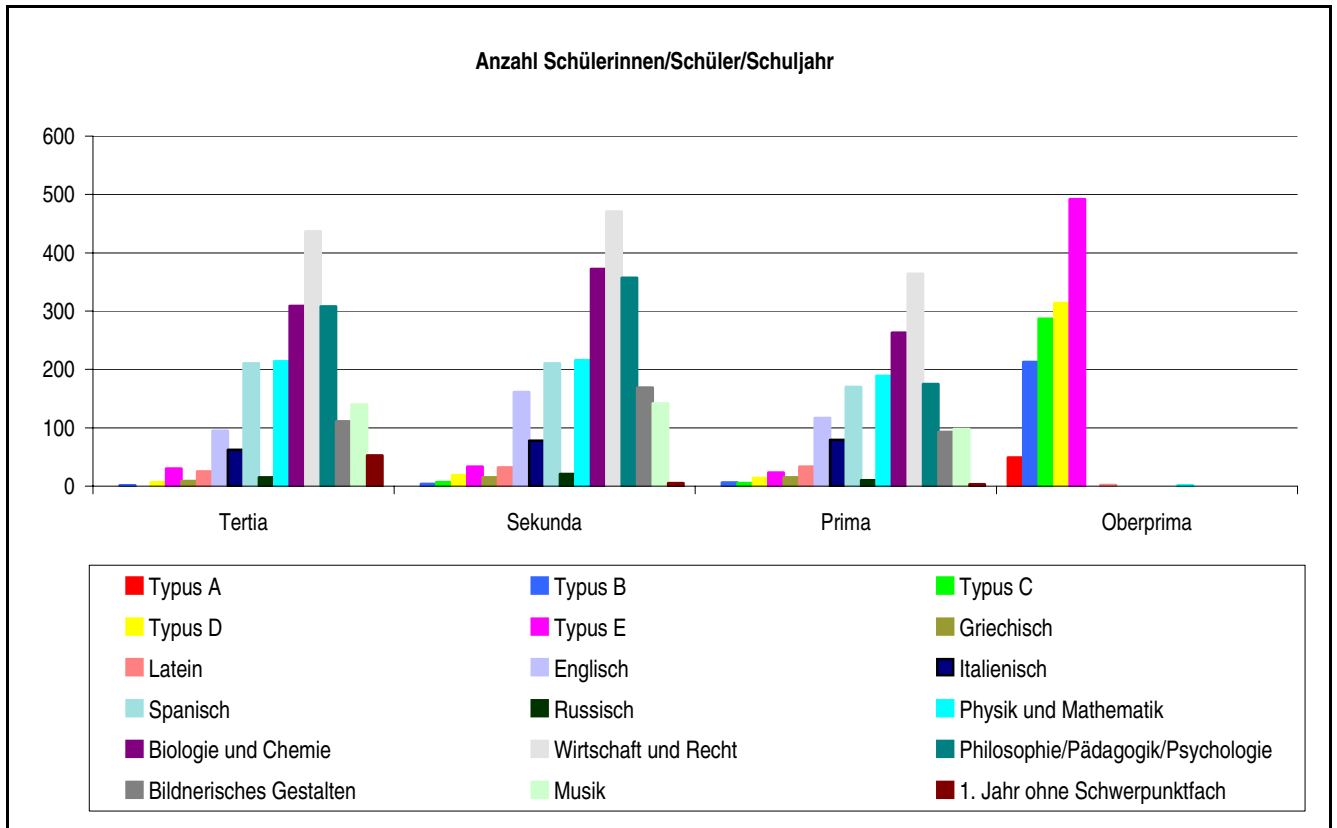
Private, nicht subventionierte Gymnasien / *Gymnases privés non subventionnés*

Typus	Anzahl	Schülerzahlen										Type de formation	
	Klassen	Nombre d'élèves											
	Nombre de classes	Total Total	Tertia 10e	Sekunda 11e	Prima 12e	Oberprima 13e							
			T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	
Maturitätstypus A													Maturité de type A
Maturitätstypus B		10	7	1	1	2	1	3	3	4	2		Maturité de type B
Maturitätstypus C		14	1			5	1	2		7			Maturité de type C
Maturitätstypus D	2	63	39	7	4	17	7	9	5	30	23		Maturité de type D
Maturitätstypus E	10	135	45	30	16	33	7	23	5	49	17		Maturité de type E
Schwerpunktfach: *)													Option spécifique: *)
Latein	1	20	16	5	5	5	4	10	7				Latin
Italienisch	1	7	2			7	2						Italien
Spanisch		6	3	6	3								Espagnol
Biologie/Chemie		28	12	8	4	8	2	12	6				Biologie/chimie
Wirtschaft/Recht	2	30	10	20	7	4		6	3				Economie/droit
Philosophie/Pädagogik/ Psychologie	4	41	27	16	11	14	10	11	6				Philosophie/pédagogie/ psychologie
MAR: 1. Jahr ohne Schwerpunktfach		7	5			4	3	3	2				RRM: 1re année sans option spécifique
Total	20	361	167	93	51	99	37	79	37	90	42	Total	
Vorjahr	19	348	149	91	38	108	47	137	60	12	4	Année précédente	

*) Schwerpunktfach, nach neuem Maturitätsanerkennungsreglement (MAR)

*) *Option spécifique selon le nouveau règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité (RRM)*

4.4.2 Schülerzahlen - Gymnasien 2000 / *Nombre d'élèves de gymnase en 2000*



4.4.2ff Schülerzahlen - Gymnasien 2000 / *Nombre d'élèves de gymnase en 2000*

Typus/Type/Fach/Discipline	Total / Total	Tertia / 10e	Sekunda / 11e	Prima / 12e	Oberprima / 13e
Typus A / Type A	49				49
Typus B / Type B	224	1	4	6	213
Typus C / Type C	299		7	5	287
Typus D / Type D	354	7	19	14	314
Typus E / Type E	578	30	33	23	492
Schwerpunktfach: *)					
Option spécifique: *)					
Griechisch / Grec	39	9	15	15	
Latein / Latin	92	25	32	33	2
Englisch / Anglais	373	95	161	117	
Italienisch / Italien	219	62	78	79	
Spanisch / Espagnol	590	210	210	170	
Russisch / Russe	46	15	21	10	
Physik und Anwendungen der Mathematik	620	214	216	189	1
Physique et applications des mathématiques					
Biologie und Chemie	944	309	372	263	
Biologie et chimie					
Wirtschaft und Recht	1'272	437	471	364	
Economie et droit					
Philosophie/Pädagogik/ Psychologie	840	308	357	175	
Philosophie/pédagogie/ psychologie					
Bildnerisches Gestalten	373	111	169	93	
Arts visuels					
Musik / Musique	380	140	142	98	
1. Jahr ohne Schwerpunktfach	61	53	5	3	
1re année sans option spécifique					
Total / Total	7'353	2'026	2'312	1'657	1'358

*) Schwerpunktfach, nach neuem Maturitätsanerkennungsreglement (MAR)

*) Option spécifique selon le nouveau règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité (RRM)

4.5 Seminare 2000 / Ecoles normales en 2000

4.5.1 Auszubildende Primarlehrerinnen und Primarlehrer 2000 / Instituteurs et institutrices formés en 2000

Lehrerinnen/Lehrer Instituteurs/institutrices														
Ausbildungsjahr Année de formation														
	Anzahl Klassen		Total Total	1. 1re		2. 2e		3. 3e		4. 4e		5. 5e		
	Nombre de classes		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Bern	Berne													
Neue Mittelschule	4	91	73	Neue Mittelschule										
Muristalden 1)	4	103	61	Muristalden 1)										
Marzili	4	91	58	Marzili										
Biel	Bienne													
deutsch 1) 2)	5	84	59	langue allemande 1) 2)										
französisch	2	33	27	langue française										
Köniz/Lerbermatt 2)	6	116	97	Köniz, Lerbermatt 2)										
Langenthal	4	78	64	Langenthal										
Münchenbuchsee/ Hofwil	4	85	68	Münchenbuchsee/ Hofwil										
Spiez 1)	7	138	104	Spiez 1)										
Thun 3)		0	0	Thoune 3)										
Total	40	819	611	Total										
Vorjahr	60	1'204	869	16	6	16	8	456	349	373	269	343	237	Année précédente

1) inkl. Kurs für die Ausbildung von Erwachsenen zu Lehrerinnen und Lehrern (LAB) 2000

2) ohne maturitätsgebundene Lehrerbildung 2000 (mLB)

3) ohne Fachgruppenlehrkräfte 2000

1) Y compris cours pour la formation d'adultes à l'enseignement 2000

2) Sans les cours pour titulaires d'un certificat de maturité 2000

3) Sans le personnel enseignant des disciplines manuelles et artistiques 2000

4.5.2 Auszubildende Fachgruppenlehrkräfte 2000 / *Personnel enseignant des disciplines manuelles et artistiques formé en 2000*

Lehrerinnen/Lehrer Enseignants/enseignantes														
Ausbildungsjahr Année de formation														
	Anzahl Klassen	Total Total	1. 1re		2. 2e		3. 3e		4. 4e		5. 5e			
	Nombre de classes	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	
Ecole normale de Bienne	2	9	3	3	1	6	2							Ecole normale de Bienne
Spiez	1	11	9							7	2	11	9	Spiez
Total	3	20	12	3	1	6	2	0	0	7	2	11	9	Total
Vorjahr	2	36	22							36	22			Année précédente

4.5.3 Auszubildende Haushaltslehrerinnen und Haushaltslehrer 2000 / *Maîtres et maîtresses d'économie familiale formés en 2000*

Haushaltungslehrerinnen/Haushaltungslehrer <i>Maîtres et maîtresses d'économie familiale</i>													
Ausbildungsjahr <i>Année de formation</i>	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>	1. <i>1re</i>	2. <i>2e</i>	3. <i>3e</i>	4. <i>4e</i>	5. <i>5e</i>						
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Bern Haushaltungs- seminar	4	59	58					33	32	26	26	<i>Berne Ecole normale d'économie familiale</i>	
Biel französisch		2	1					1		1	1	<i>Bienne langue française</i>	
Total	4	61	59					34	32	27	27	<i>Total</i>	
Vorjahr	7	90	83			40	34	26	26	24	23	<i>Année précédente</i>	

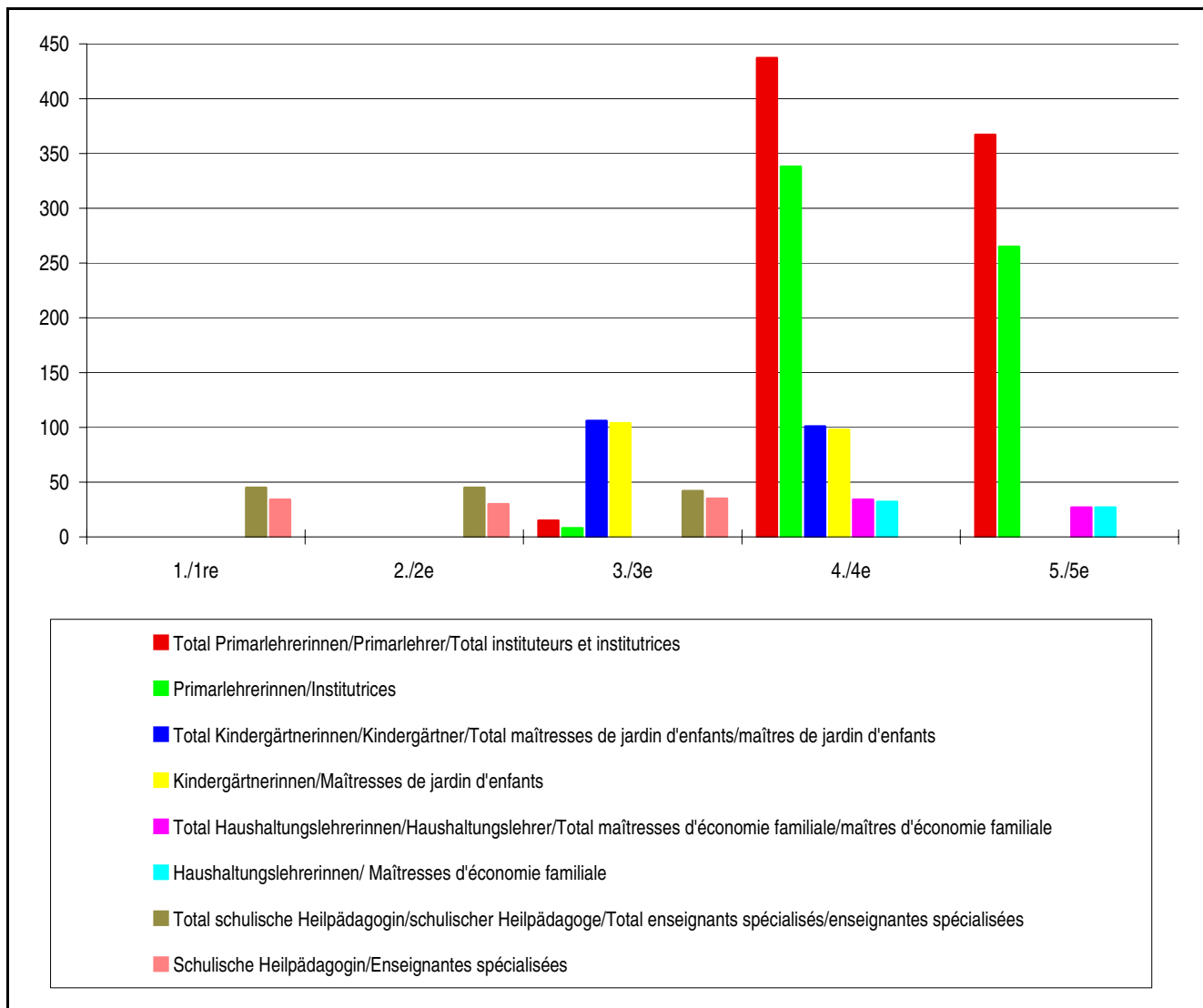
4.5.4 Auszubildende Kindergärtnerinnen und Kindergärtner 2000 / *Maîtres et maîtresses de jardin d'enfants formés en 2000*

Kindergärtnerinnen/Kindergärtner Maîtres et maîtresses de jardin d'enfants										
Ausbildungsjahr Année de formation	Anzahl Klassen Nombre de classes	Total Total		1. 1re		2. 2e		3. 3e		
		T	F	T	F	T	F	T	F	
Bern										Berne
Neue Mittelschule	2	52	49			26	25	26	24	Neue Mittelschule
Marzili	2	44	44			24	24	20	20	Marzili
Biel										Bienne
deutsch	2	43	43			23	23	20	20	langue allemande
französisch	2	29	28			13	12	16	16	langue française
Spiez	2	39	38			20	20	19	18	Spiez
Total	10	207	202			106	104	101	98	Total
Vorjahr	15	294	287	76	76	102	97	116	114	Année précédente

4.5.5 Schulische Heilpädagogen 2000 / *Enseignants et enseignantes spécialisés en 2000*

Seminar	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>									
		Total		1		2		3		4	
		Total		1re		2e		12e 3e		4e	
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Sonderpädagogisches Seminar, Biel	6	103	84	34	28	34	26	35	30		<i>Ecole normale de pédagogie spécialisée, Bienne</i>
Sozialtherapeutisches Seminar, Worb privat, nicht subvention.	3	16	8	6	4	7	2	3	2		<i>Sozialtherapeutisches Seminar, Worb privée, non subvention.</i>
Seminar Schölssli, Ins privat, nicht subvention.	1	13	7	5	2	4	2	4	3		<i>privée, non subvention.</i>
Total	10	132	99	45	34	45	30	42	35		<i>Total</i>

4.5.6 Grafischer Vergleich der Geschlechteranteile in der Lehrerinnen- und Lehrerbildung 2000 / Représentation graphique de la répartition des sexes dans la formation du personnel enseignant en 2000

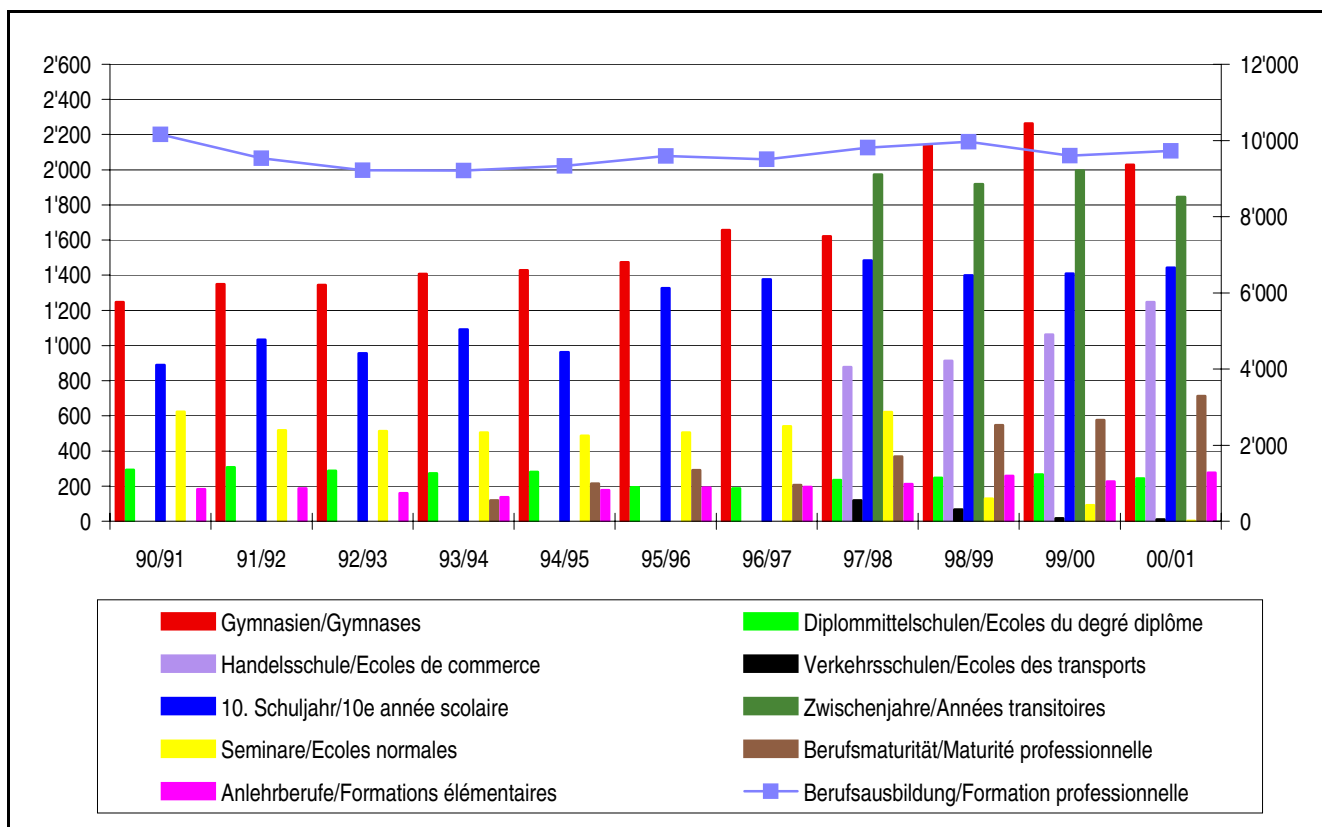


Ausbildungsjahr / Année de formation	1./1re	2./2e	3./3e	4./4e	5./5e
Total Primarlehrerinnen/Primarlehrer <i>Total instituteurs et institutrices</i>			15	437	367
Primarlehrerinnen/Instituteurices			8	338	265
Total Kindergärtnerinnen/Kindergärtner <i>Total maîtresses de jardin d'enfants/maîtres de jardin d'enfants</i>			106	101	
Kindergärtnerinnen/maîtresse de jardin d'enfants			104	98	
Total Haushaltslehrerinnen/Haushaltslehrer <i>Total maîtresses d'économie familiale/maîtres d'économie familiale</i>				34	27
Haushaltslehrerinnen/Maîtresses d'économie familiale				32	27
Total Schulische Heilpädagogin/Heilpädagoge <i>Total enseignants spécialisés/enseignantes spécialisées</i>	45	45	42		
Schulische Heilpädagogin/Enseignantes spécialisées	34	30	35		

4.5.7 Maturitätsgebundene Lehrerinnen- und Lehrerbildung (mLB) 2000 / Préparation au brevet d'enseignement primaire pour titulaires de la maturité en 2000

Maturitätsgebundene Lehrerinnen- und Lehrerbildung <i>Préparation au brevet d'enseignement primaire pour titulaires de la maturité</i>				
	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total / <i>Total</i>	davon Frauen <i>de sexe féminin</i>	
Bern Marzili	1	17	11	<i>Berne Marzili</i>
Biel deutsch	1	16	9	<i>Bienne langue allemande</i>
Spiez	1	15	6	<i>Spiez</i>
Total	2	33	20	<i>Total</i>
Vorjahr	2	35	25	<i>Année précédente</i>

4.6 Entwicklung Sekundarstufe II: Eintritte in das erste Ausbildungsjahr der Schulen der Sekundarstufe II, in absoluten Zahlen im Kanton Bern / Evolution au secondaire du 2e degré, entrées en première année d'école secondaire du 2e degré dans le canton de Berne, en chiffres absolus

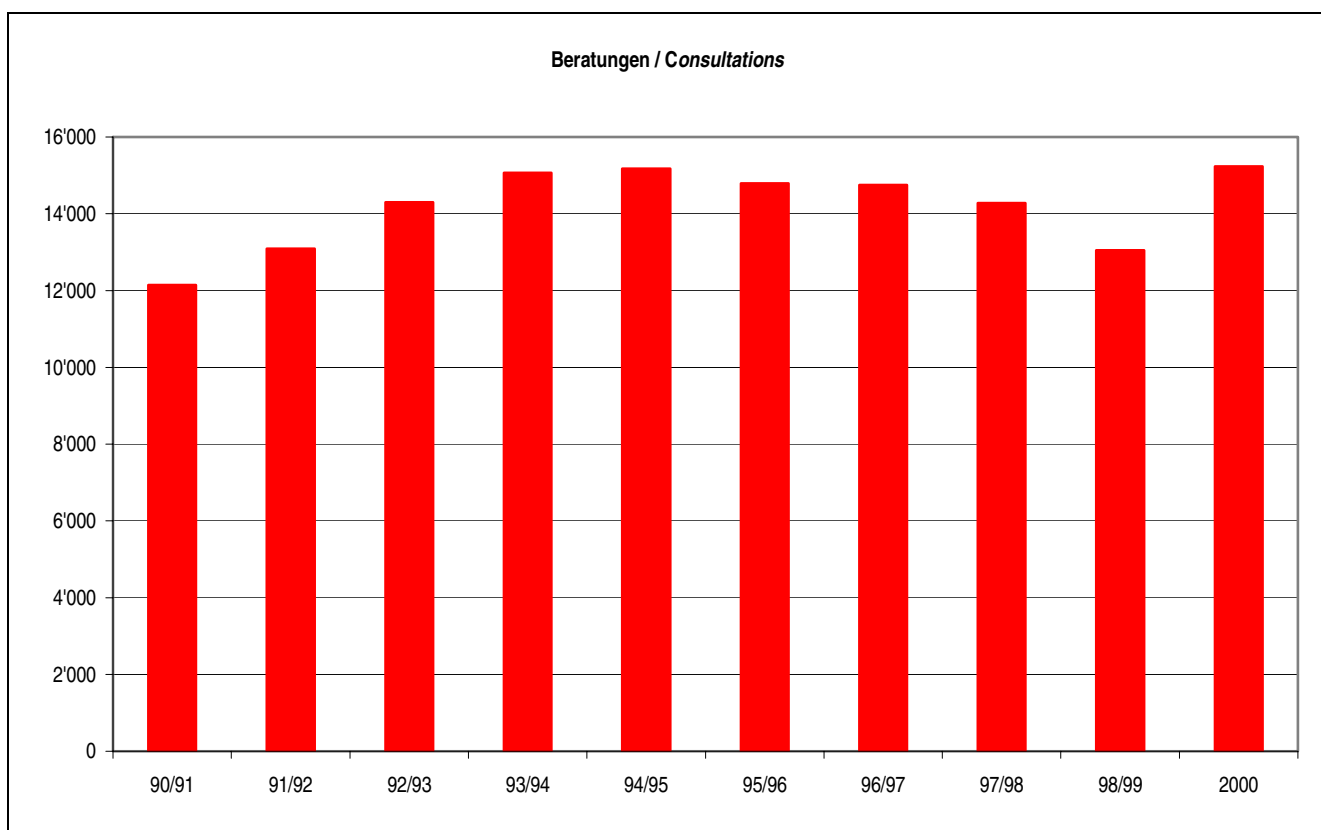


	90/91	91/92	92/93	93/94	94/95	95/96	96/97	97/98	98/99	99/00	00/01
Gymnasien/Gymnases	1'246	1'348	1'345	1'408	1'428	1'473	1'657	1'622	2'138	2'263	2'029
Diplommittelschulen	293	307	286	272	281	193	188	234	247	265	243
Ecoles du degré diplôme											
Handelsschulen								877	913	1'063	1'246
Ecoles de commerce											
Verkehrsschulen								119	67	16	10
Ecoles des transports											
10. Schuljahr/10e année scolaire	889	1'033	956	1'091	963	1'327	1'375	1'484	1'399	1'409	1'443
Zwischenjahre/Années transitoires								1'973	1'919	1'995	1'845
Seminare/Ecoles normales	624	517	513	504	487	505	541	622	129	92	3
Berufsausbildung	10'163	9'534	9'219	9'205	9'330	9'591	9'507	9'817	9'967	9'598	9'726
Formation professionnelle											
Berufsmaturität				119	214	292	206	367	546	576	712
Maturité professionnelle											
Anlehrberufe	182	187	161	138	176	192	195	213	257	226	277
Formations élémentaires											
Total / Total	13'397	12'926	12'480	12'737	12'879	13'573	13'669	17'328	17'582	17'503	17'534

5. BERUFS-, STUDIEN- UND LAUFBAHNERBERATUNG / ORIENTATION PROFESSIONNELLE ET PERSONNELLE

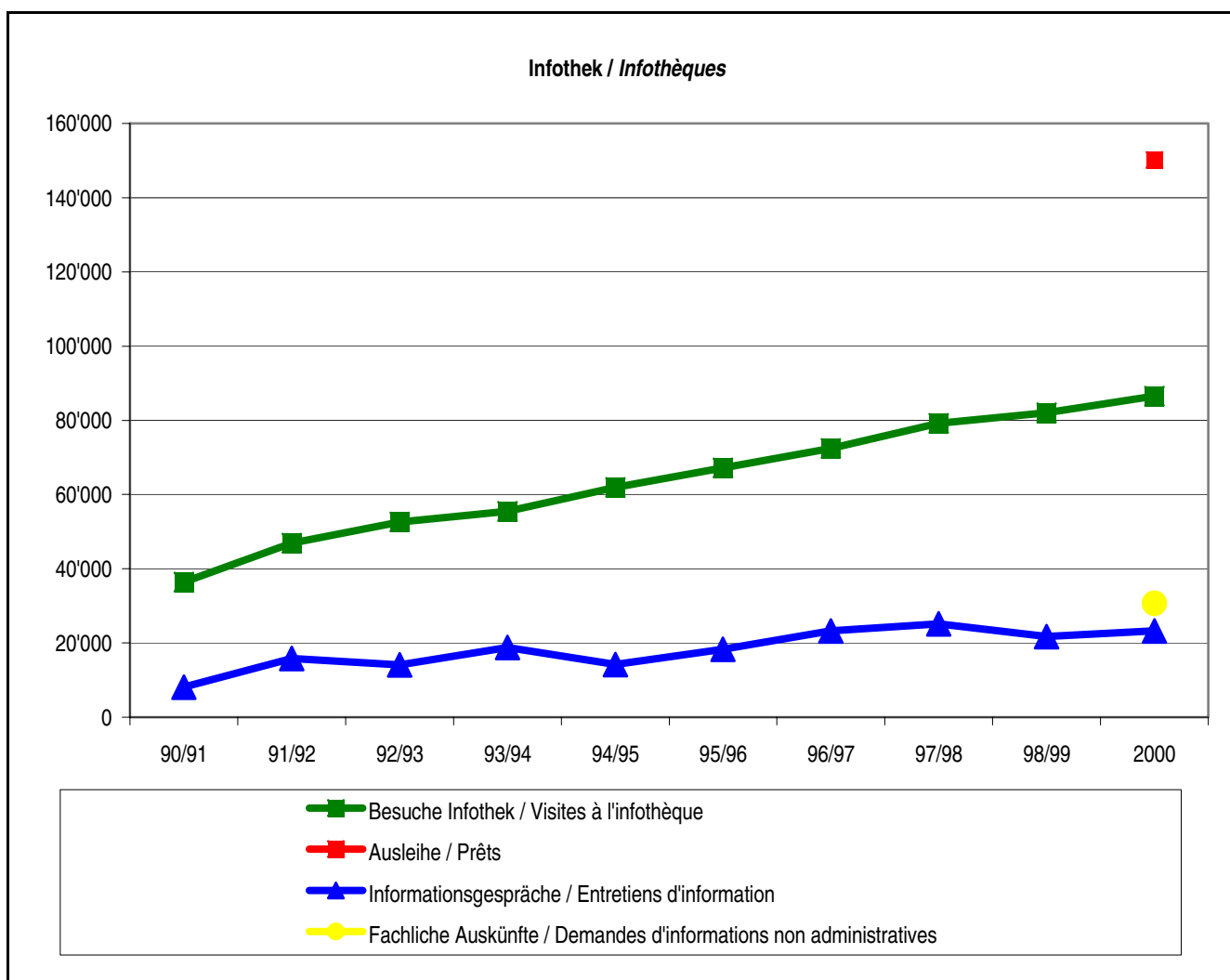
5.1 Dienstleistungen / Prestations

Beratungen/ <i>Consultations</i>	90/91	91/92	92/93	93/94	94/95	95/96	96/97	97/98	98/99	2000
Total / <i>Total</i>	12'142	13'086	14'296	15'063	15'171	14'788	14'752	14'282	13'051	15'234
Veränderung zum Vorjahr <i>Modification p/r à l'année précédente</i>	3.4%	7.8%	9.2%	5.4%	0.7%	-2.5%	-0.2%	-3.2%	-8.6%	16.7%
Veränderung zu 90/91 <i>Modification par rapport à 90/91</i>	0.0%	7.8%	17.7%	24.1%	24.9%	21.8%	21.5%	17.6%	7.5%	25.5%



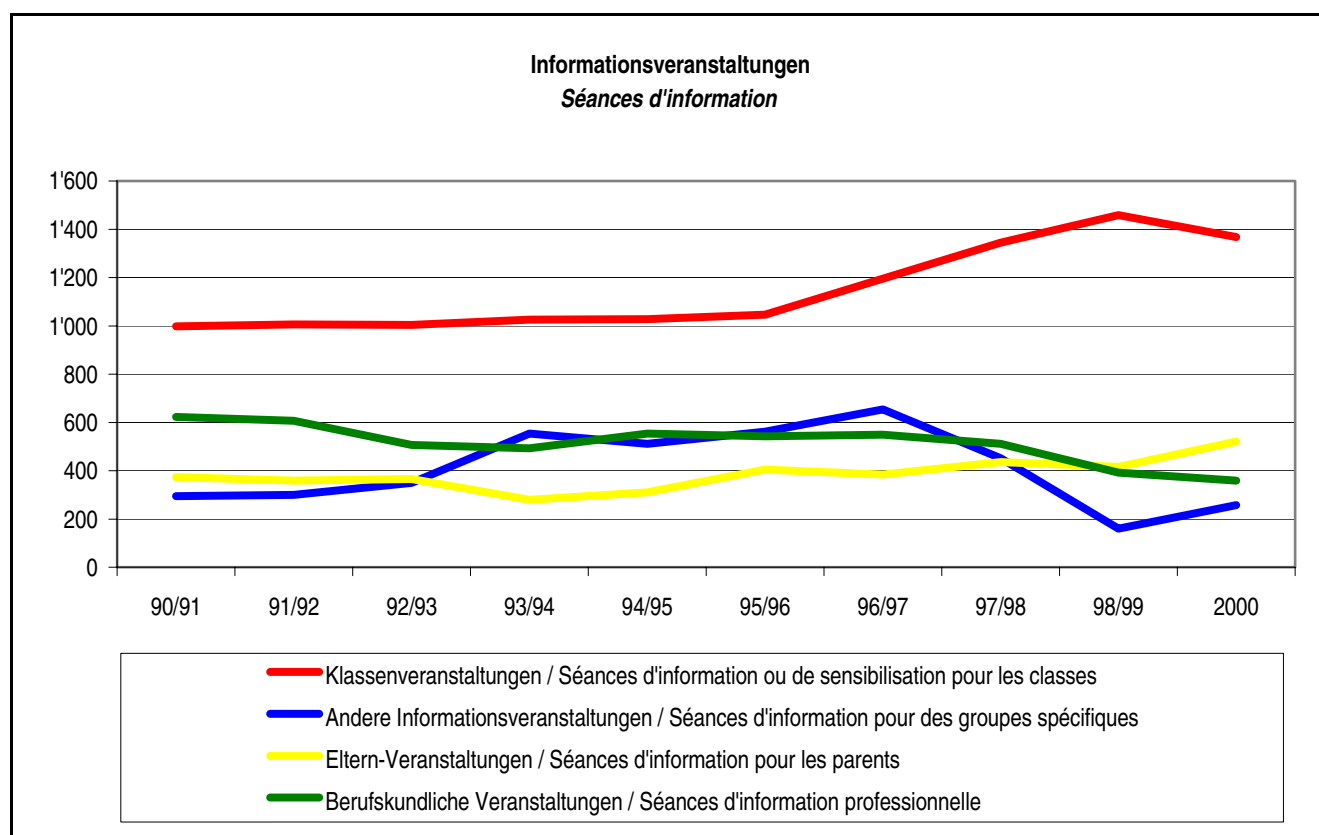
5.1ff Dienstleistungen / Prestations

Infothek/Infothèques	90/91	91/92	92/93	93/94	94/95	95/96	96/97	97/98	98/99	2000
Besuche in der Infothek <i>Visites à l'infothèque</i>	36'372	46'858	52'613	55'472	61'971	67'201	72'428	79'181	82'070	86'511
Informationsgespräche, Auskünfte und Kurzberatung <i>Entretiens directs d'information et de demande de renseignements</i>	8'103	15'802	14'102	18'797	14'217	18'294	23'285	25'113	21'764	23'279
Telefonische und schriftliche fachliche Auskünfte <i>Demandes d'information par téléphone ou par écrit (non administratives)</i>										30'692
Ausgeliehene Informationsmittel <i>Dossiers, documents et médias prêtés</i>										150'152



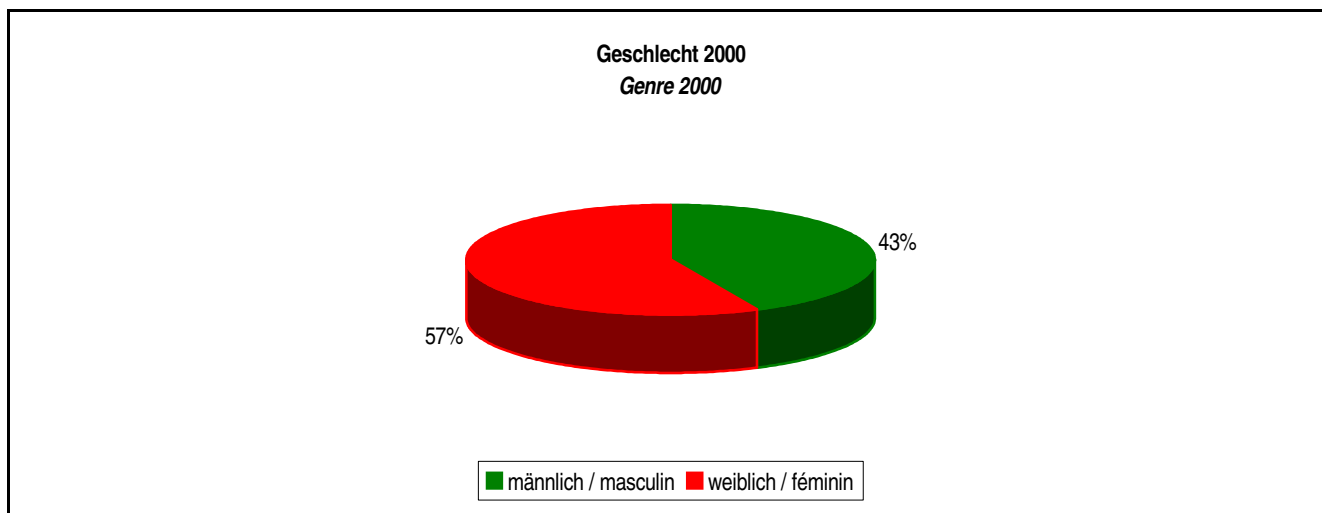
5.1ff Dienstleistungen / Prestations

Informationsveranstaltungen <i>Séances d'information</i>	90/91	91/92	92/93	93/94	94/95	95/96	96/97	97/98	98/99	2000
Total/Total	2'290	2'272	2'226	2'353	2'403	2'556	2'783	2'744	2'426	2'506
Klassenveranstaltungen <i>Séances d'information ou de sensibilisation pour les classes</i>	998	1'006	1'004	1'026	1'028	1'047	1'196	1'345	1'459	1'368
Elternveranstaltungen <i>Séances d'information pour les parents (soirées de parents)</i>	374	359	366	280	311	405	384	436	415	521
Andere Informationsveranstaltungen <i>Séances d'information pour des groupes spécifiques</i>	295	300	350	554	511	562	654	452	160	258
- für Arbeitslose <i>- pour les chômeurs-euses</i>										11
- für Ausländerinnen/Ausländer <i>- pour les étrangers-ères</i>										63
- für weitere Zielgruppen <i>- pour d'autres groupes ou institutions</i>	109	118	108	109	131	120	94	100	18	184
Berufs- und schulkundliche Informationsanlässe <i>Manifestations d'information scolaire, professionnelle et universitaire (SI, RAP)</i>	623	607	506	493	553	542	549	511	392	359

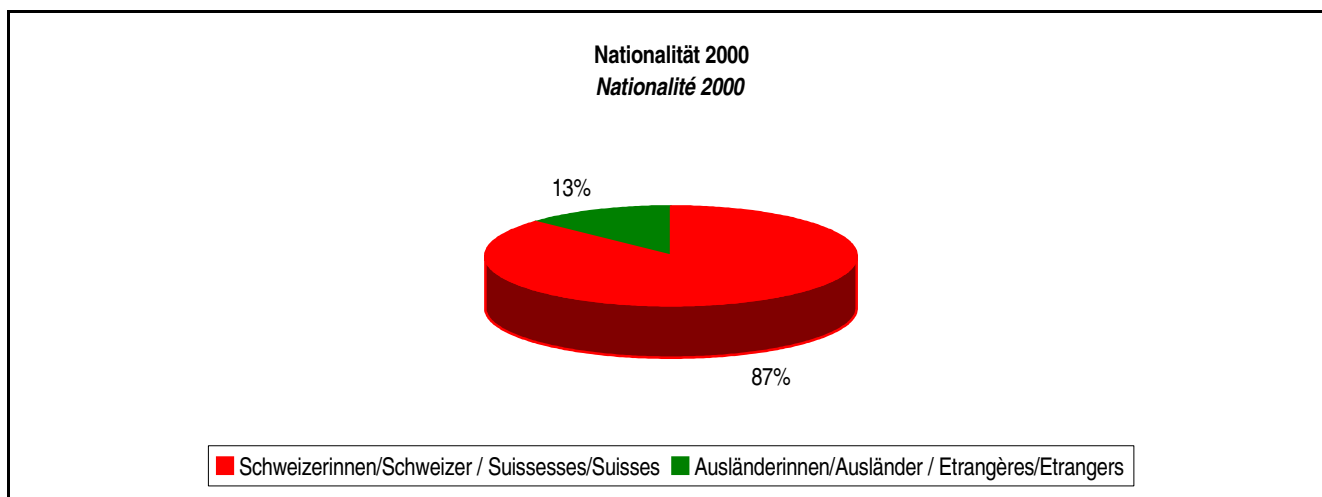


5.2 Personen / Consultant-e-s

Geschlecht / <i>Genre</i>	90/91	91/92	92/93	93/94	94/95	95/96	96/97	97/98	98/99	2000
Total / <i>Total</i>	12'142	13'086	14'296	15'063	15'171	14'788	14'752	14'282	13'051	15'234
männlich / <i>masculin</i>	5'325	5'770	6'544	6'765	6'628	6'281	6'485	6'223	5'593	6'506
%	43.9%	44.1%	45.8%	44.9%	43.7%	42.5%	44.0%	43.6%	42.9%	42.7%
weiblich / <i>féminin</i>	6'817	7'316	7'752	8'298	8'543	8'507	8'287	8'059	7'458	8'728
%	56.1%	55.9%	54.2%	55.1%	56.3%	57.5%	56.2%	56.4%	57.1%	57.3%



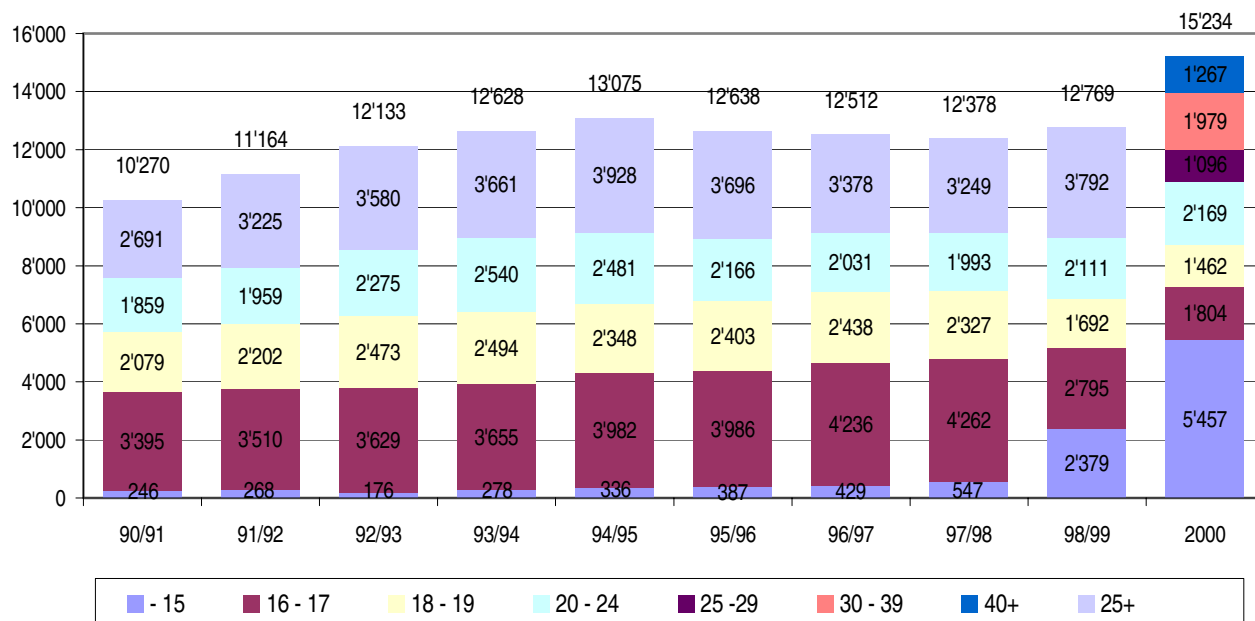
Nationalität / <i>Nationalité</i>	90/91	91/92	92/93	93/94	94/95	95/96	96/97	97/98	98/99	2000
Total / <i>Total</i>										15'234
Schweizerinnen/Schweizer <i>Suissesses/Suisses</i>										13'272
%										87.1%
Ausländerinnen/Ausländer <i>Etrangères/Etrangers</i>										1'962
%										12.9%



5.2ff Personen / Consultant-e-s

Alter / Age	90/91	91/92	92/93	93/94	94/95	95/96	96/97	97/98	98/99	2000
Total / Total	10'270	11'164	12'133	12'628	13'075	12'638	12'512	12'378	12'769	15'234
Jugendliche (bis 19) <i>Jeunes (jusqu'à 19)</i>	5'720	5'980	6'278	6'427	6'666	6'776	7'103	7'136	6'866	8'723
%	55.7%	53.6%	51.7%	50.9%	51.0%	53.6%	56.8%	57.7%	53.8%	57.3%
Erwachsene (ab 20) <i>Adultes (dès 20)</i>	4'550	5'184	5'855	6'201	6'409	5'862	5'409	5'242	5'903	6'511
%	44.3%	46.4%	48.3%	49.1%	49.0%	46.4%	43.2%	42.3%	46.2%	42.7%
- 15	246	268	176	278	336	387	429	547	2'379	5'457
%	2.4%	2.4%	1.5%	2.2%	2.6%	3.1%	3.4%	4.4%	18.6%	35.8%
- 16 - 17	3'395	3'510	3'629	3'655	3'982	3'986	4'236	4'262	2'795	1'804
%	33.1%	31.4%	29.9%	28.9%	30.5%	31.5%	33.9%	34.4%	21.9%	11.8%
18 - 19	2'079	2'202	2'473	2'494	2'348	2'403	2'438	2'327	1'692	1'462
%	20.2%	19.7%	20.4%	19.7%	18.0%	19.0%	19.5%	18.8%	13.3%	9.6%
20 - 24	1'859	1'959	2'275	2'540	2'481	2'166	2'031	1'993	2'111	2'169
%	18.1%	17.5%	18.8%	20.1%	19.0%	17.1%	16.2%	16.1%	16.5%	14.2%
25-29										1'096
%										7.2%
30-39										1'979
%										13.0%
40+										1'267
%										8.3%
25+	2'691	3'225	3'580	3'661	3'928	3'696	3'378	3'249	3'792	
%	26.2%	28.9%	29.5%	29.0%	30.0%	29.2%	27.0%	26.2%	29.7%	

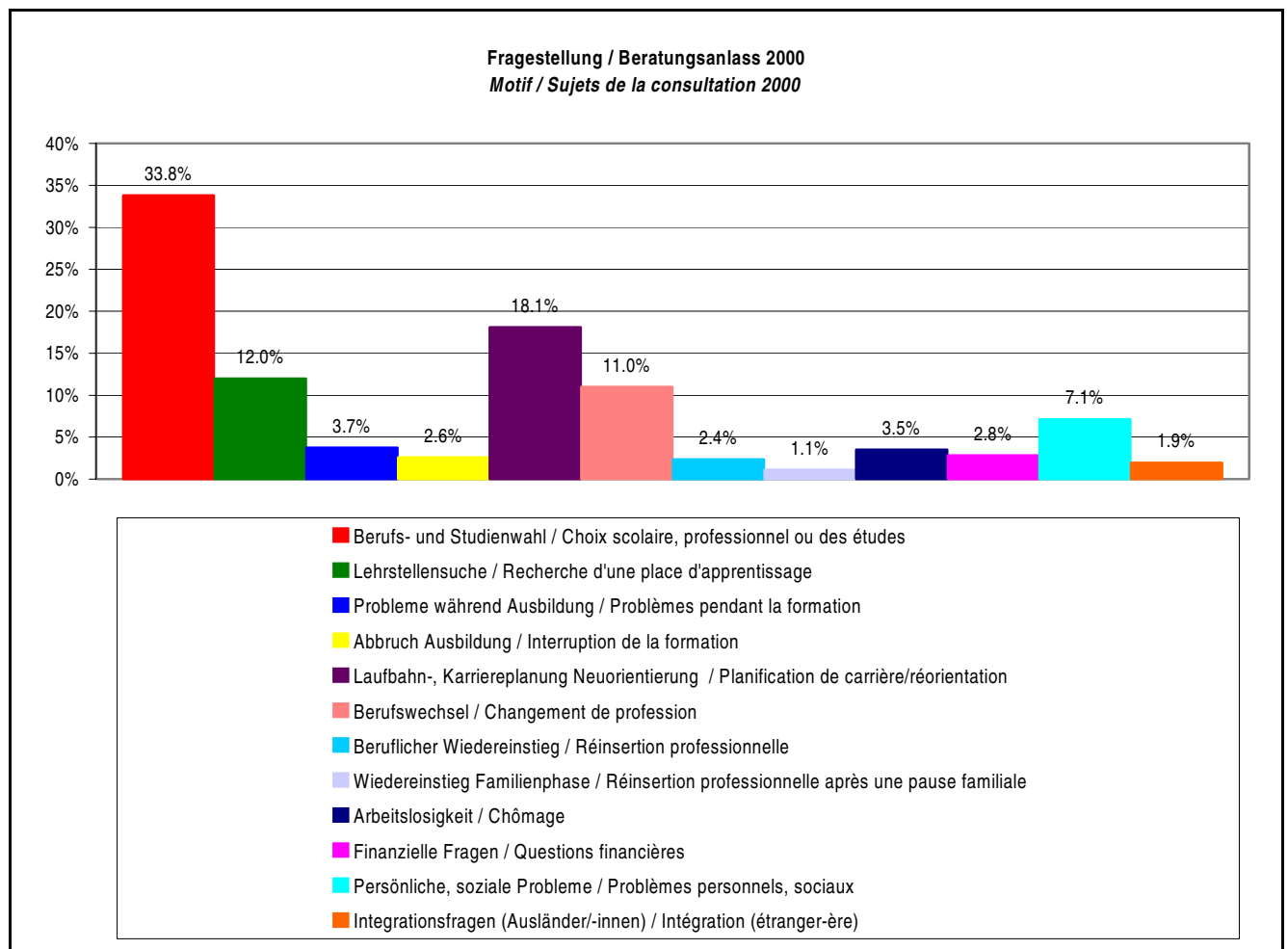
Ratsuchende nach Altersstruktur / Consultant-e-s selon l'âge
(ab 98/99 Altersgruppen neu definiert / dès 98/99 nouvelle définition des groupes d'âge)



5.3 Beratungsthemen / Thèmes

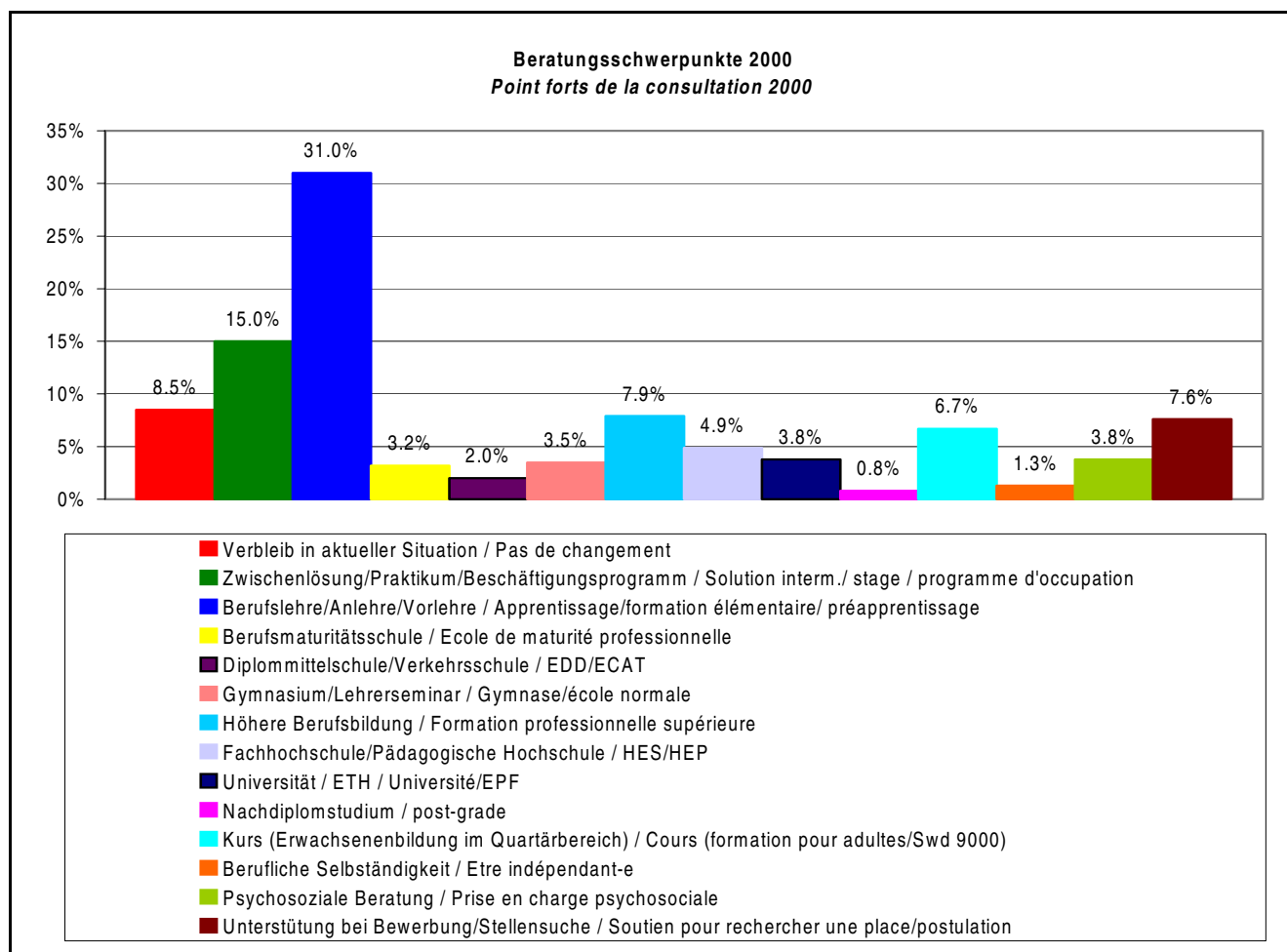
(Mehrfachnennungen / Plusieurs possibilités)

Fragestellungen / Beratungsanlass			Motif / Sujets de la consultation
Total	21'412	100%	Total
Berufs- und Studienwahl	7'234	33.8%	Choix scolaire, professionnel ou des études
Lehrstellensuche	2'562	12.0%	Recherche d'une place d'apprentissage
Probleme während der Ausbildung	801	3.7%	Problèmes pendant la formation
Abbruch der Ausbildung	552	2.6%	Interruption de la formation
Laufbahn-, Karriereplanung / Neuorientierung	3'875	18.1%	Planification de carrière / réorientation
Berufswechsel	2'349	11.0%	Changement de profession
Beruflicher Wiedereinstieg	504	2.4%	Réinsertion professionnelle
Wiedereinstieg Familienphase	238	1.1%	Réinsertion professionnelle après une pause familiale
Arbeitslosigkeit	750	3.5%	Chômage
Finanzielle Fragen	607	2.8%	Questions financières
Persönliche, soziale Probleme	1'524	7.1%	Problèmes personnels, sociaux
Integrationsfragen (Ausländer/-innen)	416	1.9%	Intégration (étranger-ère)



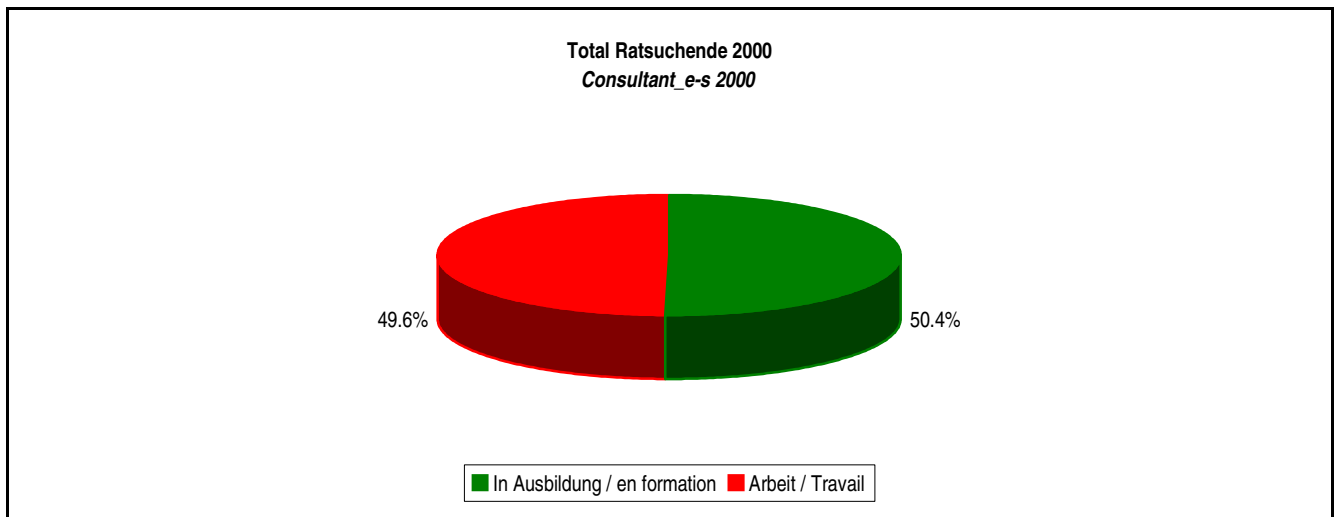
5.3ff Beratungsthemen / Thèmes

Beratungsschwerpunkte			Points forts de la consultation
Total	22'901	100%	Total
Verbleib in aktueller Situation (Bildung/Arbeit)	1'953	8.5%	Pas de changement (formation/travail)
Zwischenlösung/Praktikum/Beschäftigungsprogramm	3'436	15.0%	Solution interm./ stage / programme d'occupation
Berufslehre / Anlehre / Vorlehre	7'104	31.0%	Apprentissage/formation élémentaire/ préapprentissage
Berufsmaturitätsschule	735	3.2%	Ecole de maturité professionnelle
Diplommittelschule / Verkehrsschule	467	2.0%	EDD / ECAT
Gymnasium / Lehrerseminar	796	3.5%	Gymnase / école normale
Höhere Berufsbildung	1'804	7.9%	Formation professionnelle supérieure
Fachhochschule / Pädagogische Hochschule	1'112	4.9%	HES / HEP
Universität / ETH	879	3.8%	Université / EPF
Nachdiplomstudium	180	0.8%	post-grade
Kurs (Erwachsenenbildung im Quartärbereich)	1'536	6.7%	Cours (formation pour adultes / Swd 9000)
Berufliche Selbständigkeit	292	1.3%	Etre indépendant-e
Psychosoziale Beratung	869	3.8%	Prise en charge psychosociale
Unterstützung bei Bewerbung/Stellensuche	1'738	7.6%	Soutien pour rechercher une place/postulation



5.4 Arbeitssituation der Ratsuchenden / *Situation de travail des consultant-e-s*

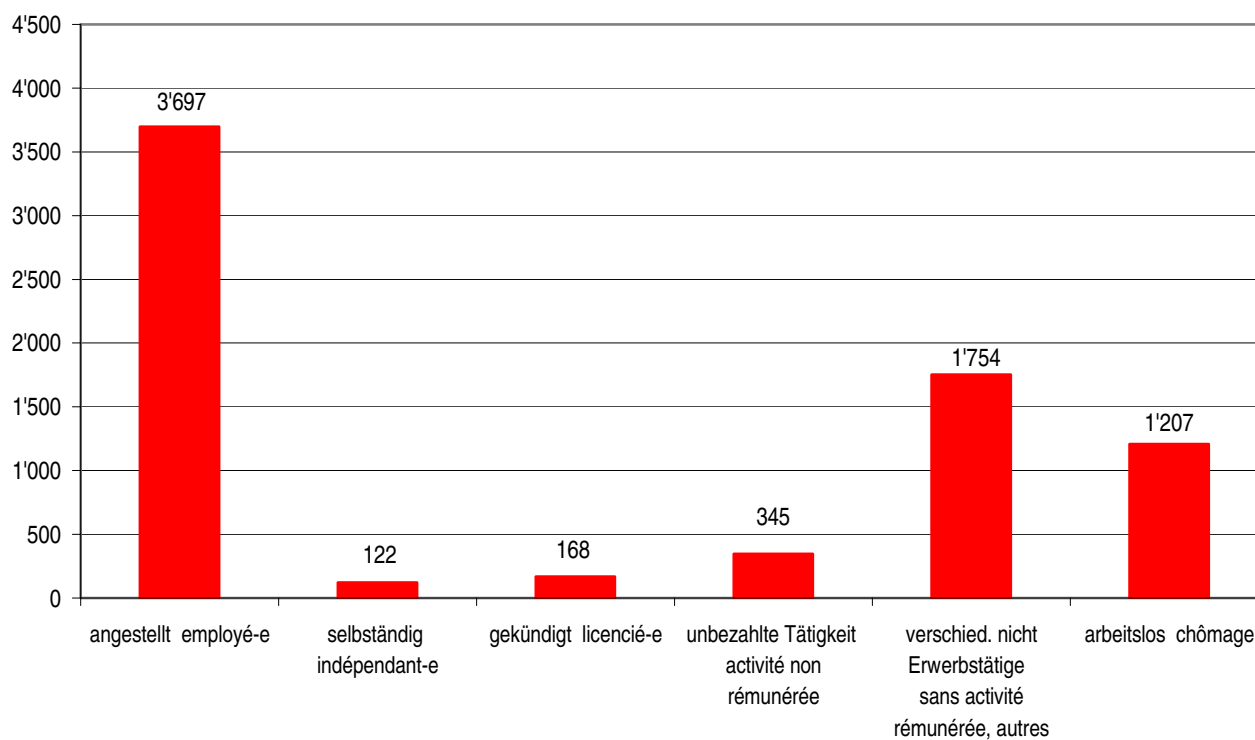
Total Ratsuchende			<i>Consultant-e-s</i>
Total	14'779	100%	<i>Total</i>
In Ausbildung	7'444	50.4%	<i>en formation</i>
Arbeit	7'335	49.6%	<i>Travail</i>



5.4ff Arbeitssituation der Ratsuchenden / *Situation de travail des consultant-e-s*

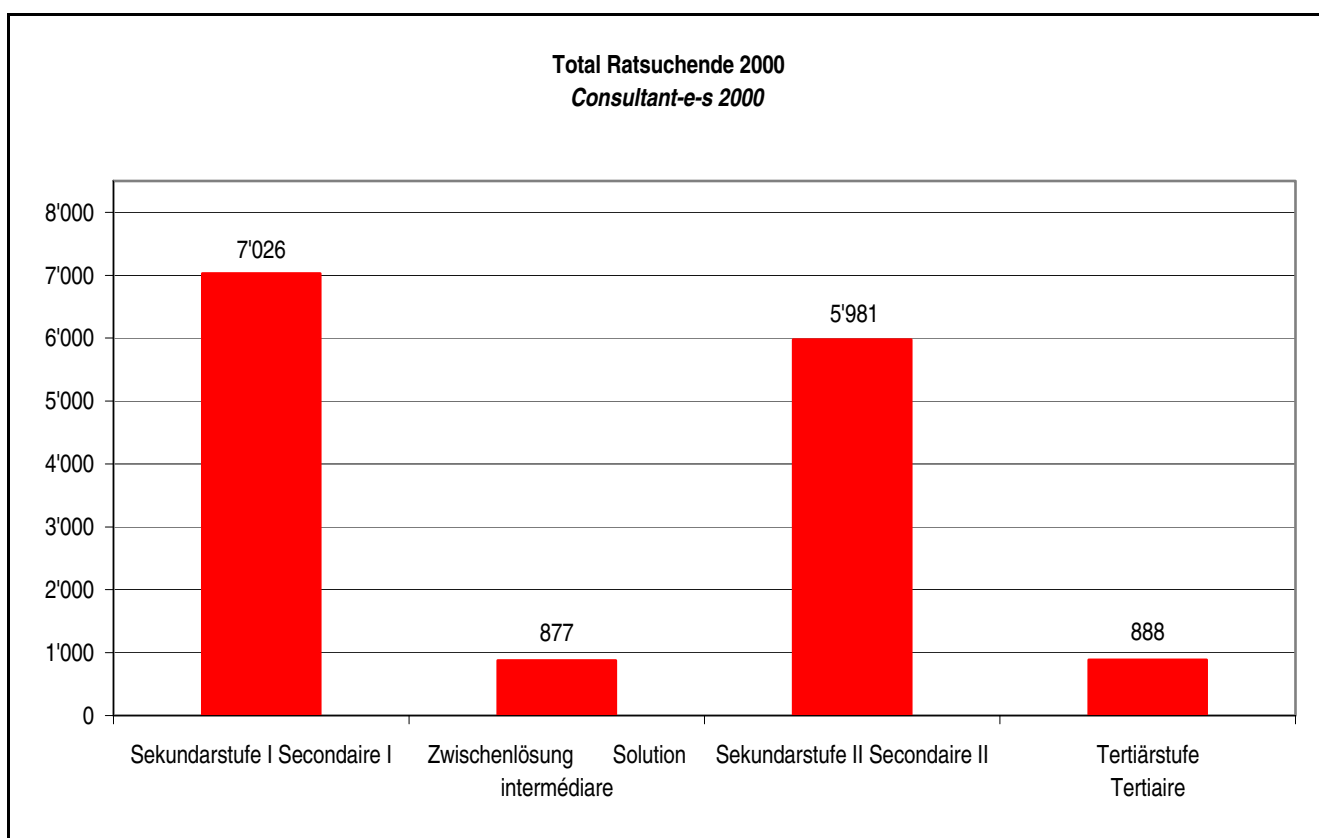
Arbeitssituation	<i>Situation de travail</i>		
Total	7'335	100%	<i>Total</i>
Zwischenlösung nach Mittelschulabschluss	41	0.6%	<i>Solution transitoire après une formation du degré secondaire II</i>
angestellt	3'697	50.4%	<i>employé-e</i>
selbständig	122	1.7%	<i>indépendant-e</i>
gekündigt	168	2.3%	<i>licencié-e</i>
unbezahlte Tätigkeit	345	4.7%	<i>activité non rémunérée</i>
verschied. nicht Erwerbstätige	1'754	23.9%	<i>sans activité rémunérée, autres</i>
arbeitslos	1'207	16.5%	<i>chômage</i>
unbekannt	1	0.0%	<i>inconnu-e</i>

Arbeitssituation der Ratsuchenden 2000
Situation de travail des consultant-e-s 2000



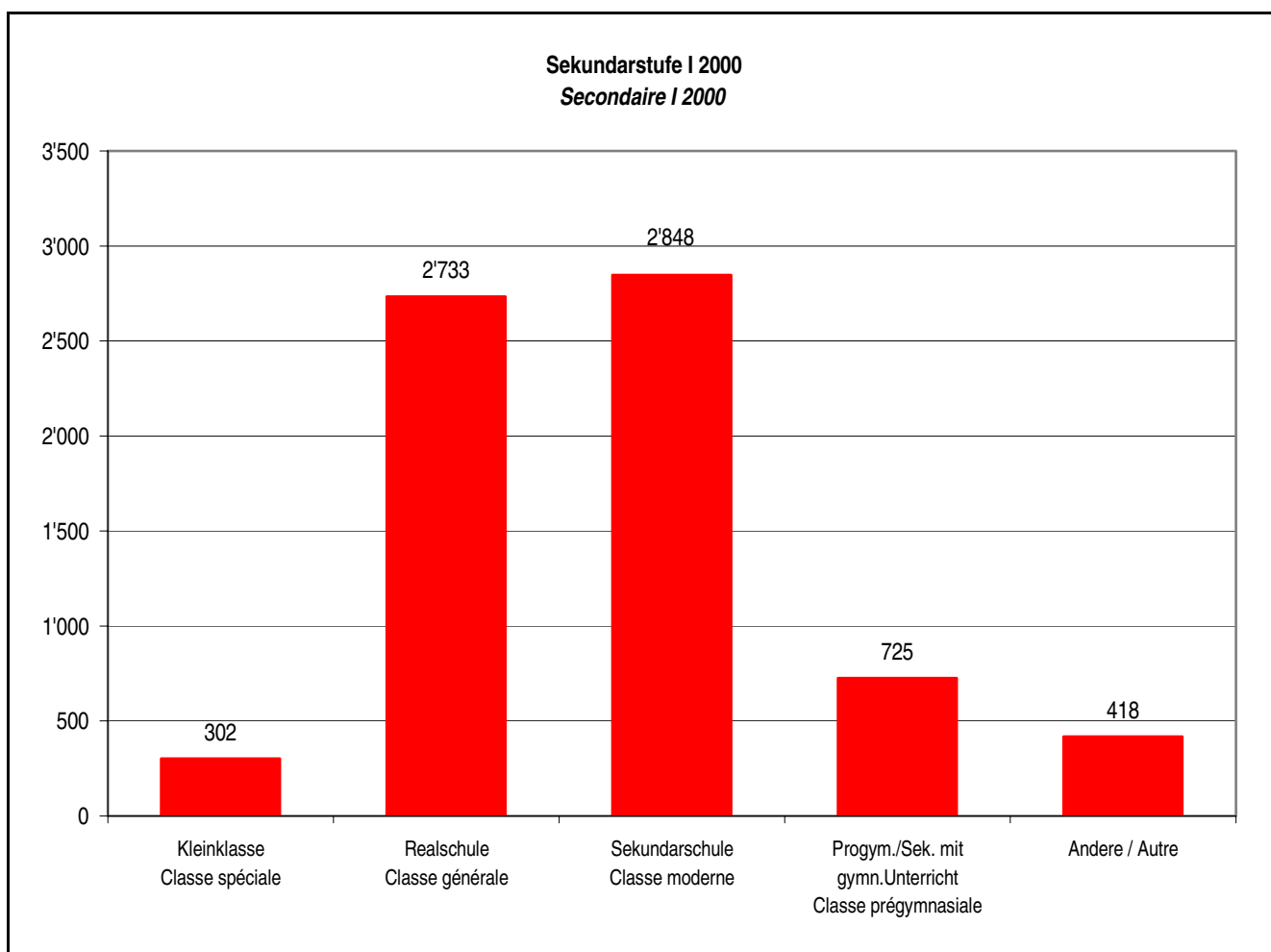
5.5 Bildungsstand / Niveau de formation

	absolut <i>absolu</i>	relativ zu Total <i>relatif au Total</i>	in Ausbildung <i>en formation</i>	Ausbildung abgebrochen <i>Formation terminée</i>	
Total Ratsuchende	14'779	100%	8'401	6'371	<i>Total Consultant-e-s</i>
Sekundarstufe I	7'026	47.5%	5'905	1'121	<i>Secondaire I</i>
Zwischenlösung	877	5.9%	643	234	<i>Solution intermédiaire</i>
Sekundarstufe II	5'981	40.5%	1'773	4'208	<i>Secondaire II</i>
Tertiärstufe	888	6.0%	80	808	<i>Tertiaire</i>
unbekannt oder falsch	7	0.0%			<i>inconnu ou faux</i>



5.5ff Bildungsstand / Niveau de formation

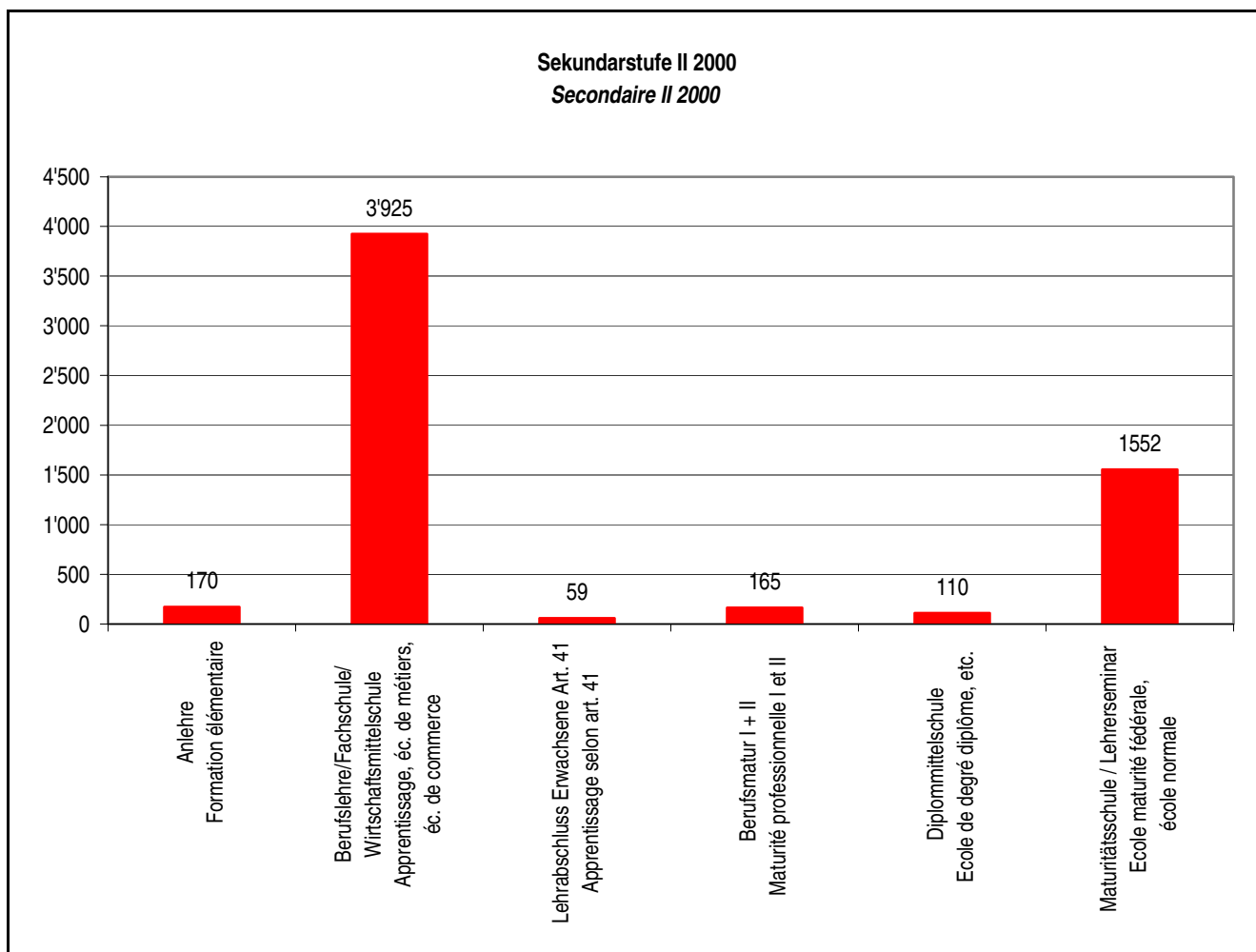
Sekundarstufe I	absolut <i>absolu</i>	relativ zu Total <i>relatif au Total</i>	relativ zu Sek. I <i>relatif au Sec. I</i>	in Ausbildung <i>en formation</i>	Ausbildung abgebrochen <i>Formation terminée</i>	<i>Secondaire I</i>
Total	7'026	47.5%	100%	5'905	1'121	<i>Total</i>
Kleinklasse	302	2.0%	4.3%	246	56	<i>Classe spéciale</i>
Realschule	2'733	18.5%	38.9%	2'266	467	<i>Classe générale</i>
Sekundarschule	2'848	19.3%	40.5%	2'618	230	<i>Classe moderne</i>
Progym./Sek. mit gymn. Unterricht	725	4.9%	10.3%	576	149	<i>Classe prégyrnasiale</i>
Andere	418	2.8%	5.9%	199	219	<i>autres</i>



Zwischenlösungen (ZL)	absolut <i>absolu</i>	relativ zu Total <i>relatif au Total</i>	relativ zu ZL <i>relatif au sol.i.</i>	in Ausbildung <i>en formation</i>	Ausbildung abgebrochen <i>Formation terminée</i>	<i>Solution intermédiaire (sol.i.)</i>
Total	877	5.9%	100%	643	234	<i>Total</i>

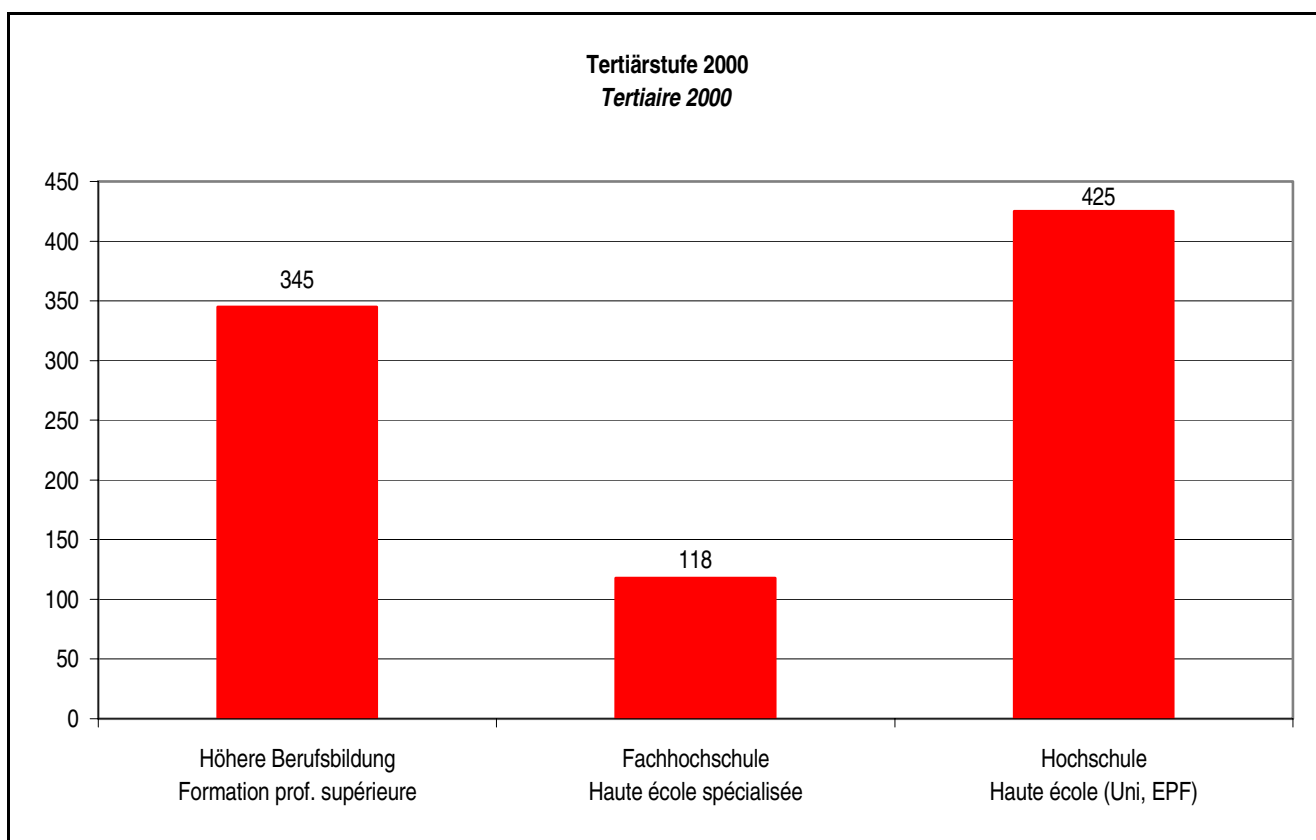
5.5ff Bildungsstand / Niveau de formation

Sekundarstufe II	absolut <i>absolu</i>	relativ zu Total <i>relatif au Total</i>	relativ zu Sek. II <i>relatif au Sec. II</i>	in Ausbildung <i>en formation</i>	Ausbildung abgebrochen <i>Formation terminée</i>	<i>Secondaire II</i>
Total	5'981	40.5%	100%	1'773	4'208	<i>Total</i>
Anlehre	170	1.2%	2.8%	18	152	<i>Formation élémentaire</i>
Berufslehre/Fachschule, Wirtschaftsmittelschule	3'925	26.6%	65.6%	686	3'239	<i>Apprentissage, éc. de métiers, éc. de commerce</i>
Lehrabschluss Erwach- sene, Art. 41	59	0.4%	1.0%	6	53	<i>Apprentissage selon art. 41</i>
Berufsmatur I + II	165	1.1%	2.8%	42	123	<i>Maturité professionnelle I et II</i>
Diplommittelschule	110	0.7%	1.8%	66	44	<i>Ecole de degré diplôme, etc.</i>
Maturitätsschule/Lehrer- seminar	1'552	10.5%	25.9%	955	597	<i>Ecole maturité fédérale, école normale</i>



5.5ff Bildungsstand / Niveau de formation

Tertiärstufe	absolut <i>absolu</i>	relativ zu Total <i>relatif au Total</i>	relativ zu Tertiär <i>relatif au Tertiaire</i>	in Ausbildung <i>en formation</i>	Ausbildung abgebrochen <i>Formation terminée</i>	<i>Tertiaire</i>
Total	888	6.0%	100%	80	808	<i>Total</i>
Höhere Berufsbildung	345	2.3%	38.9%	19	326	<i>Formation prof. supérieure</i>
Fachhochschule	118	0.8%	13.3%	15	103	<i>Haute école spécialisée</i>
Hochschule	425	2.9%	47.9%	46	379	<i>Haute école (Uni, EPF)</i>



6. TERTIÄRSTUFE, ERWACHSENENBILDUNG, KULTUR UND SPORT / *DEGRÉ TERTIAIRE, FORMATION DES ADULTES, CULTURE ET SPORT*

6.1 Universität 2000/2001 / *Université 2000/2001*

6.1.1 Zahl der Studierenden an der Universität im Wintersemester 2000/2001 (Stand 31.12.2000) / *Nombre d'étudiants à l'Université au semestre d'hiver 2000/2001 (état au 31.12.2000)*

Wintersemester 2000/2001 / <i>Semestre d'hiver 2000/2001</i>													
Gesetzlicher Wohnort	Kanton Bern <i>Canton de Berne</i>		übrige Schweiz <i>Reste de la Suisse</i>		Ausland <i>Pays étranger</i>		Total <i>Total</i>		Beurlaubt <i>en congé</i>		WS 99/00	Differenz 00/01	Domicile légal
	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	SH 99/00	Différence en 00/01	
Fakultät											Alle <i>Total</i>	Alle <i>Total</i>	Faculté
Evangelisch-theologische Fakultät	123	59	39	17	17	8	179	84	2	1	196	-17	<i>Théologie réf. évang.</i>
Christkatholisch-theologische Fakultät	1	1	3	2	10	1	14	4			12	2	<i>Théologie catholique chrétienne</i>
Rechts- und wirtschaftswiss. Fakultät	1'726	638	1'141	465	91	49	2'958	1'152	25	11	2'868	90	<i>Droit et sciences économiques</i>
Rechtswissenschaftliche Abteilung	727	327	504	250	36	24	1'267	601	13	6	1'356	-89	<i>Droit</i>
Wirtschaftswissenschaftliche Abteilung	999	311	637	215	55	25	1'691	551	12	5	1'512	179	<i>Sciences économiques</i>
Medizinische Fakultät	602	324	696	348	91	46	1'389	718	34	22	1'386	3	<i>Médecine</i>
Humanmedizin Vorkliniker	162	92	123	60	6	5	291	157	1		313	-22	<i>Médecine humaine (préclinique)</i>
Humanmedizin Kliniker	321	172	461	229	58	28	840	429	15	9	832	8	<i>Médecine humaine (clinique)</i>
Zahnmedizin Vorkliniker	39	17	38	19	4	1	81	37			59	22	<i>Médecine dentaire (préclinique)</i>
Zahnmedizin Kliniker	41	14	58	24	21	11	120	49			119	1	<i>Médecine dentaire (clinique)</i>
Pharmazie Grundstudium	37	29	10	10	2	1	49	40	18	13	51	-2	<i>1er cycle de pharmacie</i>
Pharmazie Fachstudium	2		6	6			8	6			12	-4	<i>2e cycle de pharmacie</i>
Veterinär-medizinische Fakultät	108	83	231	168	32	18	371	269	1		326	45	<i>Médecine vétérinaire</i>
Vorkliniker	46	37	91	73	4	2	141	112			147	-6	<i>cycle préclinique</i>
Kliniker	62	46	140	95	28	16	230	157	1		179	51	<i>cycle clinique</i>
Philosophisch-historische Fakultät	1'450	886	1'261	781	157	108	2'868	1'775	24	18	2'810	58	<i>Lettres</i>
Philosophisch-naturwiss. Fakultät	972	266	517	184	157	61	1'646	511	5	2	1'668	-22	<i>Sciences</i>
Sekundarlehramt (SLA)	260	171	201	100	6	4	467	275	3	1	506	-39	<i>Sekundarlehramt (SLA)</i>
Brevet d'enseignement secondaire (BES)	18	6	61	34	4	1	83	41	3		114	-31	<i>Brevet d'enseignement secondaire (BES)</i>
Höheres Lehramt	63	22	41	18	5	2	109	42	1		110	-1	<i>Höheres Lehramt (HLA)</i>
ausschliesslich am HLA immatrikuliert	63	22	41	18	5	2	109	42	1		110	-1	<i>uniquement immatriculés au HLA</i>
an anderen Fakultäten immatrikuliert	126	68	77	33	10	7	213	108	6	5	260	-47	<i>immatriculés dans d'autres facultés</i>
Institut für Sport+Sportwissen. (ISSW)	61	30	53	14	4	1	118	45	2	2	139	-21	<i>Inst. des sports et des sciences sport.</i>
Total	5'384	2'486	4'244	2'131	574	299	10'202	4'916	100	57	10'135	67	<i>Total</i>

Kursiv gedruckte Zahlen sind im Total nicht enthalten

Les chiffres en italique ne sont pas compris dans le total

6.1.2 Studienanfängerinnen/Studienanfänger an der Universität im Wintersemester 2000/2001 (Stand 31.12.2000) / *Nouveaux étudiants/nouvelles étudiantes inscrits à l'Université au semestre d'hiver 2000/2001 (état au 31.12.2000)*

Wintersemester 2000/2001 / Semestre d'hiver 2000/2001													
Gesetzlicher Wohnort	Kanton Bern <i>Canton de Berne</i>		übrige Schweiz <i>Reste de la Suisse</i>		Ausland <i>Pays étranger</i>		Total <i>Total</i>		Beurlaubt <i>en congé</i>		WS 99/00 <i>SH</i>	Differenz 00/01 <i>Différence en 00/01</i>	Domicile légal
Fakultät	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Alle <i>Total</i>	Faculté
Evangelisch-theologische Fakultät	25	12	2		1		28	12			6	22	<i>Théologie réf. évang.</i>
Christkatholisch-theologische Fakultät							0	0				0	<i>Théologie catholique chrétienne</i>
Rechts- und wirtschaftswiss. Fakultät	366	161	234	100	9	2	609	263			548	61	<i>Droit et sciences économiques</i>
Rechtswissenschaftliche Abteilung	111	70	74	35	1		186	105			207	-21	<i>Droit</i>
Wirtschaftswissenschaftliche Abteilung	255	91	160	65	8	2	423	158			341	82	<i>Sciences économiques</i>
Medizinische Fakultät	101	63	69	42	5	4	175	109			162	13	<i>Médecine</i>
Humanmedizin	67	39	50	28	3	2	120	69			117	3	<i>Médecine humaine (préclinique)</i>
Zahnmedizin	21	13	16	11	1	1	38	25			34	4	<i>Médecine dentaire (préclinique)</i>
Pharmazie	13	11	3	3	1	1	17	15			11	6	<i>pharmacie</i>
Veterinär-medicinische Fakultät	21	19	35	29	3	2	59	50			60	-1	<i>Médecine vétérinaire</i>
Philosophisch-historische Fakultät	249	160	215	142	17	11	481	313			418	63	<i>Lettres</i>
Philosophisch-naturwiss. Fakultät	170	56	64	26	10	5	244	87	1		271	-27	<i>Sciences</i>
Sekundarlehramt (SLA)	45	35	45	21	1		91	56			118	-27	<i>Sekundarlehramt (SLA)</i>
Brevet d'enseignement secondaire (BES)							0	0			47	-47	<i>Brevet d'enseignement secondaire (BES)</i>
Höheres Lehramt (HLA)	18	10	13	7	3	1	34	18			36	-2	<i>Höheres Lehramt (HLA)</i>
ausschliesslich am HLA immatrikuliert	18	10	13	7	3	1	34	18			36	-2	<i>uniquement immatriculés au HLA</i>
an anderen Fakultäten immatrikuliert	27	17	17	11	5	3	49	31			54	-5	<i>immatriculés dans d'autres facultés</i>
Institut für Sport+Sportwissen. (ISSW)	14	6	8	2			22	8			22	0	<i>Inst. des sports et des sciences sport.</i>
Total	1'009	522	685	369	49	25	1'743	916	1	0	1'688	55	

Kursiv gedruckte Zahlen sind im Total nicht enthalten
Les chiffres en italique ne sont pas compris dans le total

6.1.3 Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung WS 2000/2001 / Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pour le semestre d'hiver 2000/2001

Studienziel / <i>Etudes suivies ou diplôme préparé</i>	Fakultät / Abteilung <i>Faculté / Division</i>	Anzahl / <i>Nombre</i>	Frauen/ <i>Femmes</i>	Total absolut/ <i>absolu</i>	Total %
Doktorat/Doctorat					
EV THEOL	Evangelisch-theologische <i>Théologie évangélique</i>	21	11		
CK THEOL	Christkatholisch-theologische <i>Théologie catholique chrétienne</i>	6	2		
RW	Rechts- und Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	91	29		
WW	Rechts- und Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	85	23		
MED	Medizinische <i>Médecine</i>	251	118		
MED DENT	Medizinische <i>Médecine</i>	33	10		
PHARM	Medizinische <i>Médecine</i>	8	6		
VET MED	Veterinär-medizinische <i>Médecine vétérinaire</i>	69	46		
PHIL HIST	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	230	127		
PHIL NAT	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	362	97	1'156	11.3
Weiterbildung/Formation continue					
EV THEOL	Evangelisch-theologische <i>Théologie évangélique</i>	2			
CK THEOL	Christkatholisch-theologische <i>Théologie catholique chrétienne</i>	3			
RW	Rechts- und Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	4	3		
WW	Rechts- und Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>				
MED	Medizinische <i>Médecine</i>	2	1		
MED DENT	Medizinische <i>Médecine</i>	1	1		
PHARM	Medizinische <i>Médecine</i>				
VET MED	Veterinär-medizinische <i>Médecine vétérinaire</i>	1			
PHIL HIST	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	14	9		
PHIL NAT	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	5	2	32	0.3

6.1.3ff Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung WS 2000/2001 / Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pour le semestre d'hiver 2000/2001

Studienziel / <i>Etudes suivies ou diplôme préparé</i>	Fakultät / Abteilung <i>Faculté / Division</i>	Anzahl / <i>Nombre</i>	Frauen/ <i>Femmes</i>	Total <i>absolut / absolu</i>	Total <i>%</i>
Erstabschluss/Licence					
PfarrerIn/Pfarrer (evang.-theol.) <i>Pasteur</i>	Evangelisch-theologische <i>Théologie évangélique</i>	140	66		
Lic.ev.theol. <i>Licence en théologie</i>	Evangelisch-theologische <i>Théologie évangélique</i>	14	6		
Lic.ev.theol. + HLA 1) <i>Licence en théologie + HLA 1)</i>	Evangelisch-theologische <i>Théologie évangélique</i>	2	1		
PfarrerIn/Pfarrer (christ.-kath) <i>Prêtre</i>	Christkatholisch-theologische <i>Théologie catholique chrétienne</i>	3	1		
Lic.ck.theol. (christ.-kath) <i>Licence en théologie</i>	Christkatholisch-theologische <i>Théologie catholique chrétienne</i>	2	1	161	1.6
Lic.iur. <i>Licence en droit</i>	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	1'120	552		
Notarin/Notar <i>Notaire</i>	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	4			
FürsprecherIn/Fürsprecher <i>Avocat/Avocate</i>	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	48	17		
Lic.rer.pol. <i>Licence en sciences politiques</i>	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	1'238	377		
Lic.rer.soc <i>Licence en sciences sociales</i>	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	328	137		
HandelslehrerIn/Handelslehrer <i>Enseignant(e) de disciplines commerciales</i>	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	40	14	2'778	27.2
ÄrztIn/Arzt <i>Médecin</i>	Medizinische <i>Médecine</i>	878	467		
ZahnärztIn/Zahnarzt <i>Dentiste</i>	Medizinische <i>Médecine</i>	167	75		
ApothekerIn/Apotheker <i>Pharmacien/Pharmacienne</i>	Medizinische <i>Médecine</i>	49	40	1'094	10.7
TierärztIn/Tierarzt <i>Vétérinaire</i>	Veterinärmedizinische <i>Médecine vétérinaire</i>	301	223	301	3.0
Lic.phil.hist <i>Licence en lettres</i>	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	2'457	1'547		
Lic.phil.hist + HLA <i>Licence en lettres + HLA</i>	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	145	84		
Lic.phil.hist. + LSEB <i>Licence en lettres + LSEB</i>	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	20	6		
ErziehungsberaterIn/Erziehungsberater <i>Conseiller/Conseillère d'éducation</i>	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	2	2	2'624	25.7
Dipl.phil.nat. <i>Licence en sciences</i>	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	1'236	398		
Dipl.phil.nat. + HLA <i>Licence en sciences + HLA</i>	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	43	14	1'279	12.5

6.1.3ff Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung WS 2000/2001 / Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pour le semestre d'hiver 2000/2001

Studienziel / <i>Etudes suivies ou diplôme préparé</i>	Fakultät / Abteilung <i>Faculté / Division</i>	Anzahl / <i>Nombre</i>	Frauen/ <i>Femmes</i>	Total absolut / <i>absolu</i>	Total %
Sekundarlehrerin/Sekundarlehrer PHIL HIST <i>Enseignant/Enseignante d'école secondaire (Licence en lettres)</i>	Sekundarlehramt <i>Centre de formation du brevet secon- daire</i>	253	173		
Sekundarlehrerin/Sekundarlehrer PHIL HIST Fachpatent <i>Enseignant/Enseignante d'école secondaire (brevet de discipline)</i>	Sekundarlehramt	39	33		
Sekundarlehrerin/Sekundarlehrer PHIL NAT <i>Enseignant/Enseignante d'école secondaire (Sciences)</i>	Sekundarlehramt <i>Centre de formation du brevet secon- daire</i>	173	69		
Sekundarlehrerin/Sekundarlehrer PHIL NAT Fachpatent <i>Enseignant/Enseignante d'école secondaire (Sciences)</i>	Sekundarlehramt <i>Centre de formation du brevet secon- daire</i>	2			
<i>(brevet de branche)</i> Brevet d'enseignement secondaire (f)	<i>Centre de formation du brevet secon- daire (f)</i>	83	41		
Turnlehrerin/Turnlehrer <i>Enseignant/Enseignante d'éducation physique</i>	Institut für Sport/Sportwissenschaft <i>Institut des sports et des sciences sportives</i>	88	32		
Turnlehrerinnenkurs/Turnlehrerkurs und Fachpatent SLA 2), BES <i>Brevet d'enseignement d'éducation physique SLA 2), BES</i>	Institut für Sport/Sportwissenschaft <i>Institut des sports et des sciences sportives</i>	7	4		
Turnlehrerinnenkurs/Turnlehrerkurs Fachpatent HLA <i>Cours d'enseignement d'éducation physique + HLA</i>	Institut für Sport/Sportwissenschaft <i>Institut des sports et des sciences sportives</i>	23	9		
Diplom HLA <i>Diplôme HLA</i>	Höheres Lehramt	109	42	777	7.6
Zertifikat Allgemeine Ökologie (ZÖ) 3) <i>Certificat d'écologie générale</i>	IKAÖ CCIEG	247	109		
Total / <i>Total</i>		10'202	4'916	10'202	100
Vorjahr / <i>Année précédente</i>		10'135	4'741	10'135	100

- 1) HLA = Höheres Lehramt
- 2) SLA = Sekundarlehramt
- 3) Im Total nicht enthalten

- 1) HLA = Höheres Lehramt
- 2) SLA = Sekundarlehramt
- 3) Non inclus dans le total

6.2 Berner Fachhochschule 2000 1) / Haute école spécialisée bernoise en 2000 1)

6.2.1 Studierende 2000 nach Hochschule und Diplomstudiengang / Etudiants et étudiantes en 2000 par école et filière

Studiengang Formation	Total / Total		HS Technik und Architektur, Bern Ecole d'ingénieurs de Berne		HS Technik und Architektur, Biel Ecole d'ingénieurs de Bienne		HS Technik und Architektur, Burgdorf Ecole d'ingénieurs de Berthoud		HS Technik, St. Imier Ecole d'ingénieurs de St-Imier		Abegg-Stiftung, Riggisberg Fondation Abegg, Riggisberg		Eidg-FHS für Sport, Mäglingen HES fédérale de sport de Mäcclin		HS Gestaltung, Kunst / Konserv., Bern HE d'arts appliqués, Berne		HS Sozialarbeit, Bern HE de service social, Berne		HS Wirtschaft und Verwaltung, Bern HE de gestion, Berne		Private HS für Wirtschaft, Bern HE privée de gestion, Berne		HS Musik und Theater, Bern-Biel HE de musique et d'art dramatique, Bern-Bienne		HS Holzwirtschaft, Biel Et-Bols, Bienne		Schweiz. HS Landwirtschaft, Zollikofen HE suisse d'agronomie, Zollikofen	
	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Agrarwirtschaft / Economie agraire	107	13																									107	13
Architektur / Architecture	237	46	60	14	57	12	120	20																				
Automobiltechnik / Technique automobile	85	3			85	3																						
Bauingenieurwesen / Génie civil	85	6					85	6																				
Betriebsökonomie / Economie d'entreprise	521	149																332	96	189	53							
Bildner. Gestalten / form. à l'enseign. des arts visuels	30	20											30	20														
Chemie / Chimie	48	6					48	6																				
Dirigieren / Diriger	6	0																				6						
Elektronik / Electronique	19	0							19																			
Elektrotechnik/Electrotechnique	325	4	57	2	112		156	2																				
Haustechnik/Technique du bâtiment	3	0	3																									
Holztechnik / Technique du bois	132	6																						132	6			
Informatik / Informatique	446	36	168	15	246	18			32	3																		
Internationale Landw. / Agricultur intern.	22	5																									22	5
Interpretation & Perf. / Interprétation/perform.	81	43																				81	43					
Konservierung/Restauration Conservation et restauration	49	37											49	37														
Kunst/Arts visuel	12	10											12	10														
Maschinentechnik / Mécanique	205	3	44	1	63	1	82	1	16																			
Milchwirtschaft / Economie laitière	13	1																									13	1
Mikrotechnik/Microtechnique	79	1			54	1			25																			
Musik allgemein / Musique	90	34																				90	34					
Musikpädagogik / Enseignement instrumental	156	79																				156	79					
Pflanzenproduktion / Production végétale	25	5																									25	5
Schul-/Kirchenmusik / Musique à l'école/Sacrée	7	7																				7	7					
Sozialarbeit / Service social	225	177															225	177										
Spez.ausbild.Musik/Spécialités	10	1																				10	1					
Sportlehrerinnen-/lehrer-Ausbildung/Formation sport	35	7											35	7														
Textilkonservierung/-restauration/ Conservation/restauration des textiles	6	6									6	6																
Theaterschaffen in darst.Künst. / Art dramatique	45	23																				45	23					
Tierproduktion / Production animale	25	8																									25	8
Visuelle Kommunikation/Communication visuelle	12	6													12	6												
Total / Total	3'141	742	332	32	617	35	491	35	92	3	6	6	35	7	103	73	225	177	332	96	189	53	395	187	132	6	192	32

1) Seit Studienjahresbeginn 1997/98 werden Fachhochschulstudiengänge geführt. / Depuis le début de l'année scolaire 1997/98, il existe des filières de haute école spécialisée.

6.2.1ff 'Abgegebene Diplome nach Hochschule und Diplomstudienang 2000 / Diplômes 2000

Studiengang Formation	Total / Total		HS Technik und Architektur, Bern Ecole d'ingénieurs de Berne		HS Technik und Architektur, Biel Ecole d'ingénieurs de Bienne		HS Technik und Architektur, Burgdorf Ecole d'ingénieurs de Berthoud		HS Technik, St. Imier Ecole d'ingénieurs de St-Imier		Abegg-Stiftung, Riggisberg Fondation Abegg, Riggisberg		Eidg-FHS für Sport, Magglingen HES fédérale de sport de Macolin		HS Gestaltung, Kunst / Konserv., Bern HE d'arts appliqués, Berne		HS Sozialarbeit, Bern HE de service social, Berne		HS Wirtschaft und Verwaltung, Bern HE de gestion, Berne		Private HS für Wirtschaft, Bern HE privée de gestion, Berne		HS Musik und Theater, Bern-Biel HE de musique et d'art dramatique, Bern-Bienne		HS Holzwirtschaft, Biel El-Bois, Bienne		Schweiz. HS Landwirtschaft, Zollikofen HE suisse d'agronomie, Zollikofen	
	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Agrarwirtschaft / Economie agraire	18	0																									18	
Architektur / Architecture	59	9	14	2	18	6	27	1																				
Automobiltechnik / Technique automobile	16	1			16	1																						
Bauingenieurwesen / Génie civil	37	0	7				30																					
Betriebsökonomie / Economie d'entreprise	86	14													86	14												
Chemie / Chimie	9	1					9	1																				
Darstellende Künste (Theater)/Art dramatique	8	5																				8	5					
Dirigieren / Diriger	1	0																				1						
Elektronik / Electronique	8	0							8																			
Elektrotechnik/Electrotechnique	101	0	16		51		34																					
Haustechnik/Technique du bâtiment	8	0	8																									
Holztechnik / Technique du bois	20	0																						20				
Informatik / Informatique	63	2	20	1	33	1			10																			
Instrum./vokale Musikpädagogie/ Enseig. instrumental et vocal	51	22																				51	22					
Internationale Landw. / Agriculture intern.	10	1																								10	1	
Interpretation & Perf. / Interprétation/perform.	55	24																				55	24					
Konservierung/Restauration Conservation et restauration	0	0																										
Kunst/Arts visuel	0	0																										
Maschinentechnik / Mécanique	64	2	10		25		25	2	4																			
Milchwirtschaft / Economie laitière	0	0																										
Mikrotechnik/Microtechnique	26	1			15	1			11																			
Musik allgemein / Musique	0	0																										
Musikpädagogik / Enseignement instrumental	0	0																										
Pflanzenproduktion / Production végétale	6	1																								6	1	
Schul-/Kirchenmusik / Musique à l'école/Sacrée	8	8																				8	8					
Sozialarbeit / Service social	66	47													66	47												
Spez.ausbild.Musik/Spécialités	0	0																										
Sportlehrerinnen-/lehrer-Ausbildung/Formation sport	17	2											17	2														
Textilkonservierung/-restauration/ Conservation/restauration des textiles	2	2									2	2																
Theaterschaffen in darst.Künst. / Art dramatique	0	0																										
Tierproduktion / Production animale	9	5																								9	5	
Visuelle Kommunikation/Communication visuelle	0	0																										
Total / Total	748	147	75	3	158	9	125	4	33	0	2	2	17	2	0	0	66	47	86	14	0	0	123	59	20	0	43	7

6.2.2 Studierende 2000 (Nachdiplomstudiengänge) 1) / *Etudiants et étudiantes en 2000 (filières post-diplôme) 1)*

	Total <i>Totale</i>		HS-BE <i>EIBE</i>		HS/BU <i>EIBU</i>		HS-St-Imier <i>EISI</i>		SH Holz	
	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Energietechnik / <i>Energie</i>	20	1			10	1	10			
Informatik / <i>Informatique</i>	64	0	64							
Umwelttechnik / <i>Techn. de l'environnement</i>										
Unternehmensführung / <i>Gestion d'entreprise</i>	223	2	174	2	24		25			
Holzbau / <i>Construction bois</i>	13	3							13	3
Projektführung im internat. Bereich <i>Direction de projets internationaux</i>	18	6					18	6		
Total / <i>Total</i>	338	12	238	2	34	1	53	6	13	3

T = Total

F = Frauen/*de sexe féminin*

1) Nachdiplomstudiengänge im techn. Bereich, für die anderen Bereiche sind die Zahlen gegenwärtig nicht verfügbar

1) *Filières post-diplôme du domaine technique, pas de chiffres pour le moment pour les autres domaines*

6.3 Techniker/Technikerinnen 2000 / *Techniciens/techniciennes en 2000*

Ausbildungstypus / Spezialgebiet Technikerin/Techniker TS	Total <i>Total</i>	davon Frauen <i>dont femmes</i>	Type de formation / spécialisation Technicien/technicienne ET
Drucktechnik	21	4	Typographie
Elektrotechnik	16		Electro-technique
Energietechnik	43	1	Energie
Fertigungs- und Betriebstechnik	23		Fabrication et exploitation
Garten- und Landschaftsbau	36	4	Horticulture et paysagisme
Hochbau	11	5	Bâtiment
Holzbau	81		Construction bois
Holzindustrie	12	1	Industrie du bois
Holztechnik	67	2	Menuiserie/ébénisterie
Informatik	74	3	Informatique
Maschinenbau	43	1	Mécanique
Sanitärtechnik			Installations sanitaires
Tiefbau			Génie civil
Telematik	78	1	Télématique
Nachdiplom Unternehmensführung			Diplôme postgrade en gestion d'entreprise
Nachdiplom Wirtschaftstechnik	27		Diplôme postgrade en techn. d'exploitation
Total	532	22	Total
Vorjahr	492	17	Année précédente

6.4 Höhere Fachschulen/Bildungsgänge der beruflichen Weiterbildung 2000 1) Tertiärstufe inkl. Erwachsenenbildung / Ecoles supérieures spécialisées/perfectionnement professionnel en 2000 1) Degré tertiaire, formation des adultes incluse

Schulstufe / Schultyp	Total <i>Total</i>	davon Frauen <i>dont femmes</i>	Degré ou type d'école
Landwirtschaftliche Berufe allgemein	51	2	<i>Agriculture générale</i>
Gartenbauliche Berufe	12	3	<i>Horticulture</i>
Forstwirtschaftliche Berufe			<i>Sylviculture</i>
Nahrungsmittel und Getränke			<i>Produits alimentaires et boissons</i>
Metall- und Maschinenindustrie	30		<i>Industrie métallurgique et industrie des machines</i>
	52		<i>Bâtiment</i>
Baugewerbe			<i>Professions techniques</i>
Technische Berufe			<i>Vente</i>
Verkaufsberufe	2		
Gastgewerbe, Hauswirtschaft	245	145	<i>Hôtellerie, restauration et économie familiale</i>
Heilbehandlung	480	425	<i>Soins médicaux</i>
Unterricht, Seelsorge und Fürsorge	372	216	<i>Enseignement, ministère pastoral et assistance sociale</i>
Übrige Berufe	24	4	<i>Autres professions</i>
Dienstleistungskaufleute	157	68	<i>Vente de services</i>
Organisation, Verwaltung, Büro	535	184	<i>Organisation, administration, bureau</i>
Total	1'960	1'047	<i>Total</i>
Vorjahr	2'415	1'153	<i>Année précédente</i>

1) Die berufliche Erwachsenenbildung wird statistisch noch nicht separat erfasst

1) *La formation professionnelle des adultes ne fait pas encore l'objet d'une statistique séparée.*

6.5 Erwachsenenbildung 2000 / Formation des adultes en 2000

6.5.1 Erwachsenenbildung 2000 / Formation des adultes en 2000

Kurse/Teilnehmende <i>Cours et participants</i>	Kurse / Cours	Teilnehmende / Participants	ø Teilnehmerzahl pro Kurs / ø Nombre de participants par cours
Allg. Erwachsenenbildung (ALLEB-EB) <i>Formation générale des adultes (OFPEA)</i>	4'676	53'253	11
Erwachsenenbildung (IFZ) <i>Formation des adultes (CIP)</i>	222	1'743	8
<i>Cours de base pour maîtres/ses d'apprentissage (CIP)</i>	3	59	20
<i>Cours de perfectionnement pour maîtres/ses d'apprentissage (CIP)</i>	1	11	11
Lehrmeisterkurse (KAB) / <i>Cours de perfectionnement pour maîtres d'apprentissage (OFP)</i>	35	688	19
Lehrmeisterfortbildungskurs (KAB)	17	302	
Lehrerfortbildung (ALLEB-ZSLLFB) <i>Perfectionnement du corps enseignant (OFPEA-CPCE)</i>	1'488	22'102	15
	241	3'684	15
Weiterbildung an Hochschulen (AH) <i>Perfectionnement dans les hautes écoles (OENS)</i>	128	3'278	26
Total / Total	6'811	85'120	16
Vorjahr / Année précédente	6'527	82'121	13

Stundenaufwand <i>Cours chiffrés en heures</i>	Dauer aller Kurse in Std Total du nombre d'heures de cours	Teilnehmer-Std Heures-personnes	ø Kursdauer in Std ø Durée moyenne des cours (en h.)
Allg. Erwachsenenbildung (ALLEB-EB) <i>Formation générale des adultes (OFPEA)</i>	84'179	969'022	12
Erwachsenenbildung (IFZ) <i>Formation des adultes (CIP)</i>	15'899	142'412	9
<i>Cours de base pour maîtres/ses d'apprentissage (CIP)</i>	90	1'770	
<i>Cours de perfectionnement pour maîtres/ses d'apprentissage (CIP)</i>	6	66	
Lehrmeisterkurse (KAB) / <i>Cours de perfectionnement pour maîtres d'apprentissage (OFP)</i>	1'152	20'640	23
Lehrerfortbildung (ALLEB-ZSLLFB) <i>Perfectionnement du corps enseignant (OFPEA-CPCE)</i>	23'990	375'957	16
	2'127	30'180	9
Weiterbildung an Hochschulen (AH) <i>Perfectionnement dans les hautes écoles (OENS)</i>	5'774	156'941	27
Total / Total	133'217	1'696'988	
Vorjahr / Année précédente	127'078	1'622'196	

ALLEB = Amt für Lehrerinnen-, Lehrer- und Erwachsenenbildung
 IFZ = Interregionales Fortbildungszentrum
 KAB = Amt für Berufsbildung
 ZSLLFB = Zentralstelle für Lehrerinnen- und Lehrerfortbildung
 AH = Amt für Hochschulen

OFPEA = Office de la formation du personnel enseignant et des adultes
 CIP = Centre interrégional de perfectionnement
 OFP = Office de la formation professionnelle
 CPCE = Centre de perfectionnement du corps enseignant de langue française
 OENS = Office de l'enseignement supérieur

Kommentar: Infolge einer Revision der Kursstatistik der Allgemeinen Erwachsenenbildung (ALLEB-EB) für die Jahre 1998-2000 stimmen die Zahlen für das Vorjahr nicht mit der Broschüre 2000 überein.

Commentaire: En raison d'une révision de la statistique des cours de formation des adultes générale (OFPEA-FA) pour les années 1998-2000, les chiffres de l'année précédente ne coïncident pas avec ceux de la brochure 2000.

6.5.2 Subventionierte allgemeine Erwachsenenbildung 2000: Total der Kennzahlen / Formation générale des adultes subventionnée en 2000: récapitulation

	Anzahl Kurse <i>Nombre de cours</i>		Anzahl Kursstunden <i>Nombre d'heures de cours</i>		Anzahl Teilnehmende <i>Nombre de participants</i>		Anzahl Personenstunden <i>Nombre d'heures-personnes</i>	
	<i>en langue française</i>		<i>en langue française</i>		<i>en langue française</i>		<i>en langue française</i>	
Aktuelles Jahr <i>Année en cours</i>	4'676	142	84'179	3'895	53'253	1'411	969'022	44'601
Vorjahr <i>Année précédente</i>	4'493	402	78'425	7'254	50'987	4'214	896'802	68'911
Durchschnitt pro Kurs <i>Moyenne par cours</i>			18.0	27.4	11.4	9.9	207.2	293.0
Vorjahr <i>Année précédente</i>			17.5	18.0	11.3	10.5	200.0	171.4

Kommentar:

Die Abweichungen zur Broschüre 2000 ergeben sich in Folge einer Revision der Kursstatistik für die Jahre 1998-2000. Am Stichtag noch nicht vorgelegen sind die Zahlen 2000 für die Universität Populaire Jurassienne. Die Zahlen für die französischsprachigen Kurse 2000 weichen daher stark von denjenigen des Vorjahres ab.

Commentaire:

Les écarts par rapport à la brochure 2000 s'expliquent par une révision de la statistique des cours pour les années 1998-2000. Le jour de référence, les chiffres 2000 pour l'Université Populaire Jurassienne n'étaient pas encore disponibles. D'où un écart considérable par rapport à l'année précédente pour les cours en langue française.

6.5.3 Subventionen allgemeine Erwachsenenbildung nach Kursinhalten / *Formation générale des adultes subventionnée selon les contenus de cours*

Kursinhalt 1)	Anzahl Kurse <i>Nombre de cours</i>	Kursdauer in Std <i>Durée des cours (en h.)</i>	Anzahl Teilnehmende <i>Nombre de participant(e)s</i>	Personen- Stunden <i>Heures- personnes</i>	% Vorjahr <i>Année précéd.</i>	% Vorjahr <i>Année précéd.</i>	Contenu des cours 1)
Alters-, Generationen-, Jugend- und Familienfragen	167	2'150	2'009	27'258	2.8	1.0	<i>questions liées au vieillissement, aux générations, à la jeunesse et à la famille</i>
Grundkurse in der jeweils anderen Landessprache sowie Mundartkurse für Französischsprachige	37	742	362	7'266	0.8	0.4	<i>course de base dans une des langues officielles du canton et cours de dialecte pour les francophones</i>
Fort- und Weiterbildung für gemeinnützige bzw. ehren- amtliche Tätigkeiten	70	738	1'777	10'839	1.1	0.6	<i>cours de perfectionnement et de formation complémentaire pour les activités d'utilité publique ou bénévoles</i>
Partnerschaftliche Rollen- teilung von Frauen und Männer in der Familien- und Erwerbsarbeit	6	83	60	792	0.1	0.1	<i>répartition des rôles entre les hommes et les femmes dans le cadre du travail familial et de l'activité professionnelle</i>
Gesellschaftlicher Wandel und seine Auswirkungen (Technologie, Wirtschaft, Werte und Normen)	14	302	191	2'815	0.3	0.3	<i>évolution sociale et répercussions (technologie, économie, valeurs et normes)</i>
Migration und gesellschaft- liche Konflikte, interkultureller Austausch	219	7'604	2'255	99'267	10.2	6.5	<i>migration et conflits sociaux, échange inter-culturel</i>
Konfliktbewältigung und Kom- munikation	49	622	620	6'813	0.7	0.6	<i>gestion des conflits, communication</i>
Ökologie	18	1'283	214	12'394	1.3	0.6	<i>écologie</i>
politische Bildung	9	160	148	2'311	0.2	0.1	<i>formation politique</i>
Gesundheit und Wohlbefinden	872	12'508	10'741	164'383	17.0	17.3	<i>santé et bien-être</i>
Haushalt und Ernährung	136	1'339	1'572	15'605	1.6	2.1	<i>économie familiale, alimentation</i>
Hauswirtschaftliche Bildungsgänge	10	5'646	157	86'289	8.9	10.0	<i>filiales d'enseignement ménager</i>
Handwerk und Gestalten	627	10'711	5'912	99'830	10.3	14.4	<i>activités créatrices manuelles</i>
Kunst, Kultur	308	3'683	4'883	48'943	5.1	5.0	<i>art, culture</i>
Sprachen	1'312	22'351	12'793	218'586	22.6	24.6	<i>langues</i>
Übriges	822	14'259	9'559	165'631	17.1	16.3	<i>Autres cours</i>
Total	4'676	84'179	53'253	969'022			Total

Kommentar:

- Anteil Personenstunden der für Kursstundenbeiträge beitragsberechtigten Sachgebiete und Inhalte gemäss Direktionsverordnung vom 7. Juli 1997 über die Förderung der Erwachsenenbildung: 5,8% (Vorjahr: 8,7%)
- Infolge einer Revision der Kursstatistik der Allgemeinen Erwachsenenbildung (ALLEB-EB) für die Jahre 1998-2000 stimmen die Zahlen für das Vorjahr nicht mit der Broschüre 2000 überein.

Commentaire:

- *Pourcentage d'heures-personnes subventionnées conformément à l'Ordonnance de Direction du 7 juillet 1997 sur l'aide à la formation des adultes: 5,8% (année précédente: 8,7%)*
- *En raison d'une révision de la statistique des cours de formation des adultes générale (OFPEA-FA) pour les années 1998-2000, les chiffres de l'année précédente ne coïncident pas avec ceux de la brochure 2000.*

6.5.4 Allgemeine Erwachsenenbildung nach Zielpublikum 2000 / *Formation générale des adultes par public-cible en 2000*

Zielpublikum	Anzahl Kurse <i>Nombre de cours</i>	Kursdauer in Std <i>Durée des cours (en h.)</i>	Anzahl Teilnehmende <i>Nombre de participant(e)s</i>	Personen- Stunden <i>Heures- personnes</i>	%	% Vorjahr <i>Année précéd.</i>	<i>Public-cible</i>
Allgemein	3'958	64'875	44'603	743'939	77.3	81.5	<i>Général</i>
Ausländer, Ausländerinnen	225	7'918	2'315	102'396	10.5	6.5	<i>Etrangers, étrangères</i>
Behinderte	56	795	544	7'175	0.7	0.9	<i>Handicapés</i>
Eltern, Familienmitglieder	117	1'424	1'414	18'362	1.8	0.7	<i>Parents, membres de famille</i>
Frauen, Wiedereinsteige- rinnen	47	1'376	536	19'323	1.9	0.6	<i>Femmes, réinsertion pro- fessionnelle</i>
Jugendliche	2	33	21	310	0	0.2	<i>Jeunes</i>
Männer	29	466	308	5'742	0.6	0.4	<i>Hommes</i>
Senioren, Seniorinnen	104	1'562	1'120	16'601	1.7	1.5	<i>3e âge</i>
Ausbildende	115	3'898	2'125	32'873	3.3	5.3	<i>Formateurs/-trices</i>
Bildungsbenachteiligte	23	1'834	267	22'303	2.2	2.5	<i>Personnes présentant des lacunes dans les connaissances de base</i>
Total	4'676	84'181	53'253	969'024	100	100	<i>Total</i>

6.5.5 Allgemeine Erwachsenenbildung nach Regionen 2000 / *Formation générale des adultes par région 2000*

Regionen	Anzahl Kurse <i>Nombre de cours</i>	Kursdauer in Std <i>Durée des cours (en h.)</i>	Anzahl Teilnehmende <i>Nombre de participant(e)s</i>	Personen- Stunden <i>Heures- personnes</i>	%	% Vorjahr <i>Année précéd.</i>	<i>Régions</i>
Berner Jura	8	356	136	3'159	0.3	4.6	<i>Jura bernois</i>
Berner Oberland	1'223	22'690	13'937	275'645	27.4	29.1	<i>Oberland bernois</i>
Bern	1'781	30'296	20'788	353'452	35.2	37.0	<i>Berne</i>
Biel - Seeland	549	10'885	6'083	113'183	11.3	9.5	<i>Bienne - Seeland</i>
Emmental/Burgdorf	240	7'202	3'111	96'985	12.2	9.8	<i>Emmental/Berthoud</i>
Mittelland	190	2'795	2'321	35'360	3.5	2.7	<i>Plateau central</i>
Oberaargau	517	6'804	5'191	66'486	7.7	5.8	<i>Haute-Argovie</i>
Ausserkantonal	168	3'152	1'686	24'753	2.5	1.5	<i>Hors du canton</i>
Total	4'676	84'180	53'253	969'023	100	100	<i>Total</i>

Kommentar:

- Am Stichtag noch nicht vorgelegen sind die Zahlen 2000 für die Universität Populaire Jurassienne. Die Zahlen für den Berner Jura weichen daher stark von denjenigen des Vorjahres ab.
- Infolge einer Revision der Kursstatistik der Allgemeinen Erwachsenenbildung (ALLEB-EB) für die Jahre 1998-2000 stimmen die Zahlen für das Vorjahr nicht mit der Broschüre 2000 überein.

Commentaire:

- *Le jour de référence, les chiffres 2000 pour l'Université Populaire Jurassienne n'étaient pas encore connus. D'où un écart considérable par rapport à l'année pour le Jura bernois.*
- *En raison d'une révision de la statistique des cours de formation des adultes générale (OFPEA-FA) pour les années 1998-2000, les chiffres de l'année précédente ne coïncident pas avec ceux de la brochure 2000.*

6.5.6 Lehrerinnen- und Lehrerfortbildung 2000

Aufgliederung nach Inhalten/Fach- und Themenbereichen

	Anzahl Kurse	Kursdauer in Std	Anzahl Teilnehmende	Teilnehmenden- Stunden
Fachbereich Schulentwicklung: Schulent- wicklung, Beratung, Berufseinführung, Gesundheitsförderung	400	4'876	5'472	70'920
Fachbereich Unterrichtsentwicklung				
- Pädagogik/Didaktik	128	1'866	2'165	31'577
- NMM - Mathematik	95	1'638	1'388	23'198
- Sprache/Kommunikation	63	832	886	11'163
- Gestalten	155	3'384	2'536	64'725
- Musik/Sport	195	2'240	3'049	34'293
- Höhere Mittelschulen	47	466	850	7'354
- Zusätzliche Aufgaben	255	3'476	3'255	46'727
Fachbereich personale Entwicklung	37	2'329	597	29'260
Kaderfortbildung	110	1'803	1'836	30'416
Semesterkurse	3	1'080	68	26'324
Total	1'488	23'990	22'102	375'957

6.5.7 Centre de perfectionnement du corps enseignant en 2000

Comparatif	Cours		Participants/participant·es	
	1999	2000	1999	2000
Formation de cadres	2	3	31	24
Cours à caractère obligatoire	4	29	71	1170
Cours à caractère facultatif organisés par le CPCE:	142	149	1674	1710
- dont cours bernois *	108	69 *	1253	566 *
- dont cours BEJUNE *	34	80 *	421	1144 *
Cours à caractère facultatif organisés dans l'espace BEJUNE par les cantons du Jura et de Neuchâtel	56	120 *	247	514 **
Groupes d'impulsion internes (GT)	9	9	51	51
Réseaux de formation continue (RFC)	19	19	245	267
Perfectionnement en établissement scolaires (PES)	7	15	116	234
Cours partenariat CPCE-CIP CIP-CPCE	17	13	196	153
Mesures d'accompagnement de la réforme	2		35	
Conférences	2	2	360	75
Expositions	1	2		
Total	205	241	2'779	3'684

* et ** (participants bernois): données non incluses dans les totaux

Analyse détaillée 2000

Nombre de manifestations	1999	2000
Formation de cadres	2	3
Cours à caractère obligatoire	4	29
Cours à caractère facultatif	142	149
Groupes d'impulsion internes (GT)	9	9
Réseaux de formation continue (RFC)	19	19
Perfectionnement en établissement scolaires (PES)	7	15
Cours partenariat CPCE-CIP	17	13
Mesures d'accompagnement de la réforme	2	
Conférences	2	2
Expositions	1	2
Total	205	241

6.5.7ff Centre de perfectionnement du corps enseignant en 2000

<i>Nombre de participants (sans conférences et expositions)</i>	<i>1999</i>	<i>2000</i>
<i>Formation de cadres</i>	<i>31</i>	<i>24</i>
<i>Cours à caractère obligatoire</i>	<i>71</i>	<i>1'170</i>
<i>Cours à caractère facultatif</i>	<i>1'674</i>	<i>1'710</i>
<i>Groupes d'impulsion internes (GT)</i>	<i>51</i>	<i>51</i>
<i>Réseaux de formation continue (RFC)</i>	<i>245</i>	<i>267</i>
<i>Perfectionnement en établissement scolaires (PES)</i>	<i>116</i>	<i>234</i>
<i>Cours partenariat CPCE-CIP</i>	<i>196</i>	<i>153</i>
<i>Mesures d'accompagnement de la réforme</i>	<i>35</i>	
<i>Total</i>	<i>2'419</i>	<i>3'609</i>

<i>Manifestations/participants (sans conférences et expositions)</i>	<i>1999</i>	<i>2000</i>
<i>Nombre de manifestations</i>	<i>202.00</i>	<i>237.00</i>
<i>Participants</i>	<i>2'419.00</i>	<i>3'609.00</i>
<i>Moyenne participants/manifestations</i>	<i>11.98</i>	<i>15.23</i>

<i>Investissement heures</i>	<i>1999</i>	<i>2000</i>
<i>Durée des manifestations en heures (sans les expositions)</i>	<i>2'290.25</i>	<i>2'127.50</i>
<i>Heures des manifestations de tous les participants (sans les expositions)</i>	<i>28'257.50</i>	<i>30'180.50</i>
<i>Moyenne de la durée de manifestations en heures</i>	<i>11.34</i>	<i>8.98</i>

6.6 Kulturförderung 2000 / Aides à la culture en 2000

6.6.1 Kulturförderungsbeiträge 2000 / Aides à la culture en 2000

Kulturförderungsbeiträge <i>Aides à la culture</i>	Beitragsempfängerinnen/ Beitragsempfänger <i>Bénéficiaires</i>	Beiträge/ Montants
Jährlich wiederkehrende Beiträge <i>Subventions périodiques annuelles</i>	202	37'403'852 *)
Einmalige Beiträge gem. Art. 11 Abs 1 KGF <i>Subventions uniques (cf. art. 11, 1er al. LAC)</i>	355	1'952'265
Einmalige Beiträge aus dem Fonds für kulturelle Aktionen <i>Subventions uniques du Fonds pour les actions culturelles</i>	173	916'270
Total / Total	730	40'272'387
Vorjahr / Année précédente	676	50'965'987

*) Wegfall Konservatorien (Integration in Fachhochschulen)

*) *Sans les conservatoires (rattachés aux hautes écoles spécialisées)*

6.6.2 Jährlich wiederkehrende Beiträge gemäss Art. 11 Abs. 2 des Kulturförderungsgesetzes sowie gemäss Dekret über Musikschulen und Konservatorien 2000 / *Subventions périodiques annuelles allouées en 2000 en vertu de l'article 11, alinéa 2 de la loi sur l'encouragement des activités culturelles et du décret sur les écoles de musique et les conservatoires*

	Beitragsempfängerinnen/ Beitragsempfänger <i>Bénéficiaires</i>		Beiträge insgesamt in Fr. <i>Montants en francs</i>	
	1999	2000	1999	2000
Museen und Ausstellungsinstitute <i>Musées et institutions organisant des expositions</i>	36	36	7'082'465	7'084'805
Theater/Théâtres	19	19	11'138'300	11'074'942
Orchester- und Konzertorganisationen <i>Orchestres et organisateurs de concerts</i>	22	21	5'607'489	5'637'150
Konservatorien *) <i>Conservatoires *)</i>	3		11'014'653	
Bibliotheken/Bibliothèques	17	16	2'169'647	2'128'600
Kulturelle Institutionen mit allgemeinen Zielsetzungen <i>Institutions culturelles à buts généraux</i>	36	36	706'973	728'941
Verschiedene kulturelle Institutionen <i>Diverses institutions culturelles</i>	45	45	961'673	1'036'987
Musikschulen *) / <i>Ecoles de musique *)</i>	29	29	9'500'794	9'712'427
Total / Total	207	202	48'181'994	37'403'852

*) Ab 2000 durch das Amt für Hochschulen unterstützt

*) *Sont financés à partir de 2000 par l'Office de l'enseignement supérieur*

6.6.3 Einmalige Beiträge 2000 gemäss Art. 11 Abs. 1 des Kulturförderungsgesetzes / Subventions uniques allouées en 2000 en vertu de l'article 11, alinéa 1 de la loi sur l'encouragement des activités culturelles

	Beitragsempfängerinnen/ Beitragsempfänger <i>Bénéficiaires</i>		Beiträge insgesamt Fr. <i>Montant en francs</i>	
	1999	2000	1999	2000
Werkbeiträge/ <i>Bourses de travail</i>	23	30	161'000	210'000
Produktionsbeiträge (Kunst, Theater, Tanz, Musik)	26	30	311'500	326'500
<i>Aides à la production (beaux-arts, théâtre, danse, musique)</i>				
Druckkostenbeiträge/Ankäufe	36	41	245'530	263'530
<i>Participation aux frais d'impression, achat de livres</i>				
Beiträge an Konzerte (inkl. Tournéeen)	23	27	115'738	147'237
<i>Subventions pour des concerts (tournées comprises)</i>				
Beiträge an Ausstellungen	19	27	298'400	336'700
<i>Subventions pour des expositions</i>				
Herstellungs- und Drehbuchbeiträge Film (inkl. Regie-Werkbeitrag, Promotionsförderungs- und Untertitelungsbeiträge)	11	12	171'799	234'791
<i>Subventions à la réalisation de films ou de scénarios (bourses de réalisation et aides à la distribution et au sous-titrage comprises)</i>				
Defizitdeckungsbeiträge Theater und Tanz/ <i>Subvent. de couverture de déficit pour le théâtre et la danse</i>	10	13	36'500	44'500
Beiträge an Tonträgerproduktionen	17	19	52'800	60'300
<i>Subventions à la production de supports sonores</i>				
Beiträge "Diverses"	21	35	111'519	230'651
<i>Subventions diverses</i>				
Beiträge an Autorinnen-/Autorenvorlesungen in Bibliotheken und kulturellen Vereinigungen	45	58	18'315	21'032
<i>Subventions aux lectures d'auteurs dans les bibliothèques et au cours de manifestations culturelles</i>				
Kulturprojekte in der Schule / <i>Projets culturels à l'école</i>	58	63	66'297	77'024
Total/Total	289	355	1'589'398	1'952'265

6.6.4 Einmalige Beiträge 2000 aus dem 'Fonds für kulturelle Aktionen' (gemäss Art. 47 und 48 des Lotteriegesetzes vom 4.5.1993 und den Bestimmungen der Lotterieverordnung vom 26.1.1994) / Subventions uniques allouées sur le Fonds pour les actions culturelles en 2000 (Conformément aux articles 47 et 48 de la loi du 4.5.1993 sur les loteries et aux dispositions de l'ordonnance du 26.1.1994 sur les loteries)

	Beitragsempfängerinnen/ Beitragsempfänger <i>Bénéficiaires</i>		Beiträge insgesamt Fr. <i>Montants en francs</i>	
	1999	2000	1999	2000
Druckkostenbeiträge/Ankäufe <i>Participation aux frais d'impression, achat de livres</i>	14	8	58'770	37'770
Beiträge an Konzerte <i>Subventions pour des concerts</i>	75	76	273'100	230'650
Herstellungs- und Drehbuchbeiträge 'Film' <i>Subventions à la réalisation de films et de scénarios</i>	15	16	386'300	223'000
Beiträge an Tonträgerproduktionen <i>Subventions à la production de supports sonores</i>	16	16	39'000	42'500
Beiträge an Ausstellungen <i>Subventions pour des expositions</i>	11	7	68'926	63'000
Beiträge an Produktion Theater und Tanz <i>Subventions à la production pour le théâtre et la danse</i>	12	19	134'500	158'000
Beiträge an Defizitdeckungsbeiträge Theater und Tanz <i>Subvent. de couverture de déficit pour le théâtre et la danse</i>	16	9	51'500	36'000
Beiträge 'Diverses' <i>Divers</i>	16	14	90'500	94'600
Werkbeiträge <i>Bourses de travail</i>	1	8	3'000	30'750
Beiträge an Schul- und Gemeindebibliotheken <i>Subventions à des bibliothèques scolaires et à des bibliothèques communales</i>	2		4'000	
Französischsprachige Kommission für allgem. kulturelle Fragen (ab 1999) <i>Commission francophone affaires culturelles générales (dès 1999)</i>	2		85'000	
Total / Total	180	173	1'194'596	916'270

6.7 Allgemeine Musikschulen des Kantons Bern: Kantonsbeitrag 2000 / *Ecoles de musique du canton de Berne: subventions cantonales 2000*

Schulort/ <i>Lieu scolaire</i>	Schülereinheiten 1) <i>Unités d'élèves 1)</i>	Total Kantonsbeitrag in Fr. <i>Subvention cantonale</i> Fr.
Aarberg	228.60	160'002
Bern/ <i>Berne</i>	1'705.72	835'008
Biel/ <i>Bienne</i>	927.52	649'080
Bipperramt	165.44	115'124
Burgdorf/ <i>Berthoud</i>	592.00	427'855
Gümbetal	753.08	516'050
Huttwil	182.63	136'115
Jegenstorf	405.57	265'195
Kandertal	415.90	335'938
Köniz	1'155.41	582'839
Langenthal	650.28	421'205
Langnau	432.91	361'631
Laupen	199.41	106'684
Lengnau/ <i>Longeau</i>	339.22	242'188
Lyss	442.92	308'480
Moosseedorf	219.12	128'016
Münchenbuchsee	184.99	130'976
Münsingen	548.43	354'441
Muri-Gümligen	335.07	171'218
Oberland-Ost	428.97	300'053
Saaneland	397.30	255'159
<i>Saint-Imier</i>	526.54	360'990
Seeland	348.59	277'557
Sumiswald-Wasen	223.32	187'296
Thun/ <i>Thoune</i>	925.85	640'604
Unteres Worblental	534.87	301'693
Wohlen	545.36	304'098
Worblental/Kiesental	515.75	373'695
Zollikofen	350.16	173'237
Total/ <i>Total</i>	14'680.95	9'422'427
Beitrag an Geschäftsstelle VBMS <i>Subvention à l'Association bernoise des écoles de musique</i>		90'000
Gesamttotal/ <i>Total général</i>		9'512'427

1) 1 Schülereinheit = 40 Min. Einzelunterricht

1) 1 unité d'élève = 40 min de cours particulier

6.8 Sport 2000

6.8.1 Sportfachkurse 2000 / *Cours de branches sportives en 2000*

J+S-Sportfachkurse von Verbänden, Vereinen und Institutionen 1) <i>Courses de branches sportives J+S des clubs, des associations et des organisations 1)</i>	Teilnehmende / <i>Participants</i>	Kursangebot / <i>Cours</i>	Entschädigungen 2) <i>Indemnités 2)</i>
1995	100'619	4'580	5'392'307
1996	105'714	4'830	5'614'008
1997	107'321	4'988	5'750'258
1998	105'106	4'886	5'861'063
1999	106'275	4'936	5'835'695
2000	104'750	4'882	5'808'913

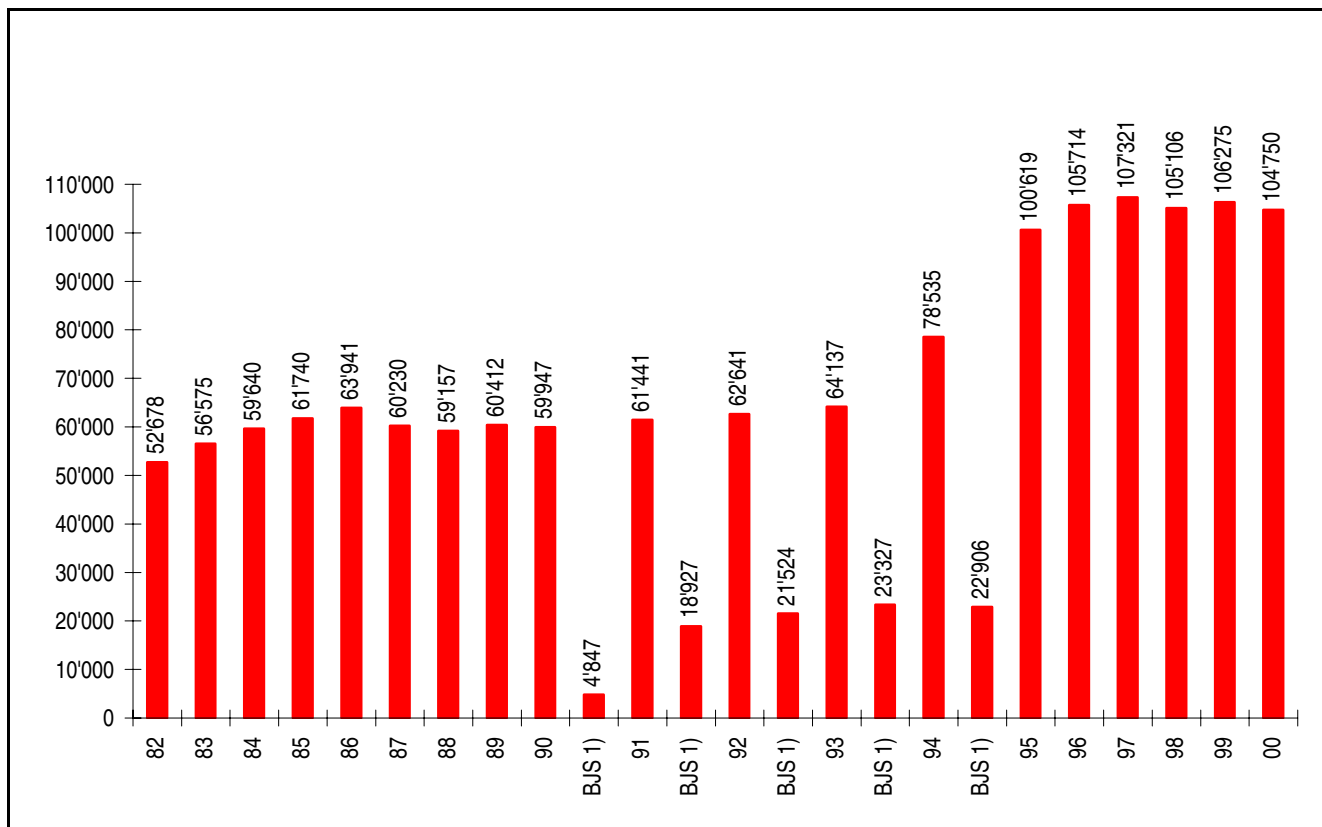
1) Abrechnungsperiode ist jeweils 1.12. - 30.11.

2) Bundesleistung

1) *Concerne la période de décompte du 1.12 au 30.11.*

2) *Prestations de la Confédération*

6.8.2 Anzahl Teilnehmende; Total in den Sportfachkursen der Vereine, Verbände, Schulen und Organisationen 1982-2000 / Nombre total de participants dans les cours de branches sportives des clubs, des associations, des écoles et des organisations 1982 à 2000



1) Berner Jugendsport / Sport bernois pour les jeunes

Anmerkung:

Ab 1.7.1994 wurde das kantonale Anschlussprogramm für 12- und 13jährige (BJS) ersetzt durch das auf Bundesebene erweiterte J+S-Alter von neu 10 - 20 Jahren.

Remarque:

A partir du 1.7.1994, le programme cantonal d'intégration pour les jeunes de 12 et 13 ans (SBJ) est remplacé par la nouvelle extension sur le plan fédéral de l'âge J+S, de 10 à 20 ans.

6.8.3 Leitende im J+S 2000 / *Monitrices et moniteurs J+S en 2000*

	anerkannte Qualifikationen 1)	anerkannte Personen	sistierte Qualifikationen 2)	sistierte Personen	Leiterinnen/Leiter mit unbekanntem Aufenthaltort (nicht mehr tätig) <i>monitrices/moniteurs dont le lieu de résidence est inconnue (ne sont plus actifs)</i>
	<i>qualifications reconnues 1)</i>	<i>personnes reconnues</i>	<i>qualifications suspendues 2)</i>	<i>personnes suspendues</i>	
1995	23'738		12'944		
1996	23'763		14'187		
1997	23'306		15'214		
1998	19'617		18'636		
1999	19'463	13'408	18'506	12'140	4'026
2000	18'746	12'992	18'505	12'312	4'609

- 1) Leitende können in mehreren Sportfächern anerkannt sein; sie haben ihre Fortbildungspflicht (alle 3 Jahre) erfüllt.
2) Können als Leitende keine J+S-Beiträge auslösen; müssen Fortbildungskurs (FK) besuchen um wieder anerkannt zu werden. Qualifikation erlischt nach Ablauf von 10 Jahren.
1) *Les monitrices et les moniteurs peuvent être reconnus dans plusieurs branches sportives; ils ont accompli leur obligation de perfectionnement (tous les 3 ans).*
2) *Ne peuvent plus recevoir de subsides J+S comme monitrices ou moniteurs; doivent suivre des cours de perfectionnement pour être de nouveau reconnus. Les qualifications expirent au bout de 10 ans.*

6.8.4 Kursangebote des Amtes für Sport für Leitende im J+S / *Cours de l'Office du sport pour monitrices et moniteurs J+S*

	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Ausbildungskurse 1 / <i>Cours de formation 1</i>	27	24	24	23	20	26
Ausbildungskurse 2 / <i>Cours de formation 2</i>	6	4	9	6	9	6
Fortbildungskurse / <i>Cours de perfectionnement</i>	35	34	39	36	39	33
Zentralkurse / <i>Cours centraux *)</i>	1	2	1	1	2	1

*) Fortbildung für Expertinnen und Experten / *perfectionnement pour les expertes et experts*

6.8.5 Amtseigene Sportfachkurse für Jugendliche (polysportive Ferienlager) / *Cours de branches sportives organisés par l'office en faveur de la jeunesse (camps polysportifs durant les vacances)*

	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Anzahl Kurse d/f / <i>Nombre de cours d/f</i>	10	10	11	10	12	10
Total Teilnehmende / <i>total des participants</i>	476	388	437	362	309	331

6.8.6 Ausgaben und Einnahmen für das Kurswesen (Punkt 6.8.4 und 6.8.5) in Fr. / *Dépenses et recettes pour les cours (Points 6.8.4 et 6.8.5) en francs*

	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1. Ausgaben des Kantons / <i>Dépenses du canton</i>	860'020	861'015	802'654	624'236	542'366	696'007
2. Rückerstattung des Bundes / <i>Remboursement de la Confédération</i>	411'404	367'000	394'976	381'341	326'755	334'457
3. Förderungsbeiträge des Bundes an den Kanton / <i>Subside d'encouragement versé par la Confédération au canton</i>	602'000	676'414	693'112	705'856	703'012	680'519
4. Beiträge für Teilnehmende aus andern Kantonen / <i>Participation d'autres cantons en faveur des participants</i>	45'280	42'143	38'674	31'863	66'713	37'316
5. Einnahmen Kurswesen (Punkte 2-4) / <i>Recettes des cours (Points 2-4)</i>	1'058'684	1'085'557	1'126'762	1'119'060	1'096'480	1'055'292

6.8.7 Sportfonds / *Fonds du Sport*

Sportfonds / <i>Fonds du Sport</i>	(in TFr.)	Vorjahr (in TFr.)
Bestand 31.12. / <i>Montant au 31.12.</i>	43'655	44'565
Wichtige Auszahlungen / <i>Principales dépenses</i>		
- Kurswesen der Verbände / <i>Cours des associations</i>	1'678	1'230
- Sportmaterial / <i>Matériel de sport</i>	1'045	1'151
- Sportanlagen / <i>Installations sportives</i>	5'956	5'056
- Besondere Anlässe / <i>Manifestations spéciales</i>	597	510
Insgesamt zugesicherte, noch nicht ausbezahlte Beiträge <i>Total des subventions garanties, non encore versées</i>	24'761	25'803

7. AUSBILDUNGSBEITRÄGE / SUBSIDES DE FORMATION

7.1 Ausbildungsbeiträge im Ausbildungsjahr 2000 / Subsidies de formation pour 2000

Ausbildungsrichtung	Stipendien / Bourses					Darlehen / Prêts			Formation
	Beziehende /	Auszahlung	ø Bezug in Fr.	%-Anteil der	% pro Aus-	Beziehende	Auszahlung	ø Bezug in Fr.	
	Bénéficiaires	Paiements en fr.	ø par bénéficiaire en fr.	% par rapport au total des bénéficiaires	% par type de formation	Bénéficiaires	Paiements en fr.	ø par bénéficiaire en fr.	
1 Maturitätsschulen	1'376	7'893'723	5'737	18.67	17.63	11	117'870	10'715	1 Ecoles de maturité
2 Schulen für Allgemeinbildung	233	1'214'073	5'211	3.16	2.71	1	6'000	6'000	2 Ecoles de culture générale
3 Lehrerausbildung Sekundärstufe II	415	2'867'866	6'911	5.63	6.41	9	80'077	8'897	3 Formation d'enseignant (degré secondaire II)
4 Paramedizinische Ausbildungen	303	1'717'888	5'670	4.11	3.84	6	41'207	6'868	4 Formation paramédicale
5 Vollzeitberufsschulen	603	3'207'090	5'319	8.18	7.16	9	78'871	8'763	5 Ecoles professionnelles à temps complet
6 Berufslehren und Anlehen	2'381	10'495'911	4'408	32.31	23.45	7	59'377	8'482	6 Apprentissages et formation élémentaire
7 Lehrausbildungen Tertiärstufe	4	50'175	12'544	0.05	0.11				7 Formation d'enseignant degré tertiaire
8 Höhere techn. und landw. Ausbildungen	342	2'533'173	7'407	4.64	5.66	14	111'520	7'966	8 Formation technique ou agricole supérieure
9 Handels- und Verwaltungsschulen	275	1'739'694	6'326	3.73	3.89	2	9'200	4'600	9 Ecoles commerciales ou administratives
10 Weiterbildung von Berufsleuten	82	671'677	8'191	1.11	1.50	9	120'715	13'413	10 Formation continue des adultes
11 Schule für Soz.arb./Erz./Geistl.	112	1'024'587	9'148	1.52	2.29	3	36'050	12'017	11 Ecoles de service social, éducation, théologie
12 Künstlerische Berufe	180	1'555'400	8'641	2.44	3.47	13	121'319	9'332	12 Professions artistiques
13 Hochschulen	1'063	9'791'755	9'211	14.43	21.87	53	629'035	11'869	13 Université, hautes écoles
Total Auszahlungen	7'369	44'763'012	6'075	100	100	137	1'411'241	10'301	Total des versements

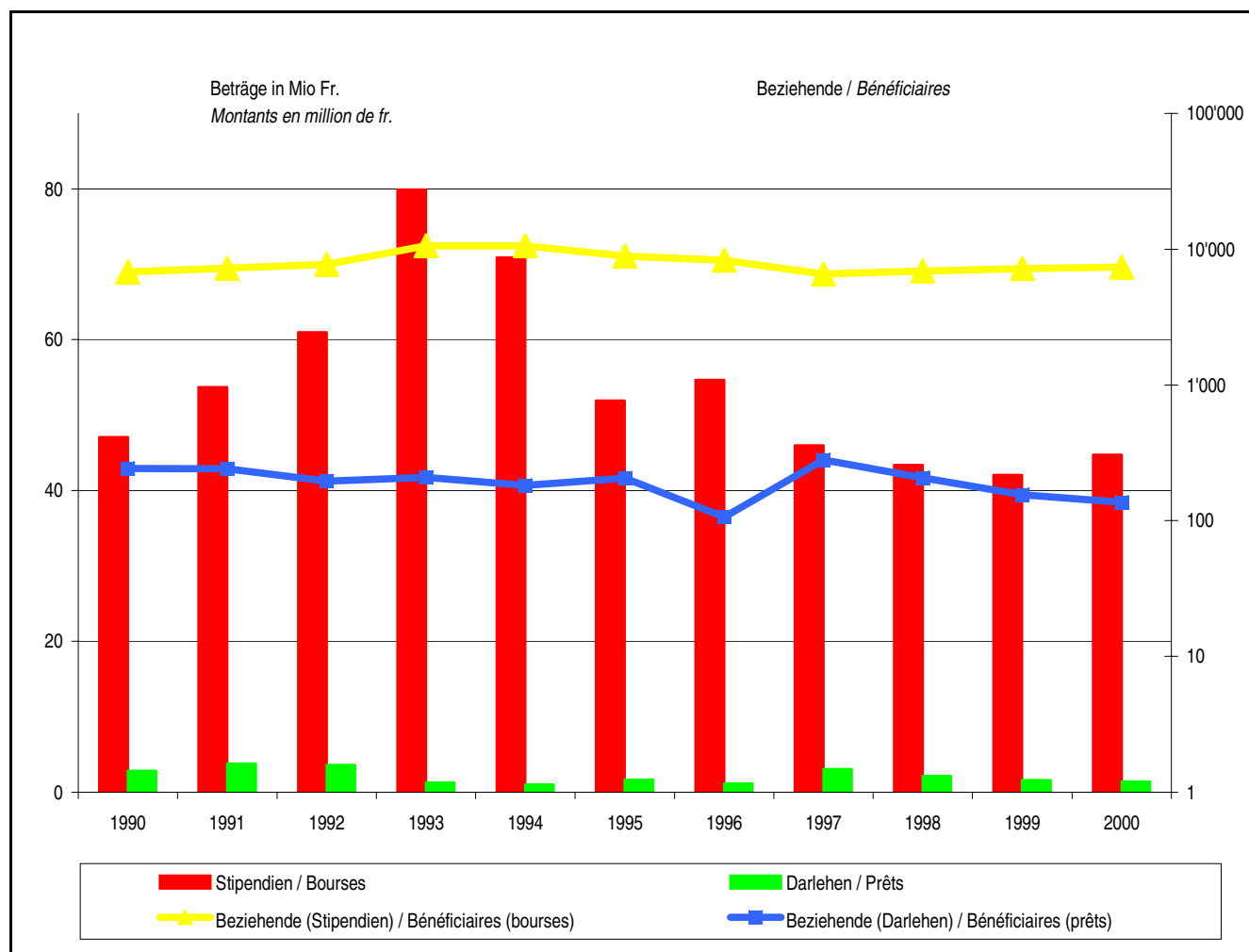
Ablehnungen / Refus

4'469

Total bearbeitete Gesuche /

11'975

7.1.1 Ausbildungsbeiträge / Subsidies de formation octroyés



	Stipendien Bourses	Darlehen Prêts	Beziehende (Stipendien) Bénéficiaires (bourses)	Beziehende (Darlehen) Bénéficiaires (prêts)
1990	47.1	2.8	6'807	243
1991	53.7	3.8	7'233	241
1992	61.0	3.6	7'733	195
1993	79.9	1.3	10'611	208
1994	70.9	1.0	10'593	182
1995	51.9	1.6	8'863	206
1996	54.7	1.1	8'286	106
1997	46.0	3.1	6'545	280
1998	43.4	2.2	6'914	207
1999	42.1	1.6	7'196	155
2000	44.8	1.4	7'369	137

8. FINANZKENNZAHLEN / DEPENSES

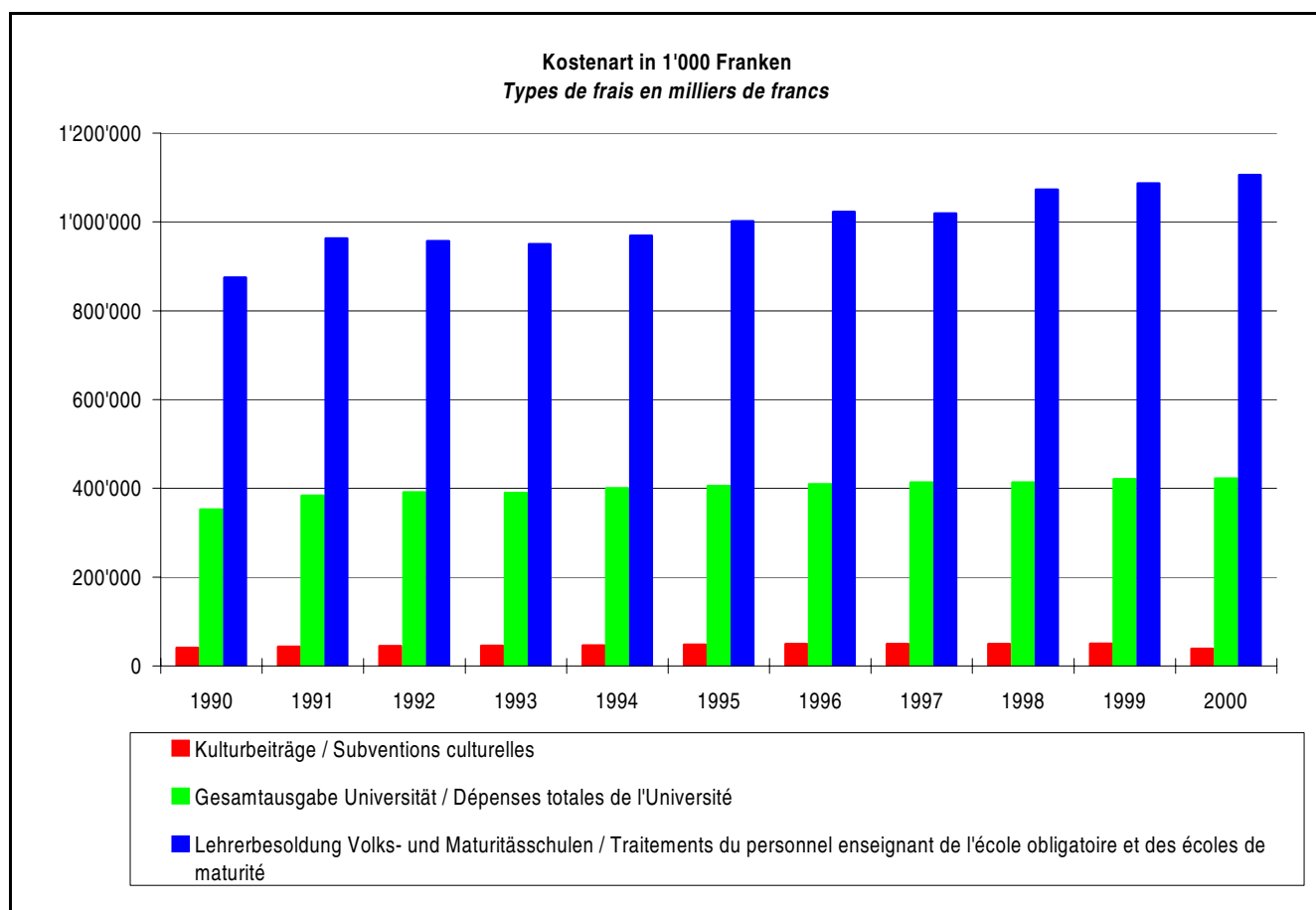
8.1 Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 2000 (ohne Spezialfinanzierungen) / Dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique en 2000 (financements spéciaux non compris)

8.1.1 Laufende Rechnung 2000 in 1000 Franken / Compte de fonctionnement 2000 en milliers de francs

			Abweichung zum Vorjahr in % <i>Ecart par rapport à l'année pré- cédente (%)</i>	Anteil in % am ERZ- Haushalt <i>Part du budget de l'INS (%)</i>	Anteil in % am Staats- Haushalt <i>Part du budget de l'Etat (%)</i>
A	Staat/Canton				
	Total Aufwand/Total des charges	6'985'245 1)	2.4		100.0
	Total Ertrag/Total des revenus	7'246'932	5.9		103.7
	Ertragsüberschuss/Excédent de revenus	261'687	1'218.9		-3.7
	Total Personalaufwand/Total des charges de personnel	2'444'263	3.1		35.0
B	Erziehungsdirektion (ERZ)/Direction de l'instruction publique (INS)				
	Total Aufwand/Total des charges	2'180'184	2.9	100.0	31.2
	Total Ertrag/Total des revenus	999'007 2)	4.5	45.8	14.3
	Aufwandüberschuss/Excédent de charges	1'181'177	1.7	54.2	16.9
a)	Personalaufwand (ERZ)/Charges de personnel (INS)	1'501'952	1.5	68.9	21.5
	Total Verwaltungs- und Betriebspersonal	158'159	3.2	7.3	2.3
	Total pers. administratif et pers. d'exploitation				
	- Universität/Université	78'733	2.0	3.6	1.1
	- Maturitätsschulen, Seminare / Ecoles de maturité, écoles normales	11'511	1.8	0.5	0.2
	- Ingenieur-/Fachhochschulen / Ecoles d'ingénieurs, hautes écoles	9'713 3)	11.8	0.4	0.1
	- ERZ-Verwaltung, übriges Personal / Administration INS, autre personnel	58'562	3.9	2.7	0.8
	Total Lehrkräfte/Total traitements personnel enseignant	1'343'433	1.3	61.6	19.2
	- Kindergärten/Jardins d'enfants	79'188	4.9	3.6	1.1
	- Primar-/Sekundarschulen/Ecoles primaires et écoles secondaires	886'266	2.0	40.7	12.7
	- Maturitätsschulen, Seminare / Ecoles de maturité, écoles normales	140'555	-1.3	6.4	2.0
	- Kantonale Berufsschulen / Ecoles professionnelles cantonales	24'166 4)	14.3	1.1	0.3
	- Ingenieur-/Fachschulen / Ecoles d'ingénieurs, hautes écoles	40'822	1.2	1.9	0.6
	- Universität/Université	153'481	-0.4	7.0	2.2
	- Übrige Lehrerbesoldungen/Autres salaires d'enseign.	18'955 5)	-19.8	0.9	0.3
b)	Beiträge ERZ/Contributions INS	503'249	7.5	23.1	7.2
	- Volksschulbereich/Scolarité obligatoire	23'746	-1.7	1.1	0.3
	- Berufsbildung/Formation professionnelle	205'137 6)	10.6	9.4	2.9
	- Ingenieurschulen/Ecoles d'ingénieurs	31'048 7)	147.0	1.4	0.4
	- Universität/Université	132'790	1.9	6.1	1.9
	- Kultur (o. Lotteriegelder)/Culture (sans le Fonds de loterie)	38'669	-22.4	1.8	0.6
	- Erwachsenenbildung/Formation des adultes	6'694	-1.4	0.3	0.1
	- Stipendien/Bourses	45'761	7.1	2.1	0.7
	- Übrige Beiträge/Autres contributions	19'404 8)	19.6	0.9	0.3
c)	Übriger Aufwand ERZ/Autres charges INS	174'983	2.5	8.0	2.5

- 1) Keine Rückstellungen für die Dezenium-Finanz AG (DFAG) enthalten
 - 2) Zunahme bei der Lastenverteilung im Volksschulbereich und den Bundesbeiträgen an kantonalen Berufsschulen
 - 3) Neustrukturierung der Fachhochschulen
 - 4) Schrittweise Übernahme neuer Berufsschulen
 - 5) Abnahme bei den Besoldungen von vorzeitig pensionierten Lehrkräften
 - 6) Zunahme infolge neuer Berufe und neuen Klassen
 - 7) Neu inklusive Beiträge an die HWV und HTA Bern (bisher im Kulturbereich)
 - 8) Zunahme beiden Beiträgen für den ausserkantonalen Schulbesuch
-
- 1) *Ne contient pas de provisions pour DFAG*
 - 2) *Augmentation de la répartition des charges dans le domaine de la scolarité obligatoire et des subventions féd. aux écoles professionnelles cantonales*
 - 3) *Restructuration des hautes écoles*
 - 4) *Reprise progressive de nouvelles écoles professionnelles*
 - 5) *Baisse du côté des traitements du pers. enseignant préretraité*
 - 6) *Augmentation due aux nouvelles professions et aux nouvelles classes*
 - 7) *Nouveau, y compris subventions à l'HEMA et à l'HEAA (jusqu'à présent dans le domaine de la culture)*
 - 8) *Augmentation des contributions pour la fréquentation d'établissements extracantonaux*

8.1.2 Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1990-2000 im Vergleich / *Evolution des dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique de 1990 à 2000*



	Kulturbeträge <i>Subventions culturelles</i>	Gesamtausgabe Universität <i>Dépenses totales Université</i>	Lehrerbesoldung Volks- und Maturitätsschulen <i>Traitements du personnel enseignant de l'école obligatoire et des écoles de maturité</i>
1990	40'987	352'290	874'602
1991	43'342	383'621	963'253
1992	44'490	390'990	956'591
1993	45'942	389'404	950'110
1994	46'281	400'576	969'451
1995	47'611	405'560	1'001'772
1996	49'242	409'242	1'023'351
1997	49'176	413'219	1'019'535
1998	49'233	413'369	1'073'341
1999	49'852	420'446	1'086'528
2000	38'669	422'360	1'106'009

Kommentar:

1990 Lehrerbesoldungen: Realloohnerhöhung, Pflichtpensenreduktion, neues Lehrerversicherungskassendekret

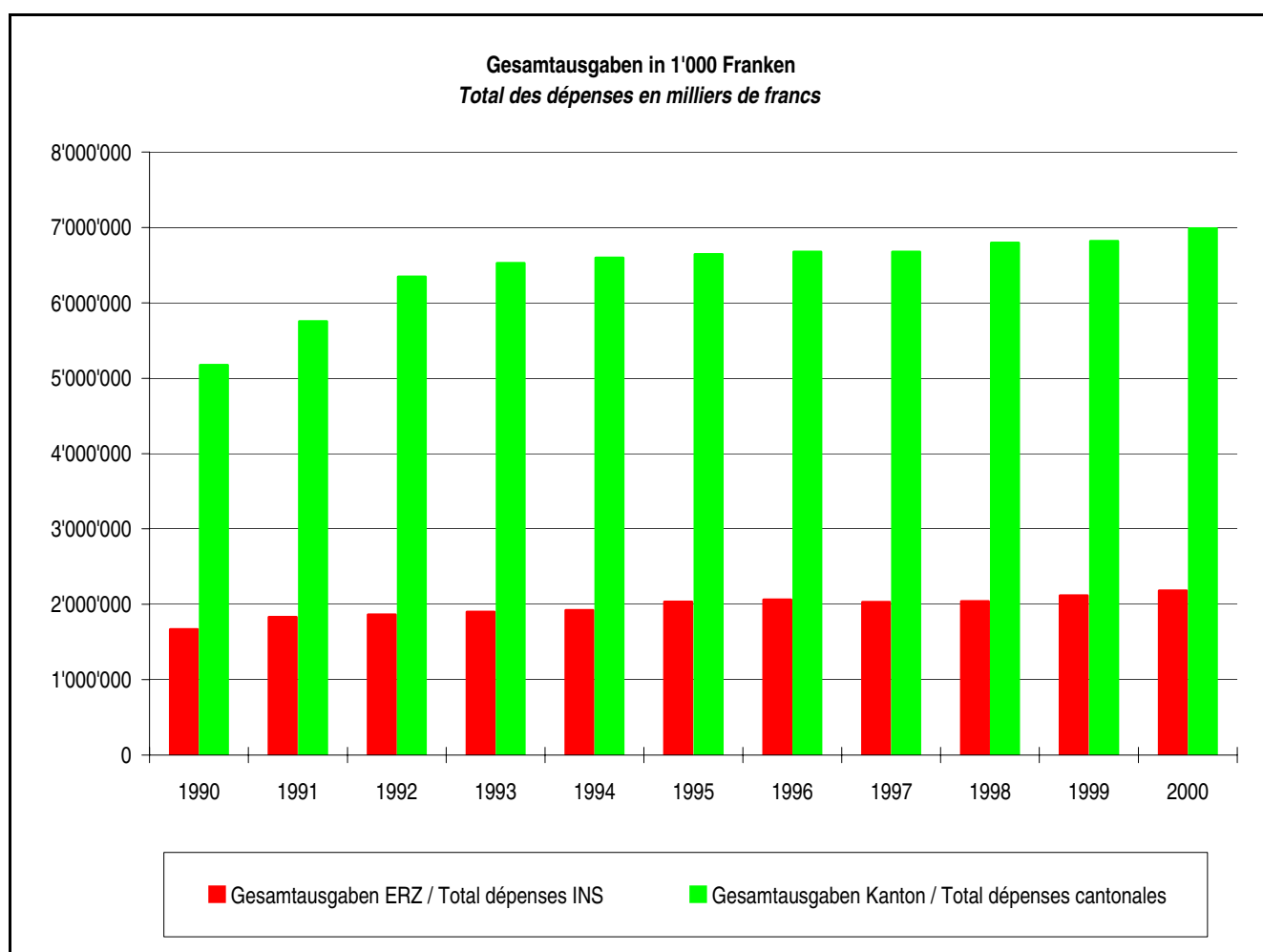
2000 Kulturbeträge: Überführung der Hochschulen für Musik und Theater (HMT), sowie derjenige für Gestaltung, Kunst und Konservierung (HGKK) im Bereich Fachhochschulen.

Commentaire:

1990 Traitements du per. enseignant: augmentation en termes réels, réduction des programmes obligatoires, nouveau décret sur la CACEB

2000 Subventions culturelles: rattachement de la Haute école de musique et d'art dramatique (HEMAD) et de la Haute école d'arts appliqués (HEAA) à la HES bernoise

8.1.3 Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1990-2000 im Vergleich (ohne Drittkredite der Universität) / Evolution des dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique de 1990 à 2000 (sans les crédits de tiers à l'Université)



	Gesamtausgaben ERZ Total dépenses INS	Gesamtausgaben Kanton Total dépenses cantonales
1990	1'668'773	5'175'184
1991	1'830'949	5'751'318
1992	1'864'030	6'345'071
1993	1'901'319	6'528'774
1994	1'923'364	6'594'936
1995	2'032'914	6'644'500
1996	2'061'471	6'673'167
1997	2'029'810	6'675'200
1998	2'040'102	6'793'834
1999	2'118'176	6'820'997
2000	2'180'184	6'985'245

Kommentar: 1992-1996 Bei Gesamtkanton ausserordentliche Abschreibungen auf dem Finanzvermögen

Commentaire: 1992-1996 Pour l'ensemble du canton, amortissements extraordinaires sur le patrimoine financier

8.1.4 Lastenverteilung der Lehrerbesoldungen, Schlussabrechnung für das Kalenderjahr 1999 (Beträge in 1'000 Franken) / Répartition des charges pour les traitements des enseignants; décompte final de l'année civile 1999 (montants en milliers de francs)

	Kinder- garten <i>Jardin d'enfants</i>	Primar- stufe <i>Ecole Primaire</i>	Sekundar- stufe I <i>Secondaire du premier degré</i>	Total <i>Total</i>	
Durch den Kanton ausbezahlt: Besoldungen inkl. AHV/IV/ALV Arbeitgeberbeiträge an Lehrer- versicherungskasse	68'081 6'900	466'601 48'440	315'269 33'086	849'951 88'426	Versés par le canton: Traitements, AVS/AI/APG y compris cotisations de l'employeur à la Caisse d'assurance du corps enseignant
Unfallversicherung	453	3'055	1'923	5'431	Assurance-accidents
Total	75'434	518'096	350'278	943'808	Total
Durch die Gemeinden als Vor- ausleistungen ausbezahlt (Stellvertretungsent- schädigungen usw.)		20		20	Avances versées par les communes (indemnités de remplacement, etc.)
Total Auszahlungen abzüglich Erträge (Bundessub- ventionen, EO- und IV-Erträge)	75'434 82	518'116 1'532	350'278 1'214	943'828 2'828	Montants totaux versés, déduction faite des recettes (subventions fédérales, indemnités APG et AI)
Gesamtsumme in Lastenver- teilung	75'352	516'584	349'064	941'000	Montant total intégré à la répartition des charges
Vorjahr	73'166	512'683	355'742	941'591	Année précédente
Verteilung Berechnungsgrundlagen					Répartition Eléments de calcul
- Kinder/Schüler (Einheiten)	13'529.79	65'012	31'175		- enfants/élèves (unités)
- anrechenbare Steuerkraft	1'030'744'871	1'030'744'871	1'031'062'213		- capacité contributive retenue
- Klassen	803.51	3'438	1'766		- classes
Anteil gemäss LFD					Parts selon le décret régissant le financement des traitements du personnel enseignant (DFE)
- 32,12% Kantonsanteil	24'203	165'927	112'119		- 32,12% part cantonale
- 67,88% Gemeindeanteil	51'149	350'657	236'945		- 67,88% part communale
- Anteil nach Steuerkraft (55%)	28'132	192'861	130'320		- Part selon la capacité contributive (55%)
- Anteil pro Fr. 1.-- Steuerkraft (in Fr.)	0.027290	0.187110	0.126390		- Part pour 1 franc de capacité contributive (en francs)
- Anteil nach Kinder-/Schüler- zahl (37%)	18'925	129'743	87'670		- Part selon le nombre d'enfants/ d'élèves (37%)
- Anteil pro Kind/Schüler (in Fr.)	1'398	1'996	2'812		- Part par enfant/élève (en francs)
- Anteil nach Klassen (8%)	4'092	28'053	18'955		- Part selon le nombre classes (8%)
- Anteil pro Klasse (in Fr.)	5'092	8'159	10'734		- Part par classes (en francs)

8.2 Kosten pro auszubildende Person 2000 nach Kostenart (in Fr.) und Gesamtkosten / *Frais moyens engagés par personne formée en 2000: répartition par types de frais (en fr.) et frais totaux*

Kommentar: Es handelt sich jeweils um die gesamten Bruttokosten pro Schultyp und Kostenart, unabhängig von der Finanzierung. Grundlagen sind die Staatsrechnung, eine Auswahl von Gemeinderechnungen, Subventionsabrechnungen und die Lastenverteilung der Lehrerbesoldungen. Von den Gemeinden finanzierten Kosten (fixe und variable) im Volksschulbereich basieren auf einer Stichprobe von 30 Gemeinden. Die Werte entsprechen einem Indexstand von 107.1 Punkten (Basis: Mai 1993 = 100.0)

Commentaire: Il s'agit à chaque fois du total des frais bruts par type d'école et de frais, indépendamment du financement. Les montants se fondent sur le Compte d'Etat, un échantillon de comptes communaux, des décomptes de subventions et la répartition des charges des traitements du personnel enseignant. Les frais (fixes et variables) financés par les communes pour la scolarité obligatoire sont basés sur un échantillon représentatif de 30 communes. Ces chiffres correspondent à un indice de 107.1 points (base mai 1993 = 100.0)

Schülerkategorie <i>Niveau d'enseignement</i>	Besoldung <i>Salaires</i>	Kapital 1) <i>Capital</i>	Fixe 2) Kosten <i>Frais fixes</i>	Variable 3) Kosten <i>Frais variables</i>	Total pro auszubild. Person <i>Total par personne formée</i>	<i>Total pro Schulstufe in 1000 Fr. Total par niveau d'enseignement en milliers de francs</i>
Kindergarten <i>Jardins d'enfants</i>	5'569 4)	1'491	983	205	8'248	120'140
Primarstufe <i>Ecole primaire</i>	7'946 4)	2'774	1'472	427	12'619	801'420
Sekundarstufe I <i>Cycle secondaire I</i>	11'197 4)	2'904	1'764	458	16'323	507'841
Weiterbildungsklassen <i>Classes de perfectionnement</i>	10'193	2'688	1'535	791	15'207	13'352
Maturitätsschulen/Seminare <i>Gymnases/Ecole normale</i>	18'267	3'780	2'244	1'208	25'499	191'650
Fachhochschulen (HTA) <i>Hautes écoles spécialisées</i>	40'942	4'776	7'310	1'715	54'743 5)	74'122
Gewerbeschulen <i>Ecole prof. artisanale</i>	4'706	717	721	410	6'554 6)	110'605
Kaufm. Berufsschulen <i>Ecole prof. commerciale</i>	5'023	882	937	463	7'305 6)	51'617
Universität <i>Université</i>					41'607 7)	422'353

- 1) Kapitalkosten: Nach Annuitätsprinzip; 5% Zins plus Amortisation (50 Jahre); Investitionskosten gemäss Limitierungsbestimmungen der Schulgesetzgebung bzw. aufgrund der Verkehrs- oder Gebäudeversicherungswerte.
- 2) Fixe Kosten: Allgemeine Betriebskosten, inkl. Verwaltungs- und Betriebspersonal; Mieten unter Kapitalkosten berücksichtigt.
- 3) Variable Kosten: Lehrmittel, Schulmaterial, usw.
- 4) Grundlage: Lastenverteilung der Lehrerbesoldungen, Schlussabrechnung 1999.
- 5) Enthalten sind die Hochschulen für Technik und Architektur Biel, Burgdorf, St. Imier und für Holzwirtschaft, Biel. Die Ausrüstung der Ingenieurschulen mit Spezialmaschinen fällt stark ins Gewicht.
- 6) Die Zahlen für die gewerbl. und kaufm. Berufsschulen wurden einer Auswahl von Schulen in Bern, Burgdorf, Langnau und Moutier entnommen. Die Zahlen anderer Schulen können davon mehr oder weniger stark abweichen. Berufsschulen haben keinen Vollzeitbetrieb.
- 7) Es wurden die Bruttokosten der Universität gemäss Staatsrechnung 2000 durch die Anzahl Studierende von 10'202 dividiert. Diese Kosten enthalten neben der Lehre und Forschung auch den Dienstleistungsbetrieb der Universität. Die Eigenmieten der Räumlichkeiten sind nicht enthalten. Ferner ist zu berücksichtigen, dass die Kosten pro studierende Person je nach Fakultät und Studienrichtung sehr stark von diesem Durchschnittswert abweichen können.

- 1) *Frais de capital: calculés selon le principe de l'annuité; intérêt de 5% plus amortissement (sur 50 ans); frais d'investissement pris en compte jusqu'à concurrence du plafond fixé dans la législation scolaire ou selon les valeurs courantes ou valeurs d'assurance immobilière.*
- 2) *Frais fixes: frais d'exploitation généraux, y compris les frais engagés pour le personnel administratif et le personnel d'exploitation; les frais de loyer apparaissent dans les frais de capital.*
- 3) *Frais variables: matériel didactique, matériel scolaire etc..*
- 4) *Base: répartition des charges des traitements du personnel enseignant: décompte final 1999.*
- 5) *Sont incluses les écoles d'ingénieurs de Bienne, Berthoud et Saint-Imier et l'Ecole d'ingénieurs du bois de Bienne. L'équipement des écoles d'ingénieurs en machines spéciales occasionne de lourdes dépenses.*
- 6) *Les chiffres qui concernent les écoles professionnelles commerciales ou artisanales sont extraits de comptes d'écoles de Berne, Berthoud, Langnau et Moutier. Les chiffres ayant trait aux autres écoles s'en écartent plus ou moins. Les écoles professionnelles ne dispensent pas d'enseignement à plein temps.*
- 7) *Ce chiffre correspond au total des frais bruts engagés pour l'Université figurant dans le compte d'Etat 2000, divisé par le nombre d'étudiants (10'202). Ce montant comprend non seulement les frais engagés pour l'enseignement, mais aussi ceux engagés pour la recherche et les services. Il ne comprend pas le loyer étant donné que les locaux appartiennent au canton. Il faut en outre observer que selon la faculté et la spécialisation choisie, les frais engagés par étudiant peuvent s'écarter très fortement de la valeur moyenne.*

9. PERSONALBESTÄNDE / PERSONNEL

9.1 Personalbestand der Erziehungsdirektion 2000: Besetzung der bewirtschafteten Stellen (ohne Universität) / *Personnel de la Direction de l'instruction publique en 2000: Occupation des postes soumis à l'obligation de gestion (Université non comprise)*

Besetzung bewirtschaftbarer Stellen (ohne Universität). Die Techniker Schulen/Höhere Fachschulen und Fachhochschulen sind nicht mehr in der Stellenbewirtschaftung der Erziehungsdirektion berücksichtigt.

Occupation des postes soumis à l'obligation de gestion (Université non comprise). Les écoles techniques/écoles techniques supérieures et les hautes écoles spécialisées ne sont plus prises en compte dans la gestion des postes de la Direction de l'instruction publique.

Verwaltungseinheit	Anzahl Personen <i>Nombre de personnes</i>			Anzahl Stellen <i>Nombre de postes</i>			Unité administrative
	Total	Männer	Frauen	Total	Männer	Frauen	
	<i>Total</i>	<i>Hommes</i>	<i>Femmes</i>	<i>Total</i>	<i>Hommes</i>	<i>Femmes</i>	
Generalsekretariat	20	8	12	16.14	6.85	9.29	<i>Secrétariat général</i>
Amt für Kindergarten, Volks- und Mittel- schulen	198	63	135	125.68	52.48	73.20	<i>Office de l'éducation préscolaire, de l'ensei- gnement primaire et de l'enseignement secondaire</i>
Maturitätsschulen/ Seminare (Verwaltungspersonal)	124	46	78	78.40	39.19	39.21	<i>Ecoles de maturité/ Ecoles normales (Personnel administratif)</i>
Amt für Berufsbildung	56	25	31	41.84	22.79	19.05	<i>Office de la formation professionnelle</i>
Amt für Hochschulen	18	5	13	13.70	4.00	9.70	<i>Office de l'enseignement supérieur</i>
Amt für Lehrerinnen-, Lehrer- und Erwachsenenbildung	36	13	23	25.45	10.65	14.80	<i>Office de la formation du personnel enseignant et des adultes</i>
Amt für Bildungs- forschung	17	8	9	12.74	6.14	6.60	<i>Office de recherche pédagogique</i>
Amt für Kultur	45	25	20	33.46	20.09	13.37	<i>Office de la culture</i>
Amt für Sport	18	10	8	14.75	9.15	5.60	<i>Office du sport</i>
Amt für Finanzen und Administration	74	31	43	52.35	25.80	26.55	<i>Office des finances et de l'administration</i>
Total	606	234	372	414.51	197.14	217.37	<i>Total</i>

9.1.1 Besetzung nicht bewirtschaftbarer Stellen 2000, neue Verwaltungsführung (NEF-Betriebe und Lehrkräfte) / Occupation des postes non soumis à l'obligation de gestion en 2000, nouvelle gestion de l'administration (entreprises NOG et personnel enseignant)

Verwaltungseinheit	Anzahl Personen			Anzahl Stellen			Unité administrative
	Nombre de personnes			Nombre de postes			
	Total	Männer	Frauen	Total	Männer	Frauen	
	Total	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	
Seminar Hofwil	14	8	6	11.41	7.90	3.51	Ecole normale de Hofwil
Berner Schulwarte ALLEB	34	16	18	19.44	8.25	11.19	Berner Schulwarte OFPEA
Ecole cantonal de langue française	55	12	43	25.61	5.43	20.18	Ecole cantonale de langue française
Diplommittelschule	35	20	15	13.46	8.70	4.76	Ecoles du degré diplôme
Seminare	504	324	180	145.59	95.48	50.11	Ecoles normales
Kinderklinik	7		7	4.96		4.96	Haute école spécialisée
Regionale Schul- inspektorate	18	8	10	9.02	3.98	5.04	Inspections scolaires régionales
Lehrerinnen-/Lehrer- bildungsinstitute	46	22	24	17.15	7.37	9.78	Institutions de formation du personnel enseignant
Total	713	410	303	246.64	137.11	109.53	Total

9.1.2 Besetzung nicht bewirtschaftbarer Stellen: Fonds und Stellen aus Drittfinanzierung / Occupation des postes non soumis à l'obligation de gestion: Fonds et postes financés par des contributions de tiers

Verwaltungseinheit	Anzahl Personen			Anzahl Stellen			Unité administrative
	Nombre de personnes			Nombre de postes			
	Total	Männer	Frauen	Total	Männer	Frauen	
	Total	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	
Fonds Fortbildungszentrum Tramelan	56	26	30	44.45	23.95	20.50	Fonds du Centre interrégional de perfectionnement de Tramelan
Fonds Lehrmittelverlag	21	14	7	18.60	12.60	6.00	Fonds des Editions scolaires de l'Etat
Total	77	40	37	63.05	36.55	26.50	Total

9.2 Personalbestand der Universität Bern 2000 / *Personnel de l'Université de Berne en 2000*

	Evangel.-theol. Fakultät /Fac. de théol. évang.	Fac. de théol. cath. chrét.	R. + ww. Fakultät Fac. de droit et sc. éco.	Medizinische Fakultät Fac. de médecine	Vet.-med. Fakultät Fac. de médecine vét.	Phil.-hist. Fakultät Fac. des lettres	Phil.-nat. Fakultät Fac. des sciences	LehrerInnenausbildung Form. du pers. ens.	Interdisziplinäre Einrichtungen Institut. interdisciplinaires	Akadem. Verwaltung Direct. académ./admin.	Total/Total	
Ordentliche Professoren/Professorinnen	11	2	36	68	22	50	60		3		252	<i>Professeurs ordinaires</i>
davon Frauen	3		2	1	1	8	4		1		20	<i>dont femmes</i>
a.o. Prof., Abt.Leit., Med.Abt.Leit			1	5		1		3			10	<i>Prof. extraordin., chefs de service, chefs de service méd.</i>
davon Frauen								1			1	<i>dont femmes</i>
Hon.Prof., PD, Privatdozentinnen/-dozenten I, Dozentinnen I/ Dozenten I/Oberärztinnen/Oberärzte I	2	1	1	60	3	12	38	5			122	<i>Prof. hon., PD, privés-docents, enseignants I, chefs de clinique I</i>
davon Frauen			1	11		4	2				18	<i>dont femmes</i>
Lektorinnen/-Lektoren, Dozentinnen/Dozenten II	4	1	1	3	7	17	16	29	11		89	<i>Enseignants II, Lecteurs</i>
davon Frauen	1			2	2	9	1	4	2		21	<i>dont femmes</i>
Lehrbeauftragte	6		40	16	4	61	31	90	35	1	284	<i>Chargés de cours</i>
davon Frauen			7	2		17	2	17	8		53	<i>dont femmes</i>
Oberassistentinnen/Oberassistenten, Oberärztinnen/ Oberärzte II, Wiss. Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter	1		25	175	28	16	30	1	4	12	292	<i>Maîtres-assistants, chefs de clinique II</i>
davon Frauen			6	55	12	2	5			4	84	<i>dont femmes</i>
Assistentinnen/Assistenten/Assistenzärztinnen/ Assistenzärzte	16		123	87	74	115	154	13	6		588	<i>Assistants, médecins-assistants</i>
davon Frauen	8		40	39	44	58	38	7	3		237	<i>dont femmes</i>
Hilfsassistentinnen/Hilfsassistenten	20		108	9	14	132	256	11	7	14	571	<i>Assistants auxiliaires</i>
davon Frauen	10		53	9	6	72	68	2	4	7	231	<i>dont femmes</i>
Total Lehrpersonal	60	4	335	423	152	404	585	152	66	27	2'208	<i>Effectif total d'enseignants</i>
davon Frauen	22	0	109	119	65	170	120	31	18	11	665	<i>dont femmes</i>

9.2ff Personalbestand der Universität Bern 2000 / *Personnel de l'Université de Berne en 2000*

	Evangel.-theol. Fakultät Fac. de théol. évang.	Fac. de théol. cath. chrét.	R. + ww. Fakultät Fac. de droit et sc. éco.	Medizinische Fakultät Fac. de médecine	Vet.-med. Fakultät Fac. de médecine vét.	Phil.-hist. Fakultät Fac. des lettres	Phil.-nat. Fakultät Fac. des sciences	LehrerInnen- ausbildung Form. du pers. ens.	Interdisziplinäre Einrichtungen Inst. interdisciplinaires	Akad./Verw.Direktion Direct. académ./admin.	Total/Total	
Admin. Personal inkl. Lehrlinge und Praktik. davon Frauen	7 7	1	51 49	153 140	36 34	49 46	69 63	11 11	10 9	72 54	459 413	Personnel admin., apprentis et stag. incl. dont femmes
Labor-/techn. Personal inkl. Lehrlinge/Praktik. davon Frauen			2	338 250	111 68	7 1	148 38	6 2	2 1	38 4	652 364	Personnel de labo./techn., apprentis et stagiaires inclus dont femmes
Raumpflegepersonal und Abwartinnen/Abwarte davon Frauen			12 12	47 29	35 19	5 5	57 42	14 11	14 6	27 13	211 137	Personnel d'entretien des locaux et concierges dont femmes
Personal Soziales und Sport davon Frauen				7 6	1 1						8 7	Personnel des struct. soc. et sport dont femmes
Bibliothekspersonal davon Frauen	5 2		14 7	15 10	1 1	11 8	20 15	4 3	3 3	17 15	90 64	Personnel bibliothécaire dont femmes
Total Administratives-/Technisches-Personal davon Frauen	12 9	1 0	79 68	560 435	184 123	72 60	294 158	35 27	29 19	154 86	1'420 985	Effectif total du personnel admin./technique dont femmes
Gesamttotal davon Frauen	72 31	5 0	414 177	983 554	336 188	476 230	879 278	187 58	95 37	181 97	3'628 1'650	Total dont femmes